SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI **4 NOVEMBRE 2008** www.lequotidien.com 36e ANNÉE • No 30 • DÉPÔT **89 ¢** + TAXES

ÉLISE GAUTHIER VEUT REPRÉSENTER LE PQ DANS DUBUC

Deux autres Simard avec les libéraux /6 à 9

LeQuotidien
Leader régionale

DES AMÉRICAINS D'ICI S'EXPRIMENT

L'ÉTOILE OBAMA

« La seule voie du changement, c'est lui »

- DIANE COONRAD /2 à 4

Photo Rocket Lavoie

SAGUENAY

Les élus prient en silence /15

PRISON RÉGIONALE

Roberval vend le terrain 250 000 $ /15

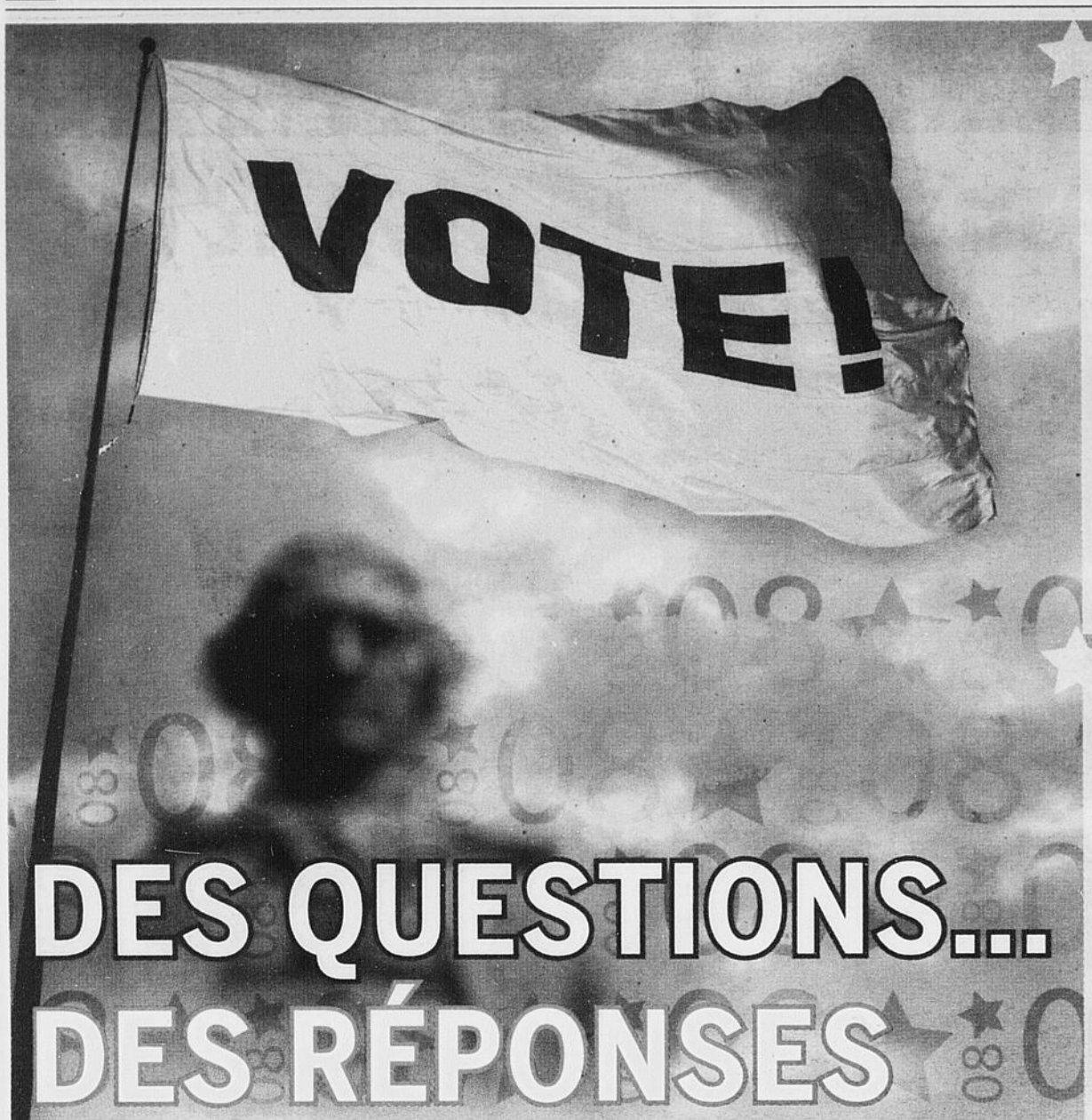
ÉCOTOURISME

Les parcs provinciaux obtiennent 5 M$ /13

Habillez vos fenêtres directement de votre MANUFACTURIER RÉGIONAL
VÉNITIENNES '83 inc.
Tél.: 543-0524
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez notre site: www.venitiennes83.com
00750080

Moi... j'me gâte!
Réservez tôt pour votre PARTY DES FÊTES!
Choix de 12 menus midi tous les jours!
LE STADE RESTO-BAR
Chicoutimi 549 • 6119 / Jonquière 542 • 6119
00753533

AFFRONTEZ L'HIVER AVEC ASSURANCE
50 $ en remise postale à l'achat de 4 pneus MICHELIN*
*Offre valide du 15 octobre au 30 novembre 2008.
Remise postale à l'achat de quatre (4) pneus Michelin admissibles.
Consultez Pneus R. Guay, votre détaillant Michelin pour plus de détails.
MICHELIN Une meilleure façon d'avancer
LES PNEUS RGUAY
Membre du réseau UNIPNEU
Voir différemment, c'est laisser sa trace.
2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 548-8253 | www.pneusrguay.ca
00721295



DES QUESTIONS... DES RÉPONSES

La longue marche vers la campagne présidentielle se termine aujourd'hui avec l'élection du 44e président des États-Unis. Retour sur quelques questions fondamentales.

Qui va gagner ce soir?

Réponses: Depuis des semaines, les sondages donnent Barack Obama vainqueur. Mais on lui prédisait aussi la victoire par plusieurs points de pourcentage contre Hillary Clinton lors des primaires du New Hampshire et c'est la sénatrice new-yorkaise qui a remporté la course. De plus, il faut tenir compte de l'«effet Bradley» et du fait qu'au moins 5 à 7% des répondants aux différents sondages se disent indécis.

Comment détermine-t-onle vainqueur?

R. Contrairement à plusieurs autres systèmes parlementaires, le président américain n'est pas élu au suffrage universel direct. Il est élu par les «grands électeurs» qui forment le Collège électoral. Le candidat qui récolte l'appui de 270 grands électeurs ou plus devient président.

Qu'est-ce que le Collège électoral?

R. Il s'agit d'un groupe de 538 personnes qui, représentant le peuple américain, sont chargées d'élire le président. Les grands électeurs sont divisés en fonction du poids démographique des États. Plus l'État est populeux, plus le nombre de grands électeurs est élevé. Lorsqu'un candidat remporte le vote populaire dans un État, il remporte TOUS les grands électeurs de cet État. Il y a deux exceptions, le Maine et le Nebraska, où les grands électeurs sont distribués à la proportionnelle.

Pourquoi faut-il 270 grands électeurs pour gagner?

R. La moitié de 538, c'est 269. Donc, une fois atteint le chiffre magique de 270, un candidat ne peut plus être rejoint. Il est mathématiquement possible d'arriver à une égalité de 269 grands électeurs de chaque côté. Dans un tel cas, la Chambre des représentants vote pour le choix du président.

Est-ce à dire qu'un candidat peut devenir président sans obtenir la majorité au suffrage universel?

R. Oui. Cela est d'ailleurs survenu en 2000 lors de l'élection de George W. Bush. Le candidat républicain avait obtenu la majorité au Collège électoral mais avait reçu moins de votes des électeurs que son adversaire démocrate Al Gore.

Outre le président, qui est en élection le jour du scrutin présidentiel?

R. Tous les membres (435) de la Chambre des représentants et le tiers des 100 sénateurs. Des élections ont aussi lieu à tour de rôle pour les législatures des États, les gouverneurs, les lieutenant-gouverneurs. Il y a plusieurs autres postes électifs procureurs, juges, sheriffs, etc.

Qu'en est-il des secrétaires d'État qui sont les ministres d'un gouvernement américain?

R. Ce ne sont pas des postes électifs. Ils sont désignés par le président. Par contre, leur nomination doit être approuvée par le Sénat?

À quelle heure saura-t-on qui est élu?

R. Il serait risqué de donner une heure, d'autant plus que les deux dernières élections présidentielles ont été si serrées qu'il a fallu attendre le lendemain en 2004 et durant des semaines en 2000 avant de désigner un vainqueur. Cela dit, les bureaux de vote ne ferment pas tous en même temps. En fonction de l'heure normale de l'Est, ils fermeront entre 19h et 1h du matin.

Qu'est-ce qu'un GRAND électeur?

Il s'agit d'une personne nommée par son parti politique quelques mois avant la tenue du scrutin présidentiel. Le choix peut se faire durant les primaires ou les conventions nationales. Les personnes choisies pour représenter un parti politique dans un État se présente en un seul bloc (slate). Deux blocs de grands électeurs se font donc face dans chaque État au moment de l'élection présidentielle. Le bloc qui représente le parti ayant obtenu le plus de votes dans un État est le seul qui a droit de vote pour désigner le président et le vice-président. Techniquement, ces grands électeurs sont libres de voter pour qui ils veulent mais on comprend qu'ils suivent une ligne de parti. Les grands électeurs se rencontrent dans les capitales des 50 États le premier lundi suivant le deuxième mercredi de décembre (le 15 cette année). Il ne leur reste qu'à remplir et signer des documents officiels dans lesquels ils désignent leurs candidats.

LES RÉFÉRENDUMS

Les élections présidentielles donnent aussi l'occasion de tenir des référendums dans les États, les comtés et les villes. Les sujets sont variés, allant du montant qui sera dépensé pour un projet particulier à la révocation d'une loi, etc. En 2004, quelque 200 référendums ont ainsi été tenus à travers le pays, en même temps que les présidentielles.

Quelques référendums à surveiller cette année

Dakota-du-Sud-Proposition d'interdire l'avortement sauf dans les cas de viol, d'inceste ou de menace à la santé de la mère.

Californie - Un groupe d'activistes propose d'interdire le mariage gai autorisé par la Cour suprême de l'État plus tôt cette année.

Ohio - Ce qu'on appelle la «Proposition 6» a pour but de permettre l'aménagement de casinos dans l'État.

San Francisco - Des activistes de gauche veulent donner le nom de George W. Bush à la station d'épuration des eaux usées de la ville. Les républicains ne la trouvent pas drôle.

Hawaii - Ramener de 30 à 25 ans l'âge requis pour devenir gouverneur et lieutenant-gouverneur.

DEUX MANDATS

À la suite de l'adoption du 22e amendement à la Constitution, les présidents américains ne peuvent exercer pour plus de deux mandats. Ce sont les républicains qui, après les quatre élections du démocrate Franklin D. Roosevelt en 1932, 1936, 1940 et 1944, ont fait adopter cet amendement en 1947 (entrée en vigueur en 1951). Ils craignaient la mainmise d'un régime dictatorial sur la Maison-Blanche.

QUELQUES SITES INTERNET

Voici quelques suggestions de sites internet à explorer pour en savoir plus sur le fonctionnement des systèmes électoral et politique des États-Unis, pour suivre la soirée électorale ou encore pour obtenir une foule de renseignements sur ce pays.

www.270towin.com
www.50states.com
www.2008-presidential-election.net
www.presidentialelection.com
www.america.gov
www.nytimes.com
www.cnn.com
www.usa.gov
www.whitehouse.gov
www.barackobama.com
www.johnmccain.com

Sources La Presse

HORAIRE DE LA SOIRÉE

Dixville Notch, au New Hampshire, un minuscule village de 75 habitants situé à une heure de route de Coaticook, est réputé comme étant l'un des premiers endroits à dévoiler ses résultats de vote. Depuis 1960, les bureaux de vote ouvrent à minuit!

Ailleurs, les électeurs du Maine pourront se présenter dès 6h du matin, et les résidants d'Hawaii qui voteront à la toute dernière minute glisseront leur bulletin à 1h du matin, heure normale de l'Est.

Les médias mènent des sondages à la sortie des bureaux de vote, mais n'en dévoilent les résultats qu'après leur fermeture. Depuis 2000, ils sont extrêmement prudents. Si les résultats sont le moindrement serrés dans un État, ils attendront le dépouillement officiel avant de proclamer un gagnant. Et les résultats officiels peuvent parfois être dévoilés le lendemain, voire plus tard.

Le dépouillement des votes dans certains États cruciaux commence à:

19h Virginie, Indiana, Vermont

19h30 Ohio, Caroline du Nord

20h Nouvelle-Angleterre (sauf Vermont), Pennsylvanie, Floride, Missouri

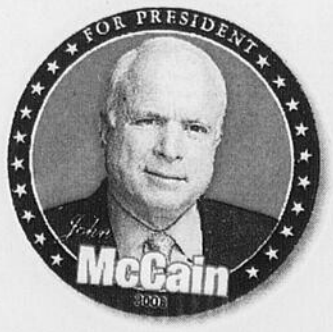
21h Nouveau-Mexique, Colorado, Wisconsin

22h Nevada

270 Nombre de grands électeurs à obtenir pour remporter la victoire

SOURCE CNN

538 grands électeurs au total



Les Américains vont aux urnes aujourd'hui. En marge de ce vote historique, Le Quotidien a réalisé des entrevues avec trois Américains qui ont fait du Saguenay-Lac-Saint-Jean leur niche. Tous s'affichent en faveur du candidat démocrate, Barack Obama. Est-ce que leur prédiction sera bonne? À suivre ce soir...

Le choix des Américains vivant ici

Le démocrate Barack Obama suscite la frénésie même dans la région

Dave Ainsley
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La vague Barack Obama arrive au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le Quotidien a sondé le terrain auprès d'Américains qui demeurent au Saguenay-Lac-Saint-Jean et si on se fie aux résultats, le candidat démocrate deviendra ce soir le 44e président des États-Unis.

Professeure d'anglais au Cégep de Chicoutimi et à l'UQAC, Diana Coonrad est tombée sous le charme de Barack Obama il y a deux ans quand elle a lu sa biographie. Originaire de Chicago où Obama a connu un énorme succès en affaires, elle avoue sans gêne avoir un fort penchant pour ce dernier. «J'ai été impressionnée par cet homme. C'est un très bon orateur», résume-t-elle.

Déménagée à Seattle dès l'âge de 4 ou 5 ans, Diana Coonrad y a passé 18 ans de sa vie. Elle entretient encore de très bonnes relations avec des amis et des membres de sa famille qui demeurent toujours dans l'État de Washington. Selon ce qu'elle a entendu, elle prévoit que Barack Obama sera élu ce soir. Les Américains veulent du changement et le candidat démocrate cadre parfaitement avec les besoins des États-Unis en ce moment.

«Les gens veulent Obama. Si un personne peut apporter du changement présentement, c'est lui qui peut le faire, raconte Diana Coonrad. Il est plus près de la masse. Il n'a pas changé son discours pour tenter d'aller chercher l'autre camp. Les gens lui font confiance.

«Toutefois, en politique, on doit faire des compromis. On ne peut pas tout changer seul.»

Avec les problèmes actuels vécus aux États-Unis, cette élection est très importante aux yeux des Américains. Diana Coonrad explique que c'est un vote crucial et les Américains le savent. Pour elle, la présence des démocrates à la Maison Blanche serait très sécurisante.

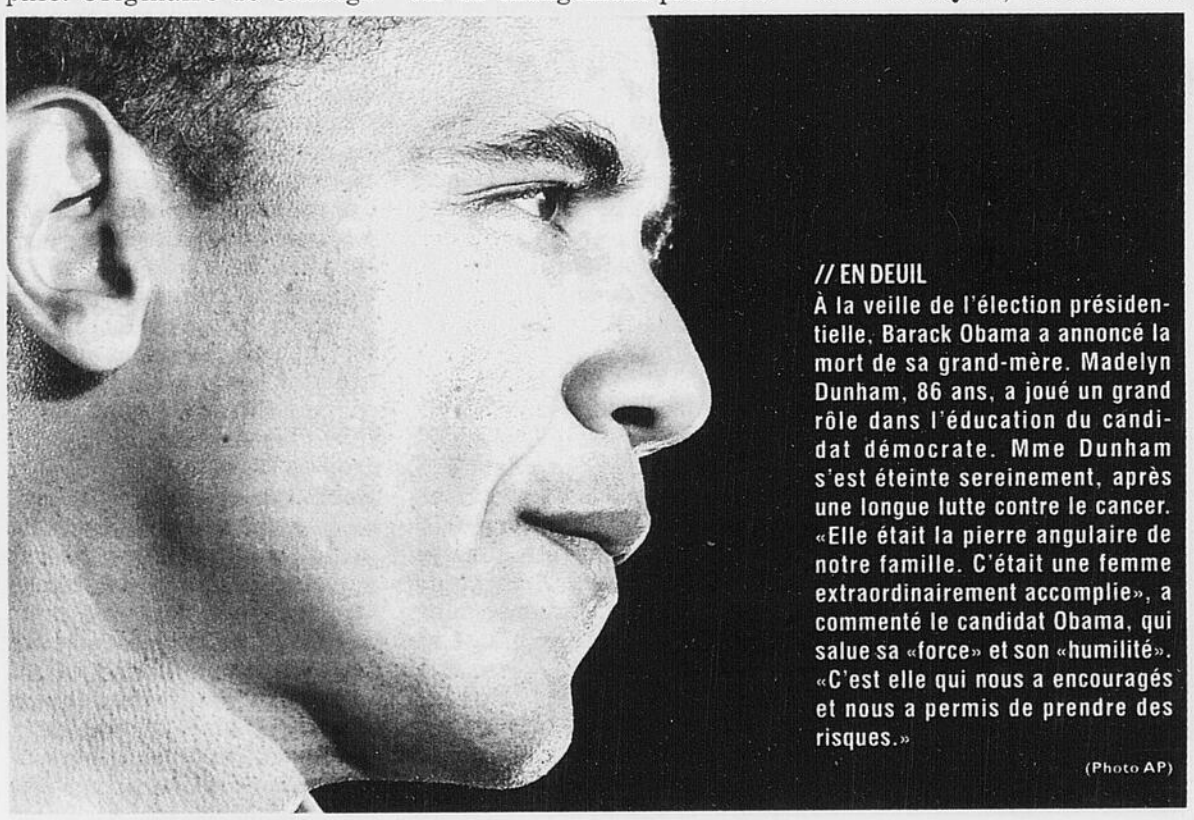
Robert Dole

Professeur en arts et lettres à l'UQAC, Robert Dole démontre beaucoup d'enthousiasme envers Barack Obama qui lui rappelle l'idéalisme de son enfance dans les années 50 à Washington.

«Il inspire les Américains. Pour moi, c'est le premier depuis John F. Kennedy qui dégage autant. il donne de l'espoir. Je l'admire. Il risque sa vie dans cette élection et s'il est élu», précise Robert Dole qui croit que nos voisins du Sud sont prêts à élire un président noir. «Au niveau du racisme, tout a changé. Des Noirs ont occupé des postes très importants au cours des dernières années. On n'a qu'à penser à Colin Powell ou encore Condoleezza Rice. Les Américains sont prêts à avoir des Noirs dans des postes de très grande responsabilité, signale-t-il. Barach Obama vient du peuple. Tout ce qu'il a, il l'a gagné. Il rappelle que le rêve américain existe toujours.» ❑

Diana Coonrad encense le candidat démocrate aux élections américaines, Barack Obama.

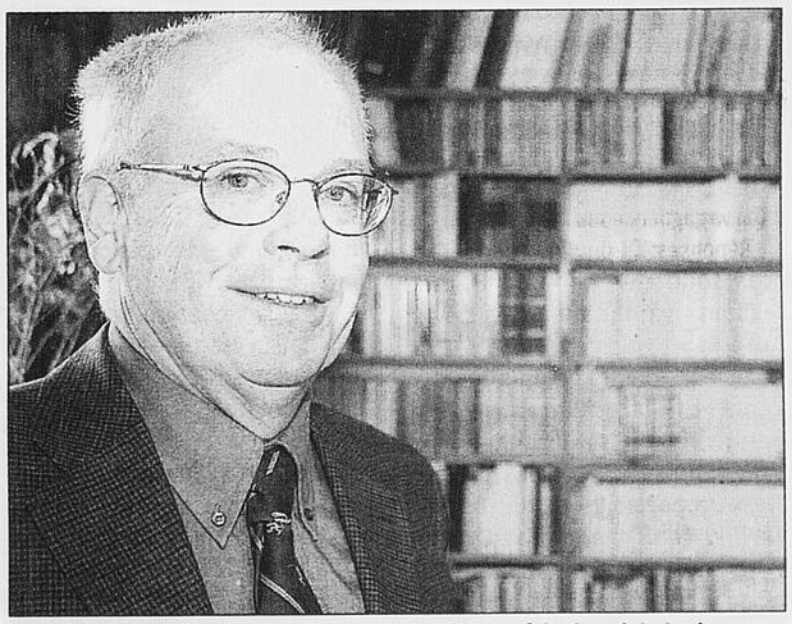
(Photo Rocket Lavoie)



// EN DEUIL

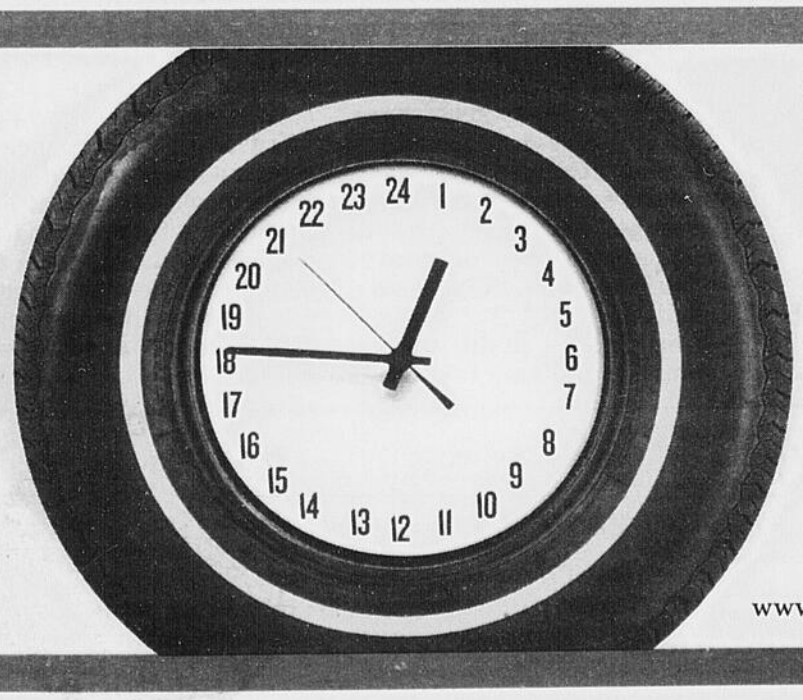
À la veille de l'élection présidentielle, Barack Obama a annoncé la mort de sa grand-mère. Madelyn Dunham, 86 ans, a joué un grand rôle dans l'éducation du candidat démocrate. Mme Dunham s'est éteinte sereinement, après une longue lutte contre le cancer. «Elle était la pierre angulaire de notre famille. C'était une femme extraordinairement accomplie», a commenté le candidat Obama, qui salue sa «force» et son «humilité». «C'est elle qui nous a encouragés et nous a permis de prendre des risques.»

(Photo AP)



Selon Robert Dole, Obama rappelle que le rêve américain existe toujours.

(Archives)



Gagnez du temps!

Sur la route et pressé? Accessibles et pratiques, nos 16 guichets automatiques vous permettent de réaliser des transactions rapidement et simplement. Vous gagnez du temps!

Centre-ville
245, rue Racine Est
Centre de services Talbot
1685, boulevard Talbot
Place du Royaume
1401, boulevard Talbot
Saint-Paul
1500, boulevard Saint-Paul
UQAC
555, boulevard Université
Rivière-du-Moulin
1400, boulevard Saguenay
Saint-Antoine
644, rue Albanel

418 549-3224
www.desjardins.com/caissechicoutimi

Desjardins
Caisse de Chicoutimi

0074868

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Variable
Max: 9 • Min: 7

MERCREDI
Variable
Max: 13 • Min: 7

JEUDI
Ensoleillé
Max: 15 • Min: 7

LEVER
6 h 33

COUCHER
16 h 22

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 6 h 43
Basse à 13 h 19
Haute à 18 h 48 (4m0)
Basse à 2 h 20 (1m4)

LA BAIE
Haute à 9 h 38 (3m6)
Basse à 15 h 41 (1m9)
Haute à 21 h 51 (4m)
Basse à 01 h 09 (1m6)

INSOLITE

Sauver les cabines rouges

LONDRES (AP) - Avec le bus à impériale ou le taxi noir, la cabine de téléphone rouge était devenue l'une des images immédiatement reconnaissables de la Grande-Bretagne. Mais aujourd'hui ce matériel pittoresque menace de disparaître, victime du progrès technologique.

Les villages et administrations locales ont jusqu'à samedi pour adopter des cabines téléphoniques rouges, sans quoi la compagnie BT compte en jeter 400 à la ferraille et envisage le même sort pour 4000 autres, soit plus du tiers du parc national de 12 700. Les possibilités de reconversion de cet élément familier du paysage urbain et rural sont multiples, du kiosque d'affichage public à la serre pour des plantes.

Le hameau de Lighthorne, à 140 km au nord-ouest de Londres, a été le premier à prendre en charge l'une de ces cabines, pour la somme symbolique d'1 livre sterling (1,70 $). «Cela fait vraiment partie de notre patrimoine, elle est là depuis plus de 60 ans», souligne Josette Tait, présidente du conseil paroissial de Lighthorne. ❑

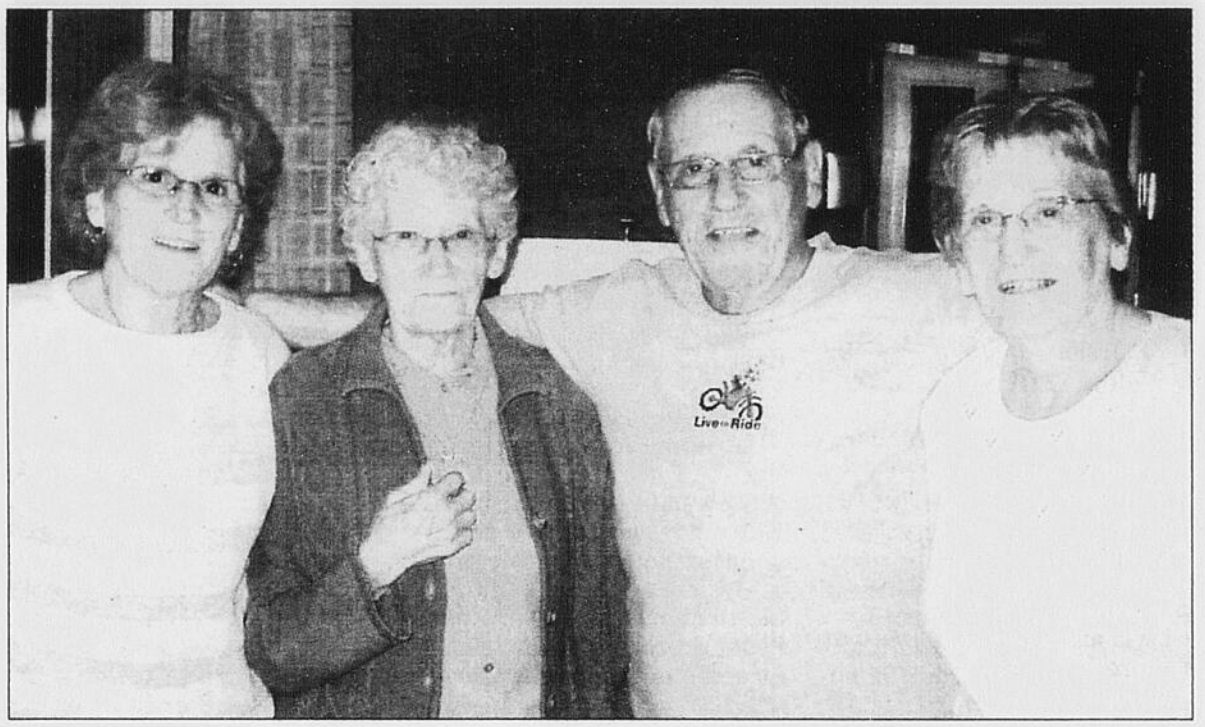
SOMMAIRE

Arts 18
Bandes dessinées 20
Bourse 21
Détente 18
Décès 24-25
Économie 21
Horoscope 19
Petites annonces ..... 22 à 24
Sports ..... 27 à 31
Télévision 19

En Floride

Les gens en ont assez de Bush

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

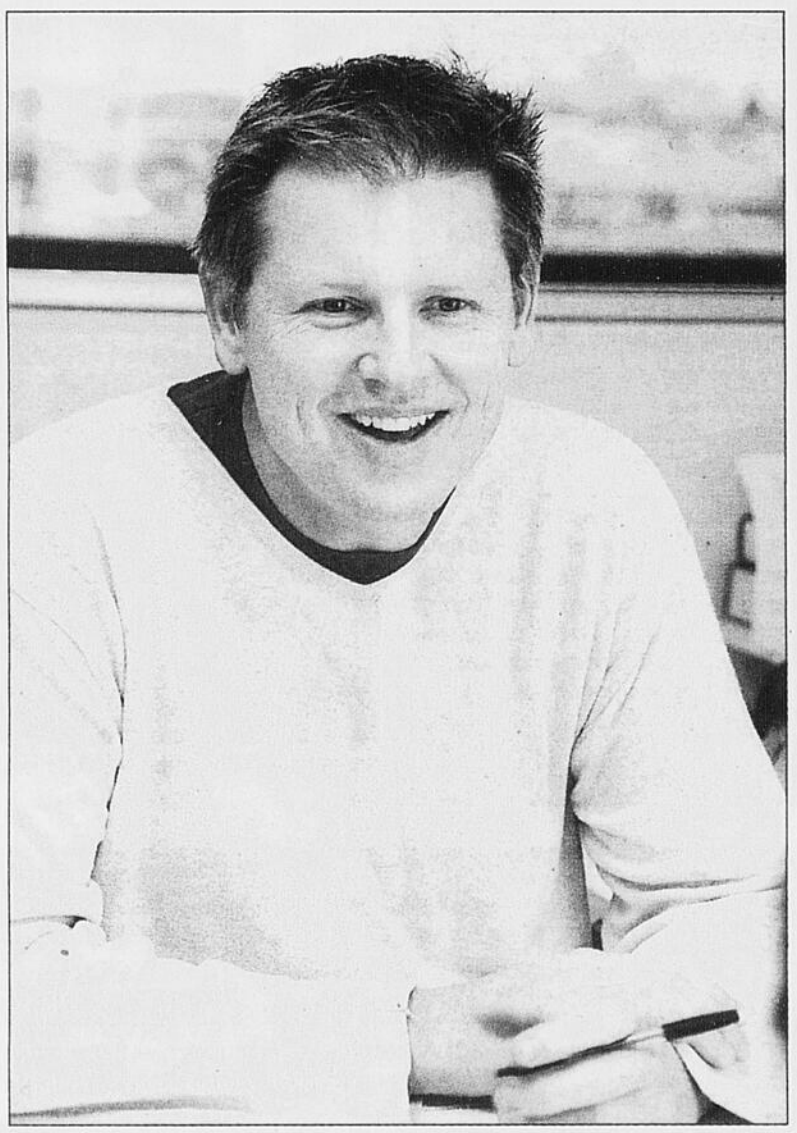


Gaétan Ainsley lors de son dernier passage dans la région en 2007 en compagnie de ses soeurs, Gaétane, Marthe et Huguette. Le résident de la Floride depuis 40 ans croit que Barack Obama va frapper un grand coup ce soir.

(Courtoisie)

MIAMI, Floride - Originaire de Jonquière, Gaétan Ainsley vit à Miami, en Floride depuis maintenant 40 ans. Le retraité de la construction est donc tout désigné pour se prononcer et il prédit que l'État passera aux mains des démocrates.

La Floride appartient au camp républicain depuis 1996. En 2000, après une longue saga juridique, la Cour suprême avait accordé la victoire aux républicains et du même coup, les 27 grands électeurs que compte l'État. Après huit ans de règne, Gaétan Ainsley souligne que les Floridiens veulent maintenant passer à autre chose. « Les gens sont tannés de George W. Bush. John McCain n'a pas réussi à s'en distancer au cours de la campagne. Il dit toujours la même affaire. Son discours cible encore une fois les riches, comme le faisait Bush. Il se sacre des travailleurs. Selon les discussions que j'ai eues au cours des dernières semaines, McCain a perdu beaucoup de votes au profit des démocrates et Barack Obama », analyse Gaétan Ainsley qui a fêté ses 40 ans en Floride le 24 juin dernier.



Leif French trouve que depuis l'assassinat de Martin Luther King en 1968, les Américains ont fait beaucoup de chemin sur la situation des Noirs.

(Photo Jeannot Lévesque)

Changement

Professeur de linguistique à l'UQAC, Leif French possède la double citoyenneté. Il avait d'ailleurs le pouvoir d'exercer son droit de vote pour une dernière élection par anticipation dans l'État de la Californie. Il vit depuis maintenant 15 ans à Chicoutimi.

Même s'il se dit plus intéressé par la politique canadienne comme il a fait du Canada sa terre d'accueil, il signale qu'il a suivi autant qu'il a pu l'élection américaine. Selon lui, la crise économique a joué en faveur de Barack Obama qui a misé sur le changement comme dans son slogan : « Change we need » (Nous avons besoin de changement).

« Si on suit l'actualité, on voit que le monde penche du côté d'Obama. Les gens sont écoeurés de la situation actuelle. Ils sont emportés par un vent de changement et ils veulent du changement. Ils se demandent lequel des deux candidats va les sortir de leur souffrance. Il y a une grande impatience présentement aux États-Unis. Les électeurs veulent un président qui s'occupera du ménage chez lui plutôt qu'un peu partout ailleurs », mentionne-t-il.

Leif French se dit impressionné par l'ouverture des Américains qui veulent « élire un Afro-Américain à la tête du monde ».

Il a rappelé avec justesse que Barack Obama serait élu 40 ans après l'assassinat de Martin Luther King.

« Les Américains ont décidé de mettre de côté la carte du racisme parce que leur pays est en train de souffrir. Ils ont regardé les qualités de l'être humain avant sa couleur », indique Leif French qui ajoute que les priorités du mandat du prochain président ont déjà été établies par les électeurs et que l'heureux élu devra livrer la marchandise.

Spectacle

C'est connu, les Américains prennent la politique très au sérieux. Au cours de l'entrevue réalisée hier après-midi, Leif French a décidé d'aborder la couverture médiatique de la campagne électorale dont il dénonce l'aspect spectacle.

« On voit beaucoup plus de sensationnalisme dans les médias américains. Au Canada, les médias se concentrent sur les faits. La ferveur est en quelque sorte véhiculée par les médias, souligne-t-il. Avec tout ça, la population donne beaucoup d'importance aux élections et y accorde même trop d'importance. J'ai discuté avec un Texan ce matin et il n'est plus capable de fonctionner parce que les sondages donnent Obama gagnant. Il devient en quelque sorte obsédé. » ❑

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Longue fiche d'accusations

Ouellet préfère consulter d'autres avocats

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - On croyait l'escroc Donald Ouellet au bout de son rouleau après son plaidoyer de culpabilité sur des accusations de menaces de mort et d'incendie criminel ainsi que son admission des faits concernant une affaire d'extorsion envers un homme d'affaires.

Hier, la juge Johanne Roy de la Cour du Québec s'attendait, comme prévu, à entendre les arguments finaux des avocats afin de déterminer si les menaces de Donald Ouellet constituent une extorsion, pour laquelle il encourt une peine de détention à vie.

Or, la juge a eu la surprise d'entendre l'avocat de la défense, Me Louis Bélliard, déclarer que l'accusé et lui avaient une mésentente et que Ouellet souhaitait consulter d'autres avocats avant d'aller plus loin dans sa démarche. «Je ne comprends pas», a répliqué la juge qui a aussi appris que Me Bélliard ne représenterait pas non plus l'accusé dans deux autres dossiers qui sont devant un autre juge.

«Êtes-vous conscient que vous allez rester détenu», a-t-elle ajouté en lui expliquant qu'il n'aura pas la disponibilité du tribunal, dans le meilleur des cas, avant décembre, et vraisemblablement pas avant février 2009 en se fiant à l'agenda de l'avocate de la Couronne retenue à Québec dans un procès de longue durée. «Le 17 octobre, on a pourtant fait le point ensemble, a rappelé la juge, et il ne reste qu'à plaider en droit sur deux points.»

Quant à Me Claudine Roy de la Couronne, elle était prête à fermer tous les dossiers de Donald Ouellet et plaider illico en faveur d'une longue peine de pénitencier. «C'est un geste désespéré de la part de l'accusé», a-t-elle suggéré.

Acculé dans les câbles, Donald Ouellet a maintenu sa position, quitte à ajouter quatre mois de détention préventive en rapport avec une tentative d'extorsion de 180 000 $ auprès d'un homme d'affaires de Chicoutimi. Quatre-vingt appels et conversations téléphoniques ont été enregistrés et ont été remis à la Couronne en prévision d'un procès. Parmi eux, certains appels qui revendiquaient la paternité de l'incendie criminel d'un immeuble, propriété de la victime. ❑

Médaille du civisme

Jonquiérois honoré

CHICOUTIMI (LL) - Le Jonquiérois Jacquelin Boivin a reçu une mention d'honneur à l'occasion de la 23e édition de la cérémonie hommage au civisme tenue hier matin à Québec. En 2005, M. Boivin s'est conduit en véritable héros. Il réussissait alors à sauver une personne de la noyade.

Le ministre québécois de la Justice, Jacques Dupuis, présidait la cérémonie à l'Assemblée nationale qui vise à souligner les actes de bravoure ou de civisme souvent accomplis dans des conditions périlleuses.

Québec a ainsi honoré 42 personnes pour leur civisme. ❑

RONA
Vous voulez. Vous pouvez.
LUNDI 3 NOVEMBRE
MARDI 4 NOVEMBRE
MERCREDI 5 NOVEMBRE
Les 5 à 9
17 heures
21 heures
OBTENEZ DES CARTES-CADEAUX RONA
AVEC ACHAT DE
50 $
100 $
150 $
200 $
250 $ ET PLUS
RECEVEZ EN CARTE-CADEAU
5 $
10 $
15 $
20 $
25 $
(PAYER ET EMPORTER)
Lundi, mardi, mercredi, 2, 3, 4 novembre 2008. Un maximum de 25 $ en carte-cadeau. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Offre non valable pour les comptes maison et pour les clients avec ententes contractuelles. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada inc. et RONA inc. L'offre AIR MILES ne s'applique pas sur le montant des taxes, sur l'achat de cartes-cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Détails en magasin, chez les détaillants participants seulement. *VISA Int./Fédération des caisses Desjardins du Québec (FCDQ) et RONA, usagers autorisés.
RONA L'entrepôt
CHICOUTIMI
Le programme AIR MILES md, une raison de plus de magasiner chez RONA!
00753241

Assemblée d'investiture des libéraux dans Dubuc

Serge Simard officiellement candidat

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

LA BAIE - C'est confirmé. Sans grand suspense, Serge Simard devient le nouveau candidat libéral dans Dubuc.

Réunis hier soir à l'auberge de la Grande Baie, la centaine de militants ont vu l'actuel président de l'arrondissement La Baie dresser le bilan de son implication en politique.

À cette occasion, le ministre de la Santé et ministre responsable du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Yves Bolduc, était présent pour appuyer le candidat. «Je suis responsable de vous, mais je ne veux plus l'être. Je veux que vous ayez votre ministre qui couche dans la région lorsqu'il n'est pas à Québec», a déclaré M. Bolduc.

Dans un discours plutôt dynamique, Serge Simard a fait état de son travail chez Desjardins et de ses réalisations en tant que conseiller municipal. D'anecdotes en anecdotes, ce dernier a raconté aux militants son entrée au sein du Parti libéral du Québec.

Approché en juin dernier, l'ancien président de la Conférence régionale des élus (CRÉ) a plutôt hésité avant de s'embarquer dans cette aventure. Toutefois, lors de la première annonce d'imminentes élections dans les médias, M. Simard s'est empressé de répondre par l'affirmative. «Enfin, je ne ferai plus l'aller-retour à Québec pour faire avancer mes projets. Par contre, avant de me lancer, je voulais que ma femme soit d'accord. Je ne rentre pas en politique pour me séparer», a-t-il insisté dans une blague à saveur fédéraliste.

Le nouveau candidat et le ministre de la Santé ont tenu à rappeler aux militants la nécessité de retourner aux urnes. Même si Yves Bolduc ressort à peine d'une élection, il est le premier à vouloir y retourner. «Si nous n'y allons pas, le Québec va en payer le prix. Quand je vois les moineaux devant nous à l'Assemblée, ça me décourage. Ils remettent toujours tout en question.»

Même son de cloche pour Serge Simard, qui a comparé le système politique québécois à une entreprise pour démontrer la pertinence d'une nouvelle campagne électorale. «Une entreprise qui voit un problème financier se poindre va contacter des firmes d'expert-conseils. Actuellement, on fait affaire avec deux, et ils ne s'entendent pas. Nous devons avoir un seul chauffeur pour faire face à une éventuelle crise financière.»

Ce dernier a également spécifié que tous les projets, de Saint-Ambroise à Falardeau en passant par Petit Saguenay, seront acheminés de la même manière. L'amélioration des centre sportifs et la promotion d'attraits touristiques de la région, dont le centre de ski le Valinouët et le festival de Saint-Honoré dans l'Vent, sont parmi les priorités de M. Simard. Même si le nouveau projet du centre sportif de La Baie lui tient particulièrement à coeur, il tenait à préciser qu'il ne lui appartient pas. «Oui, je le connais de fond en comble. Mais c'est le projet des gens de l'arrondissement.»

Les candidates libérales, Martine Girard dans Jonquière et Johanne Simard dans Chicoutimi, étaient présentes pour soutenir Serge Simard. ❑

L'assemblée d'investiture du Parti libéral se tenait hier soir à La Baie. Le nouveau candidat libéral dans Dubuc, Serge Simard, au centre, et le ministre de la Santé, Yves Bolduc, à droite, ont tenu à rappeler aux militants la pertinence de retourner aux urnes. Au fond, un militant libéral de longue date, Égide Tremblay.

(Photo Jeannot Lévesque)

Joan Simard souhaite représenter le Parti libéral dans Chicoutimi à l'occasion des prochaines élections provinciales.

(Photo Jeannot Lévesque)

Parti libéral

Joan Simard fait le saut dans Chicoutimi

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Joan Simard a choisi de mettre fin aux rumeurs et d'officialiser son intention d'être candidate libérale dans Chicoutimi à l'occasion des prochaines élections provinciales. Et de toute évidence, elle sera la seule joueuse sur la patinoire pour ce parti.

Mme Simard a convoqué les médias à la hâte en avant-midi, hier, pour annoncer son intention de faire le saut en politique provinciale, elle qui a déjà occupé le poste de conseillère municipale de Saguenay au moment de la fusion, en 2001. Elle avait démissionné en 2004, invoquant une incompatibilité de valeurs avec la gestion du maire Jean Tremblay et une difficulté sans cesse croissante de concilier la politique avec son travail et sa famille. Elle estime que le temps est maintenant venu de passer à une nouvelle étape et elle se dit prête à travailler avec le maire.

«J'avais rencontré Françoise Gauthier il y a cinq ans mais avec trois adolescentes, je n'étais pas prête à partir à Québec toutes les semaines. Depuis ce temps, mon cheminement a continué, mes filles ont grandi, j'ai poursuivi ma maîtrise à l'École nationale d'administration publique (ENAP) mais j'ai toujours été intéressée par la politique. Le contexte est là, alors j'ai décidé de me lancer», a expliqué Mme Simard.

Cette dernière est persuadée que sa connaissance des institutions de Chicoutimi constitue un avantage de taille. Elle a étudié au Cégep de Chicoutimi puis à l'UQAC, elle est membre du conseil d'administration de l'hôpital et elle habite cette ville depuis de nombreuses années. Elle croit d'ailleurs qu'au cours des prochains mois, il faudra mettre l'accent sur le développement de ces institutions tout en relevant le défi de la main-d'oeuvre.

«Pour moi, le Parti libéral est le parti le plus à même de faire face à la crise économique. Il faut consolider nos acquis, nous assurer que les projets déjà en cours se poursuivent. Je n'ai pas l'intention de faire des promesses en l'air, impossibles à réaliser», a soutenu Mme Simard.

Elle croit en ses chances, même si les libéraux provinciaux n'ont pas pris le pouvoir à Chicoutimi depuis 70 ans: «Je crois que les gens sont prêts pour un changement».

Plusieurs militants libéraux ont assisté à l'annonce de Joan Simard, dont la présidente de l'association libérale dans Chicoutimi, Me Isabelle Simard. Cette dernière appuie Joan Simard, tout en précisant que cela n'empêche pas d'autres personnes de se présenter.

Cependant, les gens dont les noms avaient circulé semblent avoir décidé de laisser toute la place à Joan Simard. C'est le cas de Johnny Simard, qui s'était présenté dans Dubuc en 2003 et 2007, de même que de Richard Brabant, qui fait partie de l'exécutif dans Chicoutimi. Ils ont tous les deux confirmé hier qu'ils ne seraient pas de la lutte. ❑

Candidat libéral dans Roberval

Georges Simard annonce ses couleurs

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, a confirmé, hier, qu'il serait candidat pour le Parti libéral du Québec dans le comté Roberval si des élections étaient déclenchées demain, comme prévu.

«Si des élections sont annoncées dans les jours à venir, je prendrai un congé sans solde de mon poste de maire le temps de la campagne électorale. Pendant mon absence, le conseiller Richard Hébert prendra mon siège», déclare-t-il sans toutefois ajouter un mot de plus sur le sujet.

Ainsi, lors de ce qui pourrait avoir été son dernier conseil municipal, le maire a indiqué, dans la présentation de son rapport sur la situation financière de la municipalité, que l'industrie et le tourisme seront la ligne directrice du budget 2009 de Dolbeau-Mistassini.

«J'aborde l'exercice budgétaire avec un esprit ouvert et positif. Comme je l'ai souvent mentionné, le développement d'une ville passe par le développement de nouvelles industries. Nous devons continuer de mettre en place des infrastructures nécessaires afin de les accueillir et je crois sincèrement à la concrétisation des nombreuses démarches entreprises, notamment par le comité aluminerie», soutient Georges Simard.

Le secteur touristique est aussi dans la mire des élus municipaux.

«Je souhaite voir le conseil poursuivre le développement de la plus belle façade publique sur le lac Saint-Jean, le Centre touristique Vauvert. La ville continuera également de soutenir le développement de la Véloroute des Bleuets. D'ailleurs, nous assisterons, en 2009, à la réalisation de la passerelle sur la rivière Mistassini», ajoute-t-il.

Il souligne également que l'année 2008 a été l'une des meilleures en ce qui concerne le développement de la ville. «Les secteurs résidentiel et commercial ont été des plus prospères. Notre service d'urbanisme a émis jusqu'à maintenant près de 90 permis de construction par rapport à une vingtaine l'an passé, pour une valeur des travaux de plus de 13 millions de dollars», indique-t-il.

Excédent

Par ailleurs, M. Simard mentionne que l'exercice financier de l'année se terminant le 31 décembre 2007 s'est soldée par un excédent des recettes de l'ordre de 600 025$, ce qui représente 3,18 % du budget total qui s'élève à 18 824 272$.

En ce qui concerne la dette à long terme, elle était d'un peu plus de 15 millions de dollars, toujours au 31 décembre 2007.

Selon la troisième étude budgétaire au 30 septembre 2008, la ville de Dolbeau-Mistassini devrait terminer l'année en cours avec un surplus de 135 543$, portant le surplus accumulé à un peu plus de 1,5 million de dollars. ❑

Obtention du sceau Qualité Tourisme

La Véloroute reconnue au plan international

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ALMA - La Véloroute des bleuets obtient la certification Qualité Tourisme. Cette accréditation permettra au circuit cyclable de se distinguer au plan international.

Pour obtenir cette certification en tourisme, la Véloroute des bleuets a dû prouver, de façon volontaire, qu'elle respecte des normes de calibre international concernant la prestation de ses services, la sécurité des personnes, l'entretien des équipements, la formation du personnel et le respect des milieux naturel et humain.

«Être les premiers parmi les réseaux cyclables à obtenir la certification Qualité Tourisme était notre souhait. Je crois qu'il est inutile de faire de la promotion si on n'offre pas un produit de qualité. Pour toucher les clientèles internationales, le label de qualité est essentiel. Je veux que notre circuit continue d'être leader et la certification vient confirmer l'excellence», a déclaré le coordonnateur de la mise en marché de la Véloroute des bleuets, David Lecointre. ❑

LEMERCIER
MODE MASCULINE
des Galeries Jonquière

GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE

Obtenez le 2e @50%*
Inscrivez-vous en magasin pour gagner l'une des 100 Cartes-cadeaux LeMercier de 100 $
10 000$ en prix à gagner

*Le 2e article doit être de valeur égale ou inférieure au 1er. Ne peut être combiné à aucune autre offre. En vigueur jusqu'au 16 novembre 2008 sur marchandise en magasin seulement.

Surveillez notre circulaire ce jeudi, distribuée dans Le Quotidien ou passez nous voir en magasin!

LEMERCIER
MODE MASCULINE
Galeries Jonquière
(418) 542-9688
00753099

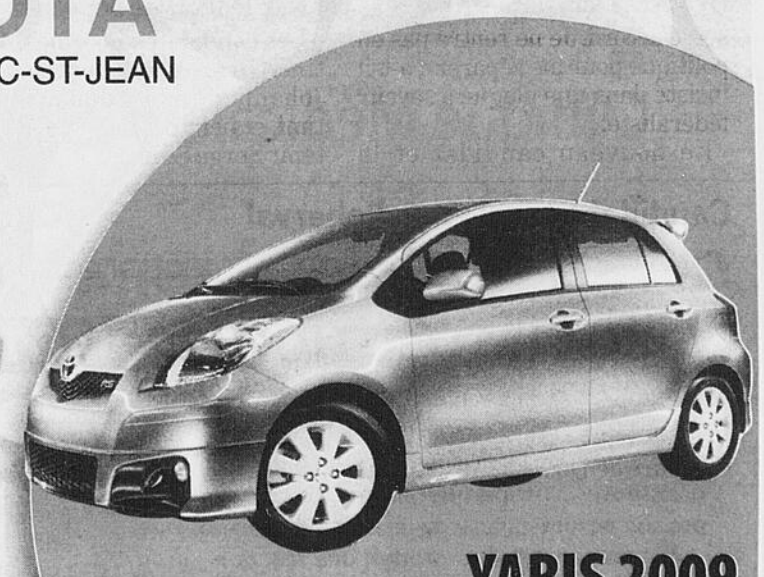
MATRIX 2009
À partir de 15 975$
Transport, préparation et taxes en sus.

TACOMA 2009
À partir de 20 470$
Transport, préparation et taxes en sus.

ACHAT LOCATION

Association des concessionnaires TOYOTA
SAGUENAY LAC-ST-JEAN

RAV4 2008
À partir de 26 050$
Transport, préparation et taxes en sus.



YARIS 2009
À partir de 13 165$
Transport, préparation et taxes en sus.

Rocoto Toyota
Saguenay

Alma Toyota
Alma

St-Félicien Toyota
St-Félicien

Photos à titre indicatif seulement. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 31 octobre 2008 ou jusqu'à épuisement des inventaires.

TOYOTA
Faire toujours mieux!
00748723

Deux départs au PQ

Surprise : Benoît Pelletier s'en va

TOMMY CHOUINARD
La Presse

QUÉBEC - Un ministre de perdu, un de retrouvé pour Jean Charest. À la surprise générale, le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Benoît Pelletier, ne sollicitera pas un autre mandat. L'ancien ministre libéral Robert Dutil fait quant à lui un retour en politique et se porte candidat dans Beauce-Sud, circonscription passée à l'ADQ en 2007.

Au Parti québécois, la valse des départs se poursuit à l'approche des élections générales, dont le déclenchement est attendu demain. Maxime Arseneau et Guy Lelièvre ont confirmé hier qu'ils ne brigueront pas de nouveau les suffrages, ce qui porte à six le nombre de députés péquistes qui quittent la vie politique.

Le retour de Robert Dutil dans le giron libéral est surprenant. Le frère de Marcel Dutil, fondateur de Canam Manac, a créé au début de l'année un nouveau parti politique, l'Union du centre, qui s'est lancé en guerre contre certaines décisions du gouvernement Charest. M. Dutil affirmait que la Beauce est victime d'une concurrence déloyale de la part des régions ressources qui ont droit à une aide spéciale du gouvernement. En février, il se disait même prêt à faire la lutte au PLQ aux prochaines élections. Les mesures correctrices annoncées dans le budget vont « dans le bon sens » mais restent toujours « insuffisantes » puisqu'elles ne touchent pas au coeur du problème, disait-il en mars. Il n'a pas rappelé La Presse hier.

La présidente de la Commission scolaire de Laval, Francine Charbonneau, se portera candidate pour le PLQ dans Mille-Îles avec le départ imminent du député libéral Maurice Clermont. L'ex-reporter politique de TQS, Gérard Deltell, représentera l'ADQ dans Chauveau, une circonscription de Québec que Gilles Taillon quitte pour briguer les suffrages en Outaouais.

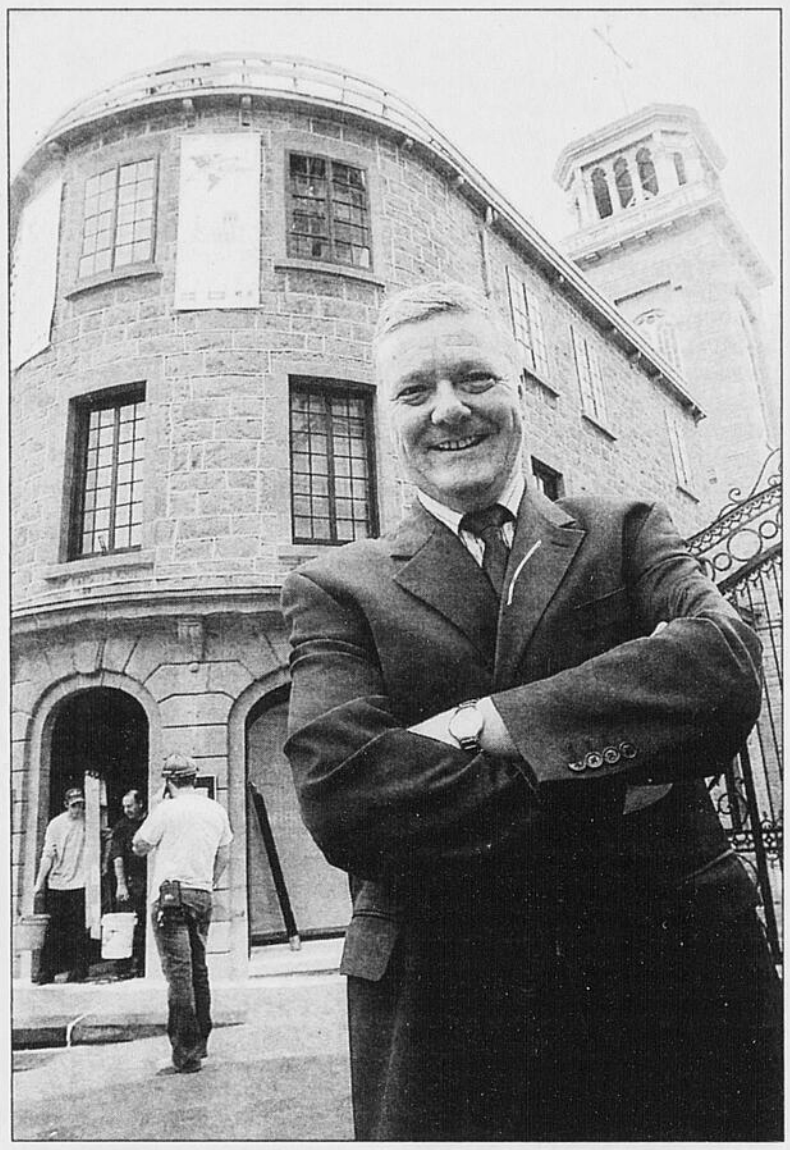
Benoît Pelletier annoncera officiellement son départ ce matin. Ce constitutionnaliste de 48 ans a été élu la première fois député de Chapleau, en Outaouais, le 30 novembre 1998. Il est ministre des Affaires intergouvernementales depuis l'arrivée au pouvoir des libéraux, en 2003. Il est également responsable des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information.

C'est à M. Pelletier que Jean Charest avait confié, en 1999, la présidence d'un comité chargé de rédiger la politique constitutionnelle du PLQ. Le rapport, déposé deux ans plus tard, propose entre autres un nouveau partage fiscal entre les gouvernements, l'encadrement du pouvoir fédéral de dépenser et la reconnaissance constitutionnelle de la spécificité du Québec. Depuis son arrivée au pouvoir, le PLQ a privilégié la conclusion d'ententes administratives avec le fédéral, puisque « le fruit n'est pas mûr » pour une reprise de négociations constitutionnelles, une expression martelée par M. Pelletier.

Chapleau est une circonscription libérale depuis sa création en 1981. En 2003, M. Pelletier avait recueilli une majorité très confortable de plus de 12 000 voix, mais celle-ci a fondu de moitié quatre ans plus tard. Il a obtenu 45 % des suffrages l'an dernier, contre 25 % pour l'ADQ et 22 % pour le PQ. Benoît Pelletier est le deuxième ministre du gouvernement Charest à tirer sa révérence après Jean-Marc Fournier.

Élu député des Îles-de-la-Madeleine la première fois en 1998, Maxime Arseneau, 58 ans, a confirmé hier son départ de la vie politique. Le péquiste venait pourtant de faire campagne pour accéder à la présidence de l'Assemblée nationale. Maxime Arseneau a occupé les fonctions de ministre délégué au Tourisme sous Lucien Bouchard, puis de ministre de l'Agriculture sous Bernard Landry. Il avait remporté une victoire convaincante l'an dernier, avec 61 % des suffrages.

Le député péquiste Guy Lelièvre a été élu sans interruption dans Gaspé depuis 1994. ❑



Le ministre des Affaires intergouvernementales, Benoît Pelletier, a surpris bien du monde en annonçant qu'il ne sollicitera pas un nouveau mandat.

(Photo La Presse)

Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
CME
Laser haute performance, injections de botox et voluminateur
LIPODISSOLUTION PROMOTION 2 POUR 1
La lipodissolution fait partie des techniques de lipoplasties, mais contrairement à la liposuccion, la destruction des cellules graisseuses n'est pas mécanique. En effet, un produit naturel à base de lecithine de soja, la phosphatidylcholine, produit une réaction chimique qui sculpte le corps (body sculpting).
TRAITEMENT DES VARICES AUX JAMBES
Saviez-vous que le Dr Guy Chamberland offre le traitement des varices de toutes grosseurs par injections sclérosantes. Découragé par l'aspect de vos jambes? Venez le consulter à la CME.
Consultations gratuites
NOUS TRAITONS
Double menton
Poignée d'amour
Bourrelet abdominal
Culotte de cheval
Bosse de bison
Aucune anesthésie n'est pratiquée. Le traitement se fait sans douleur et sans convalescence.
Dr CHAMBERLAND / Dr LALANCETTE / Dr SIMARD
OMNIPRATICIENS
00753278
475, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) • Tél.: (418) 612-1672 • Téléc.: (418) 612-1674

Gilbert Dominique déçu

«Il montrait une belle ouverture»

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

MASHTEUIATSH - Le chef de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique est surpris et déçu par l'annonce du départ du ministre des Affaires autochtones Benoît Pelletier.

« C'est dommage, car il avait une grande influence à la table des négociations. Il montrait une belle ouverture qui nous plaisait énormément », commente le chef.

Même si le gouvernement du Québec a toujours bien coopéré jusqu'à maintenant dans le déroulement des négociations, Dominique soulève une inquiétude. « C'est monsieur Pelletier qui est le signataire de l'entente de principe et qui devait vendre à ses collègues l'éventuel traité. J'espère que son successeur aura la même détermination à régler cette question, si importante pour notre nation », souligne-t-il.

Aussi, le chef des Montagnais espère que ce départ ne ralentira pas trop la cadence des négociations qui se sont accélérées depuis quelques mois. ❑

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du : 2008-11-03
La Quotidienne
3 160
4 2482
Banco
02 04 06 14 18 19 25 28 30 34
41 50 54 55 56 57 60 67 69 70
Triplex
04 24
26 28 36
Astro
Jour - Mois - Année - Signe
03 NOVEMBRE 59 VIERGE
Extra
4942524
20 LAISSEZ-PASSER POUR UN TOURNOI DU WORLD POKER TOUR!
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
lotoquebec.com

Le successeur de Jacques Côté choisi dimanche

Élise Gauthier lorgne l'investiture péquiste

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Élise Gauthier, militante souverainiste de longue date, n'a pas encore vu son rêve de voir naître un pays au Québec se réaliser. Elle a donc décidé de faire le saut en politique active comme candidate péquiste dans Dubuc. Mais elle doit s'attendre à avoir de la compétition.

En effet, selon des sources dignes de foi, au moins une autre personne serait intéressée à représenter les couleurs du Parti québécois aux prochaines élections. Si c'est le cas, elle devra faire connaître rapidement ses intentions puisque l'assemblée d'investiture aura lieu le dimanche 9 novembre.

Élise Gauthier est certaine que ses différentes expériences lui vaudront l'appui de nombreux militants. Elle explique que cette fin de semaine, après avoir appris que Jacques Côté ne se représentait pas, elle a tâté le terrain auprès de sa famille, de ses amis et de vieux loups du parti dans différentes municipalités faisant partie de la circonscription de Dubuc. Les avis récoltés l'ont persuadée d'aller de l'avant.

«Personne ne m'a découragée même si c'est un gros bateau. On m'a dit que la porte était ouverte et que c'était à moi de voir si j'embarque ou pas. Je suis capable de faire face. J'ai été cofondatrice du Regroupement régional pour la sauvegarde de l'environnement et, depuis trois ans, je suis conseillère municipale de Saint-Honoré. De plus, je suis assidûment les activités de la MRC du Fjord-du-Saguenay alors j'ai l'expérience de la gestion publique», fait valoir Mme Gauthier.

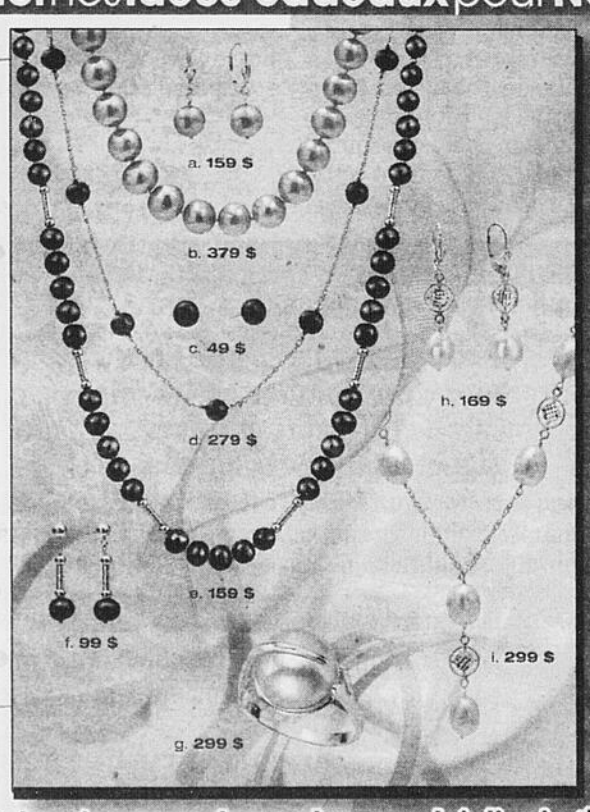
Cette dernière ne voit pas comme un désavantage le fait de demeurer à Saint-Honoré, alors que la plus grosse partie des électeurs se trouvent dans le secteur de La Baie et du Bas-Saguenay. Elle convient que le territoire est difficile, largement étendu, mélange de municipalités rurales et d'une partie de Saguenay. Mais elle connaît bien toutes les caractéristiques, ayant accompagné le député bloquiste Robert Bouchard à de nombreuses occasions dans ces différentes municipalités.

«Le premier député péquiste de Dubuc a été Hubert Desbiens et il venait de Saint-Honoré, ce qui ne l'a pas empêché de très bien servir la population de La Baie. Jacques Côté, qui était à La Baie, a pour sa part fait un excellent travail pour les municipalités. Je vais faire l'inverse en travaillant très fort pour les électeurs faisant partie de Saguenay», promet Élise Gauthier. ❑

Militante souverainiste de longue date, Élise Gauthier tentera de devenir la prochaine candidate péquiste dans le comté de Dubuc. La soirée d'investiture se tiendra le dimanche 9 novembre.

(Archives)

Déjà 10 ans d'exclusivité
Voici nos idées-cadeaux pour Noël



Quoi de mieux que des perles pour lui dire je t'aime

BIJOUTERIE Micheline Lamontagne GEMMOLOGUE
GEMME
Bijouterie : 418.545.0007 • Kiosque : 418.545.2468
Place du Royaume
00753504

LES PNEUS RGUAY

Ces pneus répondent aux normes de rendement dans les conditions rigoureuses d'enneigement définies par la Rubber Manufacturers Association (RMA) et l'Association canadienne de l'industrie du caoutchouc (RAC).

QUAND IL VOUS FAUT ABSOLUMENT PASSER...

Firestone
WINTERFORCE
POUR LES COUPÉS ET BERLINES DE TOURISME
■ Une adhérence assurée sur neige et glace
■ Conçu pour un roulement confortable et silencieux
■ Piqué pour accepter des crampons
■ Un produit de qualité à un prix abordable
À partir de 57,60 $ INSTALLÉ P155/80R13
DISPONIBLE EN 34 DIMENSIONS PRATIQUES – APPELEZ POUR OBTENIR LE PRIX DE CELLE QUI VOUS CONVIENT.

BLIZZAK MC Le pneu officiel de l'hiver MC

BRIDGESTONE
BLIZZAK WS60
POUR LES COUPÉS ET BERLINES DE TOURISME
■ Grâce au composé de la bande de roulement, ce pneu offre une performance de qualité sur neige et glace, sans crampons, tout en assurant une tenue de route et une bonne adhérence sur chaussée mouillée.
■ Offre le confort d'un roulement doux et silencieux.
■ Une gamme de 38 dimensions populaires.

BRIDGESTONE
BLIZZAK DM-Z3
PNEU RADIAL DE VUS / CAMIONNETTE
■ Procure une adhérence de qualité en hiver et une stabilité sur la route.
■ Muni du composé Link Multicell** pour une adhérence optimisée sur chaussée mouillée.
■ Une gamme de 38 dimensions populaires.

*Certaines restrictions s'appliquent. Veuillez consulter votre détaillant agréé pour tous les détails.

BRIDGESTONE LES PNEUS RGUAY
00751026
Voir différemment, c'est laisser sa trace.
2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 548-8253 | www.pneusrguay.ca

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Catherine Delisle
cdelisle@lequotidien.com

Miser pour gagner

Admettez que la situation est ironique ! Aux élections fédérales dans Jonquière-Alma, le député péquiste, Sylvain Gaudreault, aurait manœuvré pour placer sur une voie d'évitement le bloquiste Raymond Bégin et, ainsi, imposer la candidature de son amie, Chantale Bouchard. Notez qu'il s'était lui-même fait faire le coup en 2000, dans le comté Chicoutimi !

À l'époque, Sylvain Gaudreault convoite l'investiture bloquiste dans Chicoutimi. Les affaires vont bon train pour lui. Non seulement il obtient le support des jeunes du mouvement souverainiste, mais également celui, sans équivoque, du député de Lac-Saint-Jean, Stéphan Tremblay. S'ajoute, à ce concert d'appuis, le soutien de l'exécutif du PQ dans Dubuc. Une prise de position néanmoins désavouée publiquement par le député Jacques Côté qui considérait, alors, que l'exécutif péquiste n'avait pas reçu de mandat pour prendre position, insistant pour dire que ses membres étaient tenus à un devoir de réserve...

C'est que Sylvain Gaudreault n'est pas seul sur la patinoire.

Grosse pointure

En filigrane, se profile un joueur aussi expérimenté qu'apprécié: Noël Tremblay, maire de Canton-Tremblay et préfet de la MRC. Il a piloté, à titre de président du CA unifié, le controversé dossier des hôpitaux de Jonquière-Chicoutimi. Sa popularité est au zénith.

Une grosse pointure sur laquelle Gilles Duceppe mise pour reprendre la circonscription gagnée à l'arrachée, aux dernières élections, par le libéral André Harvey. Un épisode qui avait mis KO le bloquiste, Gilbert Fillion.

Résultat: le chef du Bloc décrète qu'il n'y aura pas d'assemblée d'investiture, confirmant du coup Noël Tremblay comme candidat officiel.

Sylvain Gaudreault est mis sur la touche après avoir travaillé pendant des mois dans l'espoir de défendre les couleurs du parti. La décision est unilatérale, sans appel.

Difficile à accepter

Publiquement, Sylvain Gaudreault juge la décision anti-démocratique. Il craint même que les souverainistes en tiennent rigueur au parti. À tout événement, Noël Tremblay perd ses élections.

Les dommages sont immenses et le parti extrêmement divisé. La défaite est d'autant plus amère que Sylvain Gaudreault avait été battu, deux ans plus tôt, à l'investiture péquiste dans Chicoutimi, par Stéphane Bédard, le fils de l'ancien ministre Marc-André. Cet échec, il l'attribuait à l'establishment du parti, lequel était tout dévoué au clan Bédard.

En décembre 2003, Robert Bouchard, alors président de l'exécutif du BQ dans Chicoutimi/Le Fjord, promet que Gilles Duceppe n'interviendra plus dans le choix d'un candidat dans son comté.

Amertume et tractations

Le bloquiste Raymond Bégin soutient, pourtant, que le chef a imposé son diktat encore une fois en appuyant Chantale Bouchard, dans Jonquière-Alma. Et Sylvain Gaudreault aurait tout orchestré.

Quelle est la part de l'amertume et des tractations du Bloc et du PQ dans cette sortie publique de Raymond Bégin, deux semaines après les élections fédérales?

En 2000, il n'y a pas eu d'assemblée d'investiture, ce qui, au moins, aurait permis à Sylvain Gaudreault de se mesurer à Noël Tremblay. Ce n'est pas le cas, cette fois-ci. Il y a eu une investiture et Raymond Bégin, président du BQ dans Jonquière-Alma, aurait pu se lancer dans la course, mais il s'est abstenu.

Nous pouvons aisément imaginer qu'il y ait eu des négociations irritantes et vexantes au point de le décourager à faire le saut. Cela pourrait expliquer cette montée de colère et de récriminations.

Nous pouvons aussi reprocher à Sylvain Gaudreault son manque d'élégance, alors qu'il a été victime, lui-même, de bien des indélicatesses dans le passé. Sauf qu'on est en politique et que personne ne fait dans la dentelle, tous partis confondus.

Disons-le tout net ! Raymond Bégin n'était sans doute pas l'homme de la situation, tout simplement. Le député péquiste, Denis Trottier, est celui qui a le mieux analysé la question. « Il nous fallait un candidat rassembleur, a-t-il dit. De toute évidence, Raymond Bégin ne répondait pas à ce critère éminemment important dans une élection.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

«Aidants proches»: une richesse à protéger

La Semaine des proches aidants se déroule jusqu'au 8 novembre, afin que nous prenions conscience d'une réalité sociale qui nous concerne tous...

Pourquoi dédier une semaine aux proches aidants? Essentiellement, parce qu'ils représentent une réalité à laquelle la société doit s'intéresser, car elle est le lot de nombreuses personnes qui consacrent du temps à un proche afin de l'aider à vivre le mieux possible et ce, dans des circonstances parfois difficiles. C'est également l'occasion de prendre davantage conscience de l'importance de la solidarité familiale, inter-générationnelle ainsi que de l'entraide entre voisins.

Isolement

Les personnes qui s'engagent dans l'aide quotidienne d'un proche font preuve d'une grande générosité. Il n'est pas rare que les aidants s'épuisent, se découragent et s'isolent, prisonnières de leur dévouement et de leur grand cœur.

La Semaine des proches aidants existe principalement pour témoigner de la reconnaissance, mais aussi pour faire découvrir les ressources existantes.

Consultation publique

La consultation publique sur les conditions de vie des Aînés a permis de jeter un regard éclairé sur la réalité des aidants. La Semaine qui leur est consacrée sert donc de rappel.

Je profite de l'occasion pour inviter toutes les communautés locales à encourager et à soutenir les initiatives qui visent cette solidarité essentielle envers celles et ceux qui aident un proche.

Ces personnes font preuve d'un engagement généreux et inspirant qui mérite, non seulement notre respect, mais aussi notre soutien collectif et personnel.

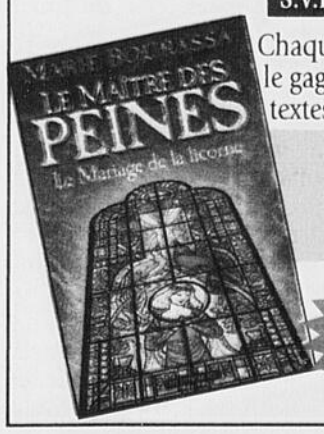
Marguerite Blais
ministre responsable des Aînés

Écrivez et gagnez!

Exprimez votre opinion sur les principaux événements de l'actualité et courez la chance de gagner un livre des Éditions JCL.

Écrivez-nous de préférence par Internet, à redaction@lequotidien.com *ou à* opinion@lequotidien.com, *ou encore par courrier à:* Opinion du lecteur, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1.

S.V.P. joindre vos coordonnées.



Chaque semaine, LeQuotidien déterminera le gagnant de la semaine parmi tous les textes publiés.

LE MARIAGE DE LA LICORNE

Roman de Marie Bourassa, 512 pages, 24,95 $

Une collaboration:

À GAGNER CETTE SEMAINE!

LES ÉDITIONS JCL

00750392

L'éternel retour du «Jour de la marmotte»

CHRONIQUE

Myriam Ségal

msegal@ckrs.ca

Dans le film « Le jour de la marmotte », Bill Murray joue le rôle de Phil, un reporter météo blasé envoyé dans un patelin perdu, le jour où la marmotte y prédit la fin de l'hiver. Phil revit sans cesse la même journée, la même histoire, dont il ne peut sortir que s'il change profondément.

Nous sommes tous des Phil... À peine sortons-nous des élections fédérales que Jean Charest nous lance dans un scrutin provincial sous les mêmes fourbes excuses que Stephen Harper.

Aucun projet de loi n'a été bloqué, le Parlement fonctionne si bien qu'il vient d'adopter une loi prévoyant l'élection des présidents de Commissions scolaires au suffrage universel. Aucun sujet vif ne fait l'objet de réelles dissensions entre le gouvernement et l'Opposition, sauf des amuse-gueule pour parlementaires déconnectés, comme la présidence de l'Assemblée nationale, une chicane dont on se fout éperdument. Ils se sont disputés ce gugusse de prestige: limousine et salaire augmenté pour gâter un ami qui surveillera l'assemblée où des gamins ratoureux s'invectivent élégamment.

Mesquinerie

Le Premier ministre nous ramène à la petite mesquinerie qui rend si méprisable la politique. Il veut des élections parce les sondages le favorisent, parce qu'il veut prendre de vitesse la récession imminente, parce qu'il est de mauvaise humeur de devoir négocier avec l'Opposition. Tout comme Harper...

Il veut des élections parce qu'il voit en Mario Dumont, ainsi que Stéphane Dion l'était, un boxeur groggy qu'il peut knock-outer. Il veut se retrouver dans le confort d'une lutte à deux, infiniment plus prévisible. Tout comme Harper...

Il veut des élections comme un joueur de hockey capricieux voudrait rouvrir son contrat aussitôt qu'il enregistre de bonnes performances. Tout comme Jagr, Yashin, Gaborik... et Harper!

Au lieu de représenter le peuple, il veut le forcer à lui donner un gouvernement majoritaire, lui montrer qui est le boss! Tout comme Harper...

Taux de participation

Alors, avec des votes à répétition, en insistant bien sur les millions que cela coûte, il punit le peuple. Un sondage montre que l'électorat aime les gouvernements minoritaires, évitant ainsi de donner un chèque en blanc à des partis politiques dont il se méfie. Les politiciens haïssent ça.

Au lieu de mériter la confiance, de purger son mandat le plus longtemps possible, le Premier ministre nous lance encore une fois dans un scrutin, au risque d'écœurer les citoyens, de les décourager de voter. Le politicien s'en fiche, du taux de participation: il contrôle mieux les résultats sans cette mouvance déconcertante des indécis, quand seules les machines dopées à la partisanerie et à l'opportunisme comptent.

Attitudes

Tout comme Harper, Jean Charest parie aussi sur notre amnésie collective, sûr qu'on ne le punira pas pour avoir déclenché inutilement ces élections. Il joue à « chicken! »...avec notre fric!

Alors, il va voir la coûteuse potiche qui nous sert de chef d'État pour déclencher des élections sous de fallacieux prétextes. Me semble avoir déjà écrit ça, mot pour mot, il y a deux mois... Impression familière à Phil, dans « Le jour de la marmotte! »

Dans le film, Phil s'en sort. En changeant ses attitudes, en s'améliorant. Et si on votait pour celui qui nous promet une loi sur des élections à date fixe, qui exigerait que tout gouvernement ne puisse être dissous sans un vote de confiance en Chambre? Seuls ceux qui n'auront pas le pouvoir nous le promettront, et rien ne changera.

Jean Charest aussi parie sur notre amnésie collective, sûr qu'on ne le punira pas pour avoir déclenché inutilement ces élections.

(Archives)

Et si on choisissait les plus francs, les plus solides candidats, ceux qui ne rangeront pas leurs idées dans un tiroir pour être promus dans leur parti? Nommez-m'en un!

Délit d'initiés!

Jacques Côté, dans Dubuc, Louise Harel, Jean-Marc Fournier et d'autres, ont annoncé, à quelques jours du déclenchement, qu'ils ne se représentaient pas. M. Côté avait prévenu son chef depuis quelques semaines. Idem pour les autres. Pourquoi ne publier cette décision qu'à quelques heures de la campagne électorale? Pourquoi ne pas l'avoir dit immédiatement aux vrais patrons, les électeurs?

La réponse nourrit le cynisme: pour prendre de vitesse les « outsiders », pour permettre aux intimes des partis politiques de contrôler les investitures. À quelques jours d'avis, un challenger externe sérieux ne peut pas se préparer, planifier le bouleversement de sa vie personnelle, vendre des cartes de membres.

Mais, ceux qui savent le peuvent.

À la Bourse, on appellerait ça un délit d'initié. Mais, en politique, c'est de la stratégie. Inquiétant, que la politique ait maintenant moins de morale que la jungle économique...

Le cadran sonne. Le Jour de la marmotte recommence!

L'Ontario bénéficiera de la péréquation

Le Québec touchera 8,5 milliards de dollars

LA PRESSE

OTTAWA - L'Ontario touchera des paiements de péréquation pour la première fois de son histoire, l'an prochain, une situation que l'on jugeait impensable tant à Ottawa qu'à Toronto il y a à peine trois ans.

L'Ontario, qui a toujours été historiquement le moteur de l'économie canadienne, se joindra donc à partir du 1er janvier aux provinces comme le Québec, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard qui reçoivent de l'aide dans le cadre du programme fédéral de péréquation pour financer leurs programmes.

Le programme de péréquation a été créé en 1957 pour permettre aux gouvernements provinciaux moins prospères de fournir à leurs résidants des services publics comparables à ceux d'autres provinces, à des taux d'imposition comparables. L'objectif du programme est inscrit dans la Constitution canadienne depuis 1982.

Les paiements de péréquation sont inconditionnels. Les provinces bénéficiaires peuvent les utiliser à leur discrétion selon leurs propres priorités. Cette année, six provinces se partagent 13,6 milliards de dollars.

Signe indéniable que l'économie pique du nez dans la province la plus populeuse, l'Ontario recevra donc 347 millions $ l'an prochain et cette somme sera encore plus importante en 2010, selon le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty.

Le Québec recevra pour sa part 8,35 milliards $, le Manitoba 2,1 milliards, la Nouvelle-Écosse 1,57 milliard, le Nouveau-Brunswick 1,69 milliard et l'Île-du-Prince-Édouard 340 millions.

M. Flaherty a confirmé cette triste nouvelle au sujet de l'Ontario, hier, en rencontrant ses homologues provinciaux à Toronto pour faire le point sur la situation économique au pays et discuter de l'avenir du programme de péréquation.

«Est-ce que cette situation m'inquiète? Oui, absolument cela m'inquiète. Je suis un Ontarien et cela ne me réjouit pas. Mais la réalité, c'est que l'Ontario a droit à ce programme et recevra des sommes importantes. C'est regrettable, mais je pense que l'Ontario sera un récipiendaire de programme de péréquation pour quelque temps», a affirmé M. Flaherty.

Le ministre des Finances, Jim Flaherty, a confirmé hier que l'Ontario recevra pour la première fois des paiements de péréquation, l'an prochain.

(Photo PC)

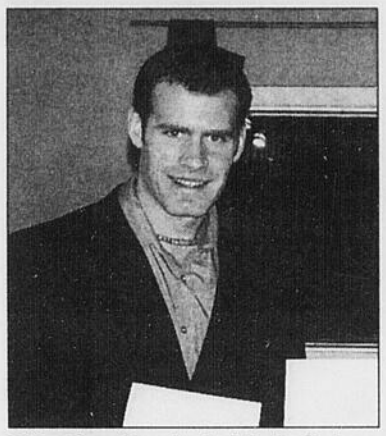
En avril, un rapport rédigé par la Banque Toronto-Dominion prédisait que l'Ontario pourrait toucher tout près de 400 millions de dollars en paiements de péréquation en 2010-2011 et que ces paiements pourraient frôler les 1,3 milliard de dollars l'année suivante.

Dans les années 70, l'Ontario était admissible au programme de péréquation, mais la province avait finalement rejeté l'idée d'en être bénéficiaire. Mais cette fois-ci, le ministre des Finances de l'Ontario, Dwight Duncan, a bien l'intention d'empocher cette somme, d'autant qu'il annonçait il y a deux semaines que la province affichera un déficit d'au moins 500 millions de dollars au cours du présent exercice financier qui prend fin le 31 mars 2009 à cause du ralentissement de l'économie.

Selon le ministre Flaherty, le secteur manufacturier de l'Ontario a été durement affecté par la force du dollar canadien et le ralentissement de la demande aux États-Unis.

Le ministre a par ailleurs confirmé que le gouvernement Harper compte limiter la croissance prévue du programme de paiements de péréquation, qui a augmenté à un rythme de près de 15% par année dernièrement. Selon le grand argentier du pays, cette hausse est tout simplement insoutenable.

La ministre des Finances du Québec, Monique Jérôme-Forget, a dit juger a priori «raisonnable» la nouvelle formule de calcul proposée par Ottawa. Cependant, elle n'a pu s'empêcher d'exprimer son inquiétude de voir la province voisine, l'Ontario, vivre des jours aussi difficiles. «Si l'Ontario souffre, le Québec souffre parce que nous exportons énormément en Ontario», a-t-elle affirmé. ❑



Sébastien Girard, chef du Parti durable du Québec.

(Courtoisie)

Scène politique provinciale

Un nouveau parti voit le jour

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Un nouveau parti politique, le Parti durable du Québec, sera dans la course à l'occasion des prochaines élections provinciales.

Le chef de la formation politique, Sébastien Girard, sera le premier à se présenter dans l'arène et c'est dans la circonscription de Roberval qu'il mènera sa lutte.

«Je suis très heureux d'avoir le privilège d'être le premier candidat du Parti durable du Québec et c'est avec conviction que je défendrai les intérêts du Saguenay–Lac-Saint-Jean, de même que l'idéologie du néo-régionalisme. Sans entrer dans le jeu des chicanes entre les partis, je m'assurerai de proposer des solutions aux problèmes majeurs qui touchent notre région», déclare M. Girard.

Au total, une douzaine de candidats se présenteront pour la nouvelle formation politique au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Les candidats sont des gens originaires de chez-nous et qui ont des études avancées dans différents domaines clés, ce qui leur permettra d'offrir à la population des idées concrètes et nouvelles», ajoute-t-il.

La création officielle du nouveau parti a eu lieu jeudi dernier, alors que la formation a tenu son assemblée générale annuelle à Saint-Félicien. En effectuant cette rencontre, le parti a ainsi franchi la dernière étape pour devenir complètement légal.

«La formation est supportée par près de 200 membres et elle est fin prête à collaborer avec les autres partis politiques pour faire avancer les projets régionaux», souligne M. Girard.

Déjà au travail

Le chef du Parti durable du Québec et quelques-uns de ses dirigeants ont rencontré, mercredi dernier, les étudiants du Cégep de Saint-Félicien.

«Cette visite a permis de sensibiliser plusieurs d'entre eux au problème de la migration des jeunes. Le parti compte bien recommencer, au cours des prochains mois, dans d'autres institutions, car l'exercice s'est révélé être un franc succès», conclut-il. ❑

Création d'emplois

Trottier vise toujours le chiffre 1000

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Le député du comté Roberval, Denis Trottier, avoue ne pas avoir réussi à créer les 1000 emplois promis lors de sa dernière campagne électorale, mais il assure que les démarches pour y arriver ont été nombreuses et sans relâche.

«Depuis mon élection, j'ai multiplié les rencontres avec des entrepreneurs, des travailleurs, des représentants de la grande entreprise et des organismes de développement. Ensemble nous avons exploré et validé le potentiel de projets qui diversifieraient et consolideraient l'économie du comté de Roberval et les emplois», explique le député.

Il ajoute que la courte durée de son mandat est l'une des raisons qui font que l'objectif fixé était hors d'atteinte.

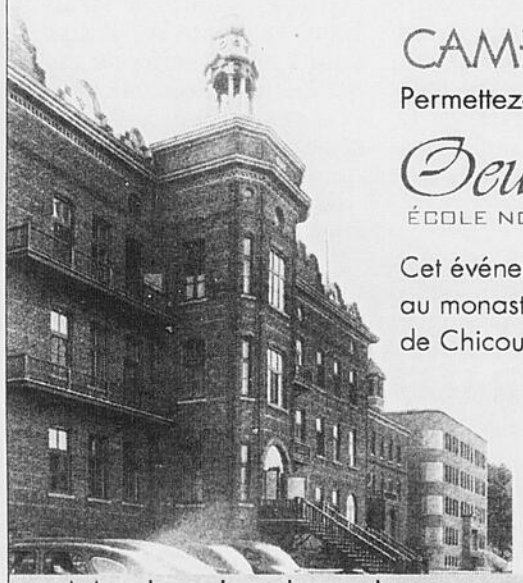
«Je n'ai évidemment pas créé 1000 emplois en seulement 18 mois de mandat et personne ne pouvait s'attendre à une telle performance. Mais en date d'aujourd'hui, je peux affirmer que j'ai travaillé très fort au développement économique et que les nombreuses démarches entreprises ont un fort potentiel. On doit maintenant, ensemble, maintenir le cap pour la création d'emplois dans notre comté», tranche-t-il.

Les principaux chevaux de bataille du député ont principalement été les ressources naturelles et l'aluminium.

«En compagnie d'organismes de développement du comté, nous explorons présentement les avenues qui s'offrent à nous du côté du monde minier et de la production liée aux turbines hydroélectriques. Ce n'est pas normal que les producteurs de turbines proviennent de l'Europe ou de la Chine alors que nous avons d'immenses potentiels hydroélectriques chez nous», lance Denis Trottier.

Selon lui, l'expertise développée par les équipementiers régionaux pourrait se convertir et ainsi, répondre aux autres besoins du marché.

Par ailleurs, il rappelle que les 1000 emplois promis auraient pu être créés pendant dix ans dans la région par la remise en production de 400 000 hectares de landes forestières improductives, «un projet qui est actuellement freiné par le ministère des Ressources naturelles», dit-il. ❑



CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2008

Permettez-nous de vous inviter au **cocktail bénéfice** intitulé :

Oeuvre d'avenir

ÉCOLE NORMALE DU BON CONSEIL

Cet événement se tiendra le **14 novembre 2008** à **19 h** au monastère des Sœurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi au 700, rue Racine Est, porte 688.

Le coût du billet est de 100$ par personne
Téléphone : 418 543-4861 poste 151

Présidence d'honneur

Pierre Théberge
J.R. Théberge Ltée

Président du conseil d'administration

Jacques Chouinard
Raymond Chabot Grant Thornton

Chef du cabinet de campagne

Jean Laflamme
Centrem Inc.

Membres du cabinet de campagne

Paul Albert
Paco Ltée

Jean Bilodeau
Bilodeau Couture Assurances Inc.

Lina Boivin
Boivin Management

Bernard Brassard
Ex-directeur général de CAL Compagnie Asphalte Ltée

Pierre Cardinal
Imprimerie ICLT

Sœur Esther Chouinard
Centre historique des Sœurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi

Hélène Chouinard
Garage Marcel Simard

François Desgagné
Groupe CGI Inc.

Jean-Yves Dufour
Maire de Falardeau
Services Industriels HPL Inc.

Henri Gagnon
Groupe Vision Marketing

Hugo Gilbert
Autocar Jasmin Inc.

Jean-François Girard
Caisses Desjardins Valeurs mobilières

Soeur Nicole Gravel
Centre historique des Sœurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi

Florence Laberge
Retraitée de l'éducation

Me Chantal Lavallée
Cain Lamarre Casgrain Wells

Me Valérie Lajoie
Aubin Girard Côté Avocats

Aurélien Tremblay
Retraité Hydro-Québec

Denis Tremblay
Demex Inc.

FONDATION
Mère Françoise Simard

Fondation vouée à la sauvegarde du patrimoine éducatif, culturel et religieux des Sœurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi

00752324

Parc national des Monts-Valin

L'écotourisme prendra plus de place

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les projets écotouristiques des Parcs nationaux de la région peuvent enfin passer à un autre niveau. Grâce à un investissement de plus de 5 millions de dollars du gouvernement, annoncé hier par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamp, plusieurs nouveaux sentiers quatre saisons, des relais chauffés et également de nombreux belvédères verront le jour d'ici 2010.

Toutefois, selon François Guillot, directeur des Parcs nationaux des Monts-Valin et de la Pointe-Taillon, c'est grâce à l'accord de principe entre la Sépaq et le club de motoneigistes Caribou-Conscrits, survenu hier, que le Parc des Monts-Valin pourra réellement poursuivre la mise en oeuvre de son plan de développement en écotourisme.

En effet, dès 2010, aucun motoneigiste ne sera toléré à l'intérieur du parc. En revanche, les amateurs de motoneige auront droit à un nouveau parcours de cinq sommets qui se retrouvera en dehors des limites du parc.

Le préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, Jean-Marie Claveau, se réjouit du récent accord entre la Sépaq et le club de motoneige Caribou-Conscrits. Un accord qui, selon lui, permet de consolider l'offre touristique en période hivernale.

(Photo Jeannot Lévesque)

« Tout le monde est content, indique d'emblée M. Guillot en entrevue téléphonique. Le nouveau circuit donne plus de panoramas aux amateurs. Pour ce qui est de nos projets écotouristiques, ils pourront mieux se réaliser. Avec la nouvelle décision qui encourage la conservation, nous allons enfin pouvoir terminer la première phase de notre plan d'agrandissement. »

En effet, ce plan vise à doubler la capacité d'accueil du Parc des Monts-Valin d'ici quelques années. Selon M. Guillot, déjà plusieurs promoteurs ont entamé la construction de pôles d'hébergement, dont un qui sera situé au pied de la Vallée des fantômes. « Nous fonctionnons à pleine capacité déjà depuis trois ans. Plus de 24 000 personnes viennent faire leur tour ici chaque année, mais avec les nouvelles infrastructures et les autres projets, nous allons doubler ce nombre. Près de 75 % de notre clientèle provient de l'extérieur de la région. Ces gens passent en moyenne deux à trois jours ici, donc l'hébergement est une de nos priorités », laisse entendre le directeur du parc, spécifiant que la prochaine phase du plan de développement concernera la création de nouveaux sentiers dans le secteur.

Quant au préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, Jean-Marie Claveau, il se réjouit de ce récent accord qui permet de consolider l'offre touristique en période hivernale. « Les adeptes de la motoneige et de l'écotourisme pourront cohabiter sur le massif. Chaque groupe pourra se délecter de panoramas exceptionnels. Par ailleurs, avec le nouveau circuit de motoneige, la région offrira un produit touristique hors du commun », poursuit-il, ajoutant qu'une vaste campagne promotionnelle sera mise sur pied pour la promotion du nouveau parcours « Sentier des sommets ».

Également, la réserve faunique Ashuapmushuan, le Centre touristique du Lac-Kénogami et le Parc national de la Pointe-Taillon recevront près de 500 000 $ de cette enveloppe budgétaire, afin d'améliorer leurs infrastructures.

Les parcs nationaux du Saguenay et des Monts-Valin se partagent respectivement 3,1 millions $ et 1,6 million $ de cette subvention. ❑

Journée emploi 2008
30e édition
Le mercredi 5 novembre
à l'Université du Québec à Chicoutimi
Pavillon principal
Plus de 40 entreprises et organismes employeurs
Explorez les opportunités professionnelles avec eux
Apportez votre CV
Organisée par AIESEC-Chicoutimi
Programme d'échange de stages internationaux rémunérés dans plus de 107 pays
www.uqac.ca/aiesec/jemploi
418 545-5011, poste 2025
Semaine de l'ENTREPRENEURIAT
CRÉATIVITÉ, VOIE D'AVENIR!
00750389

LASIK MD VISION
La qualité à prix abordable!
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
Nouveau financement!
À PARTIR DE
1 $ /jour†* OU 490 $ par œil†
Dr Pierre Demers M.D., FRCSC 40 000 interventions
Dr Avi Wallerstein M.D., FRCSC 50 000 interventions
Dr Mark Cohen M.D., FRCSC 50 000 interventions
Les 50 Sociétés les mieux gérées
Consultation GRATUITE
418 266-6661 • www.lasikmd.com
Accord D Desjardins
QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980
†Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. *Basé sur un financement de 60 mois à 13,5 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.
00727357
Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

Aspirateurs DÉPÔT
À votre service depuis 1986
FAITES L'ESSAI GRATUIT D'UN ASPIRATEUR MIELE
pendant une semaine et débarrassez-vous de 99,9 % des saletés, poussières et allergènes.
50 $ DE RABAIS
sera appliqué à l'achat si vous nous rapportez votre vieil aspirateur.
Accord D Desjardins
www.aspirateurs-depot.info
00753440
Miele
Chicoutimi 1533, boul. Talbot (Face au Tim Hortons) 418-696-5024
Chicoutimi Place du Royaume (Voisin du Canadian Tire) 418-696-1533
Alma 423, rue Collard Ouest (Face à la pizzeria Thériota) 418-480-2000
Les meilleurs prix c'est garanti!!

La BLACK Liste

RogerBlackburn rblackburn@lequotidien.com

Collision en direct

La voiture de police roulait sur le boulevard Talbot en direction nord, les gyrophares allumés. J'attendais sur le feu rouge en sens inverse à l'angle du boulevard Université, la semaine dernière. Je baisse le volume de la radio pour entendre la sirène afin d'évaluer l'urgence de la situation. Je croyais qu'un automobiliste allait se faire coller pour un billet. À 8 h 30 le matin, ça commence mal une journée.

La lumière passe au vert pour les véhicules qui circulent sur Université et je vois l'auto-patrouille de la Sûreté municipale qui s'avance lentement pour passer sur la lumière rouge. Les voitures s'immobilisent pour laisser passer le véhicule d'urgence sur Talbot. J'observe la scène et je vois une automobile qui file à vive allure sur la troisième voie du boulevard Université, du côté du restaurant McDonald's. La conductrice ne peut pas voir les gyrophares et les policiers ne peuvent pas la voir venir, l'accident est inévitable.

J'anticipe la collision et je me rends compte, tout d'un coup, que je suis en plein dans la trajectoire. L'auto-patrouille va lui foncer dans la portière et je vais me faire ramasser par l'auto après l'impact. J'étais sûr de me faire frapper, je suis venu les jambes molles, je n'avais pas le temps de réagir, juste le temps d'espérer. J'ai eu toute une frousse.

C'est fou raide, je vois venir et je ne peux rien faire. Heureusement que l'auto-patrouille avançait à pas de tortue, sinon vous ne pourriez pas lire cette chronique ce matin. Bang ! la police a frappé l'auto comme prévu, mais l'impact a été très faible, juste assez pour dévier la trajectoire de l'auto pour qu'elle dérape devant mon véhicule sans même m'effleurer.

La vie ne tient pas à grand-chose, quand on y pense. On peut se retrouver sur un coin de rue en écoutant la radio bien calmement dans son auto et pif ! paf ! pouf ! bing-bang ! le destin s'occupe de vous. Si les placements boursiers n'étaient pas en si mauvais état, je pense que je retirerais tout ça pour en profiter maintenant, car on ne sait pas ce que demain nous réserve.

Rendez-vous

CERCLE DE PRESSE

Le Cercle de presse du Saguenay traitera d'aluminium, mercredi, lors de la rencontre hebdomadaire. L'invité sera Luc Roby, directeur général de la Société de la Vallée de l'aluminium. Il sera accompagné d'un représentant d'une PME. Cette rencontre s'inscrit dans le cadre du troisième Salon de la Vallée de l'aluminium qui se tiendra, en janvier, sous la présidence d'honneur de Jacinthe Côté, présidente et chef de la direction Métal primaire Rio Tinto Alcan. Le rendez-vous, animé par la présidente Dominique Savard, est prévu pour mercredi matin, à 9 h, à l'Hôtel Chicoutimi.

FERMIÈRES

Le chapitre régional de la Fédération des Cercles de Fermières du Québec (CFQ) participera au Salon des Générations 2008, les 7-8-9 novembre prochain à l'Hôtel La Saguenéenne à Chicoutimi. Des démonstrations de différentes techniques d'artisanat, comme la broderie, le tissage et le filet noué, seront présentées. Des livres de recettes seront offerts et les bénévoles informeront les gens sur les CFQ, la plus grande Association féminine au Québec. Pour informations, contacter Annette Brassard 418-542-3297.

// CALENDRIER

Le Conseil de fabrique de la paroisse Saint-François-Xavier, gestionnaire de la Cathédrale de Chicoutimi, a procédé récemment au lancement de la campagne du calendrier 2009. La page frontispice est illustrée avec une oeuvre de l'artiste peintre Micheline Hamel et cette magnifique aquarelle de 15 x 22 représentant la Cathédrale sera tirée au sort à la messe de 10 h le dimanche de Pâques (12 avril 2009), parmi tous ceux qui auront acheté un des 2000 exemplaires numérotés. Le calendrier est disponible à la Cathédrale ou en communiquant au 549-3212. Sur la photo nous retrouvons Diane Poitras, trésorière de la fabrique, l'artiste Micheline Hamel montrant son oeuvre et l'abbé Gaétan Tremblay, curé de la Cathédrale.

(Photo Sylvain Dufour)

// AÎNÉS DE JONQUIÈRE

Dernièrement, le Club des aînés de Jonquière a procédé à l'élection de son bureau de direction, Il s'agit, de gauche à droite de Raymond Clavet, directrice générale, Ghislain Tremblay, Renée Boivin, Robert Villeneuve, vice-président; Ginette Guay, Pierrette Fortin, Roger Martineau, président; Madeleine Bouchard et Louiselle Harvey. Benoît Duplessis, Claude Voisine et Renée Côté étaient absents lors de la prise de photo.

(Courtoisie)

// BÉNÉVOLES DE LEUCAN

Dans le cadre du 30e anniversaire de Leucan provincial, Leucan Saguenay-Lac-Saint-Jean en a profité pour souligner les efforts, le travail, l'implication et la contribution des gens qui les supportent. Ainsi, des bénévoles, des donateurs, des partenaires et des commanditaires ont sympathisé ensemble lors d'un 6 à 8 organisé en leur honneur récemment à l'Hôtel Chicoutimi. Sur la photo nous retrouvons de gauche à droite: Laval Tremblay, Jacqueline Savard, Monique Ouellet, Jacynthe Simard, Mélanie Grenon, Georges Tremblay, Janick Desbiens et Marie-Pier Maheu.

(Photo Sylvain Dufour)

Prière au conseil de Saguenay

Les élus adoptent le nouveau règlement

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les membres du conseil municipal de Saguenay ont adopté à l'unanimité le règlement VS-R-2008-40 qui encadre la période de la prière avant l'ouverture des assemblées publiques.

Par conséquent, les élus se donnent le droit de faire une lecture de la prière dans l'enceinte du conseil municipal. Pour respecter les principes de la laïcité dans les lieux publics, cette prière est récitée avant l'ouverture officielle de l'assemblée.

C'est ainsi que les conseillers, lors de l'assemblée d'hier soir, ont tous pris place derrière leur chaise et sont demeurés debout tout comme les citoyens présents dans la salle. Le maire suppléant et conseiller de Laterrière, Luc Blackburn, a fait la lecture d'un texte religieux.

Quelques secondes plus tard, le président de l'assemblée acceptait une proposition d'ouverture de la séance régulière du conseil municipal. Le chef par intérim du parti Vision nouvelle, Pierre-Luc Desmeules, a profité de l'adoption de ce règlement pour faire la leçon sur la religion aux membres du conseil, et au maire suppléant en particulier.

Se définissant comme un catholique, M. Desmeules a demandé aux élus s'ils appuyaient le maire Jean Tremblay lorsque ce dernier dépense l'argent des contribuables pour faire la promotion de sa foi catholique. Tous les conseillers sont demeurés muets à cette question et le maire suppléant a affirmé qu'il appartenait au maire de répondre.

D'autre part, M. Desmeules a cité un évangile selon Saint-Marc qui stipule qu'il est préférable de prier seul à l'abri des regards au lieu de le faire en public pour se faire remarquer. Comme le maire était absent, cette sortie du chef par intérim de Vision nouvelle n'a donné lieu à aucune réplique. ❑

Future prison régionale

Roberval vend le terrain

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - La ville de Roberval a finalement vendu à la Société immobilière du Québec pour 250 000 $ le terrain pour la future prison régionale, un investissement de 92 millions de dollars.

Les élus ont poussé un soupir de soulagement hier lors de la séance du conseil de Roberval. On pouvait enfin annoncer cette vente tant attendue. «C'est une étape importante qui est franchie ce soir», a lancé le conseiller, Jocelyn Bouchard, responsable des dossiers économiques.

Après de longues négociations et différentes contraintes techniques qui ont ralenti le processus d'achat, le gouvernement a acheté un terrain de plus de 133 000 mètres carrés situé dans le nouveau parc industriel de la municipalité.

Le maire Michel Larouche est très satisfait que cette étape soit réalisée et espère que le processus accélère. «Je souhaite que le gouvernement rende public le plus tôt possible l'échéancier de la construction. Nous avons pu consulter quelques scénarios, il est temps de les faire connaître à la population», a-t-il insisté.

Travaux

Les élus ont entériné le plan quinquennal de travaux d'aqueduc et d'égout qu'ils doivent présenter au gouvernement afin d'obtenir les revenus provenant de la taxe d'accises sur l'essence.

Au total, le plan prévoit des travaux de plus de 5 millions $. Pour cette année, la ville réalisera des interventions pour 2,1 M$.

La majeure partie de cette facture sera acquittée par le gouvernement, car une somme de plus de 1,6 M$ est attribuée en vertu de cette entente.

Cette réfection de l'aqueduc et l'égout se fera principalement dans le secteur des rues Roberval, Boivin et Dequen. ❑

Critiques contre le projet d'abattoir

Bruno Laroche n'est pas content

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

CHAMBORD - Les élus de Chambord sont tellement choqués par les critiques du président de Nutrinor, Sylvain Martel, contre le projet d'abattoir qu'ils se retirent de la vision stratégique de développement de la MRC du Domaine-du-Roy.

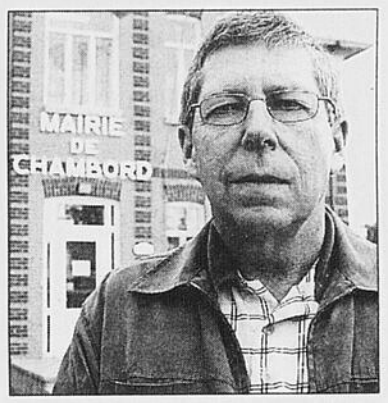
Hier soir, lors de l'assemblée mensuelle, le conseil a adopté une résolution unanime afin de bien démontrer son mécontentement face à la situation, et c'est l'ensemble de la MRC qui écope. On déplore le manque de «concertation, de collaboration, de cohésion et de solidarité» qui a découlé de la sortie d'intervenants du monde agroalimentaire contre le projet d'abattoir de plus de 10 M$.

Le maire Bruno Laroche est très fâché contre Sylvain Martel. «C'est un manque de délicatesse. Ça ne se fait pas. C'est un coup bas de remettre en cause ce projet alors que les promoteurs travaillent fort pour le concrétiser», colère le magistrat.

«Ces déclarations mettent en doute la viabilité du projet et c'est regrettable. Il aurait pu se garder une réserve et ne pas sortir dans les médias», ajoute-t-il.

Il ne lui en fallait pas plus pour rompre les ponts avec la MRC face à cette situation, car Sylvain Martel est président du «Chantier agroalimentaire» de la MRC.

«Cette vision stratégique de développement doit être respectée par tous les organismes, professionnels et participants qui doivent démontrer une discrétion irréprochable et impartiale afin d'être initiateur de motivation entrepreneuriale», peut-on lire dans la résolution. ❑



Le maire de Chambord, Bruno Laroche, n'a pas aimé la sortie du président de Nutrinor contre le projet d'abattoir.

(Archives)

Restauration • Hôtellerie • Soins de santé
Le plus vaste choix D'UNIFORMES dans la région
Votre spécialiste en lingerie et literie pour service hospitalier, soins de santé (massothérapie, etc.) et hôtellerie.
Uniformes à partir de 32,95$ l'ensemble
Vestes de chef à partir de 17,50$
Pantalons pied de poule 25,50$
Chapeaux cuisto à partir de 6,50$
NOUVEAU Uniformes pour salon de coiffure
CHAUSSURES OMEGA blanches
Spécial 69,95$
Aussi disponibles en noir
INFORMEZ-VOUS, AUSSI DISPONIBLE
Vêtements identifiés au nom de votre entreprise et logo
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Bernier Uniformes
Pour information: (418) 543-3999 ou 1-877-947-7999
1022, Thérèse-Casgrain, Chicoutimi
Robin Bernier et Josée Boily
Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi de 12 h 30 à 17 h, le matin sur rendez-vous.
00719432

20% de rabais sur les forfaits*
jusqu'au 20 novembre.
Épilation par laser et epidermabrasion.
(epidermabrasion en clinique seulement.)
*Détails sur place.
Jusqu'à 60 mois pour payer* GE Money CareCredit
Programme Liberté Laser
Programme Anti-Âge
AUCUN dépôt initial !
Certificats-cadeaux disponibles.
Évaluation GRATUITE
1 877 EPIDERMA www.epiderma.ca
CERTIFIÉ ISO 9001:2000
Clinique à CHICOUTIMI:
874, boul. de l'Université Est, bureau 100 418 549-5211
Centres de traitements:
DOLBEAU-MISTASSINI, Salon Louise Beauté 418 276-2859
ROBERVAL, Beauté Santé Macylou 418 275-4445
SAINT-FÉLICIEN, Institut de beauté Véronique 418 630-3415
EPIDERMA MC
mieux dans ma peau
00752744

Il couche avec la fille mineure de sa femme

Enceinte du conjoint de sa mère à 15 ans

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Conjoint irréprochable pendant une quinzaine d'années, un homme a récemment dû admettre aux policiers qu'il couchait avec la fille mineure de sa femme sans qu'elle en ait eu connaissance et qu'il lui a fait un enfant.

Il a aussi reconnu avoir eu des contacts sexuels avec la fille dès l'âge de 11 ans et une centaine de relations sexuelles complètes à partir de l'âge de 13 ans. L'adolescente est devenue enceinte à 15 ans et a gardé l'enfant sans que la grand-mère connaisse la véritable identité du père.

Dans les explications fournies à la police, le mari infidèle a corroboré les informations transmises par la mère.

Il a allégué que la fille, dès le plus jeune âge, se cachait dans les armoires de la salle de bain pour l'observer dans sa douche. Par la suite, les attouchements ont été réciproques et de plus en plus osés.

«À 14 ans, elle savait comment prendre un homme», a spécifié le mari.

L'homme, qui se situe au début de la quarantaine, explique son comportement par une liaison amoureuse avec l'enfant.

Les affaires du mari infidèle se sont gâtées quand l'adolescente a atteint 17 ans. Elle a habité une certaine période de temps avec le mari après sa séparation d'avec la mère. Au cours d'une discussion survenue récemment entre les deux femmes, la fille a tout révélé de leur relation illicite et déclaré qu'elle n'entendait pas porter plainte.

La mère a signalé le comportement déviant du mari à la police le 26 octobre dernier. Le 29, le mari a eu vent du dévoilement et a téléphoné à la police pour se rendre et confesser une partie des événements qui lui sont reprochés. Il a passé la fin de semaine en prison.

Une enquête supplémentaire a été initiée pour déterminer si l'enfant de l'adolescente a été abusé sexuellement par son père.

En liberté

Hier, l'accusé a été remis en liberté avec une caution de 500 $ en argent comptant et une garantie additionnelle de 500 $. Il devra demeurer à Chicoutimi, loin de son amante et de la mère qu'il ne peut plus contacter.

À l'époque des événements, le Code criminel interdisait le consentement des personnes de moins de 14 ans à des actes de nature sexuelle. Aujourd'hui, la barre a été élevée à 16 ans et, dans les cas où il existe un lien d'autorité, le consentement ne peut être allégué avant 18 ans. ❑

Ses deux fillettes mortes gelées

Pauchay plaide coupable

PRESSE CANADIENNE

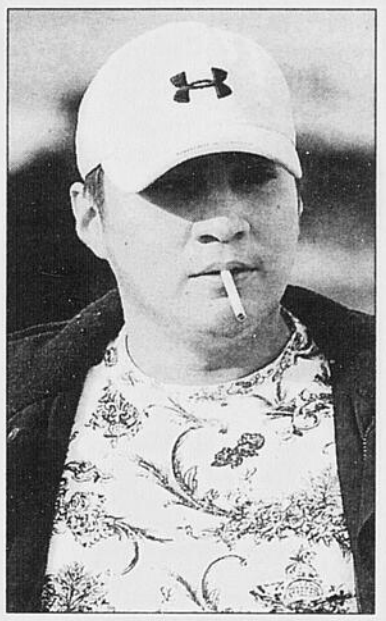
ROSE VALLEY, Sask. - Le père de deux fillettes trouvées mortes gelées dans un champ enneigé sur une réserve autochtone de Saskatchewan, l'hiver dernier, a plaidé coupable lundi à des accusations de négligence criminelle ayant causé la mort.

Christopher Pauchay, âgé de 24 ans, de la bande de Yellow Quill, a enregistré ce plaidoyer alors que devait s'ouvrir son procès à Rose Valley.

Son avocat, Ron Piché, a fait part de son intention de faire appel à un cercle de sentence autochtone pour décider du sort qui sera réservé au jeune homme.

La procureure de la Couronne, Marylynne Beaton, a dit ne pas être d'accord avec un tel arrangement et réclamera une peine de plus de deux ans dans une prison fédérale.

Kaydance Pauchay, âgée de trois ans, et sa soeur Santana, âgée d'un an, avaient été séparées de leur père après que le trio eut quitté le domicile au petit matin le 29 janvier. En tenant compte du facteur éolien, la température atteignait à ce moment les -50 degrés Celsius.



Christopher Pauchay, dont les deux petites filles ont été trouvées mortes gelées dans un champ enneigé sur une réserve autochtone de Saskatchewan, l'hiver dernier, a plaidé coupable lundi à des accusations de négligence criminelle ayant causé la mort.

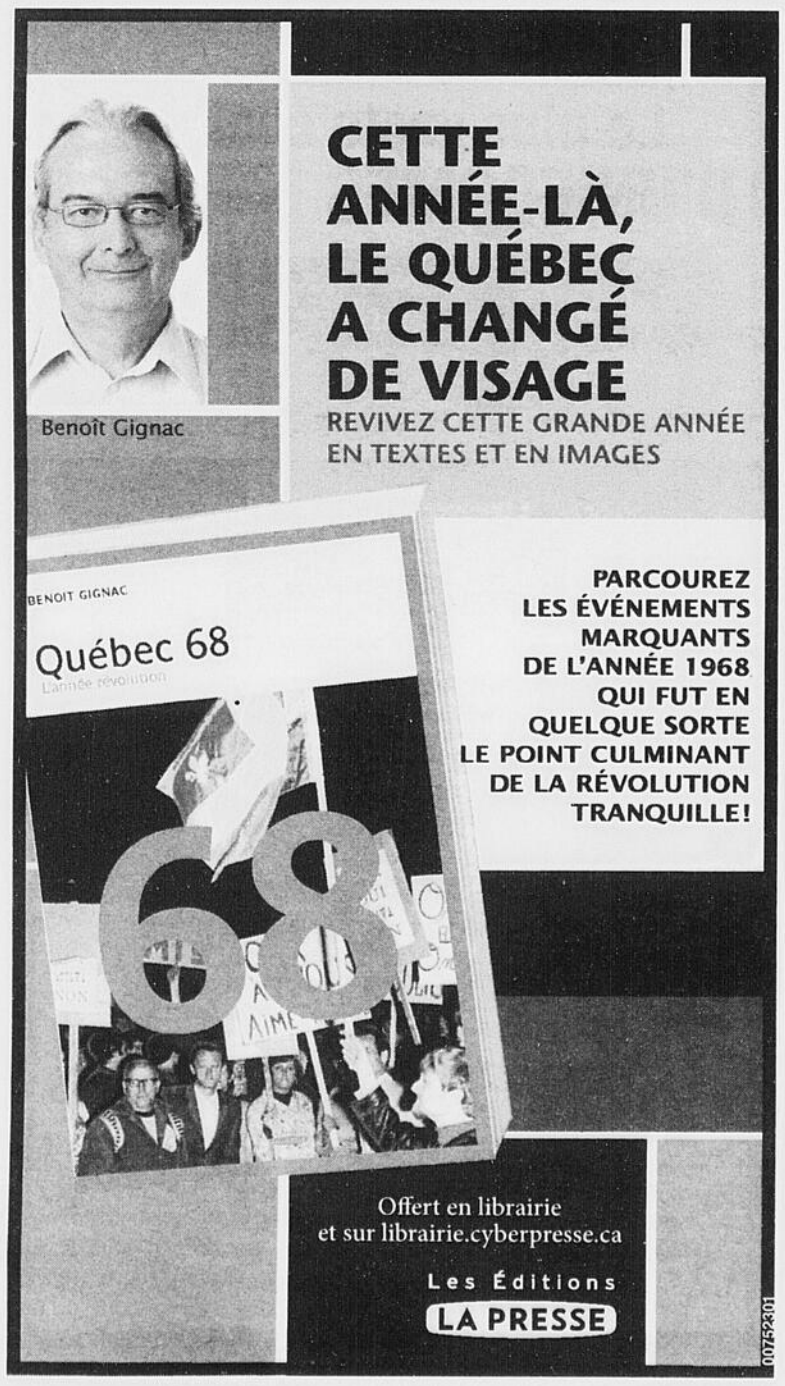
(Photo PC)

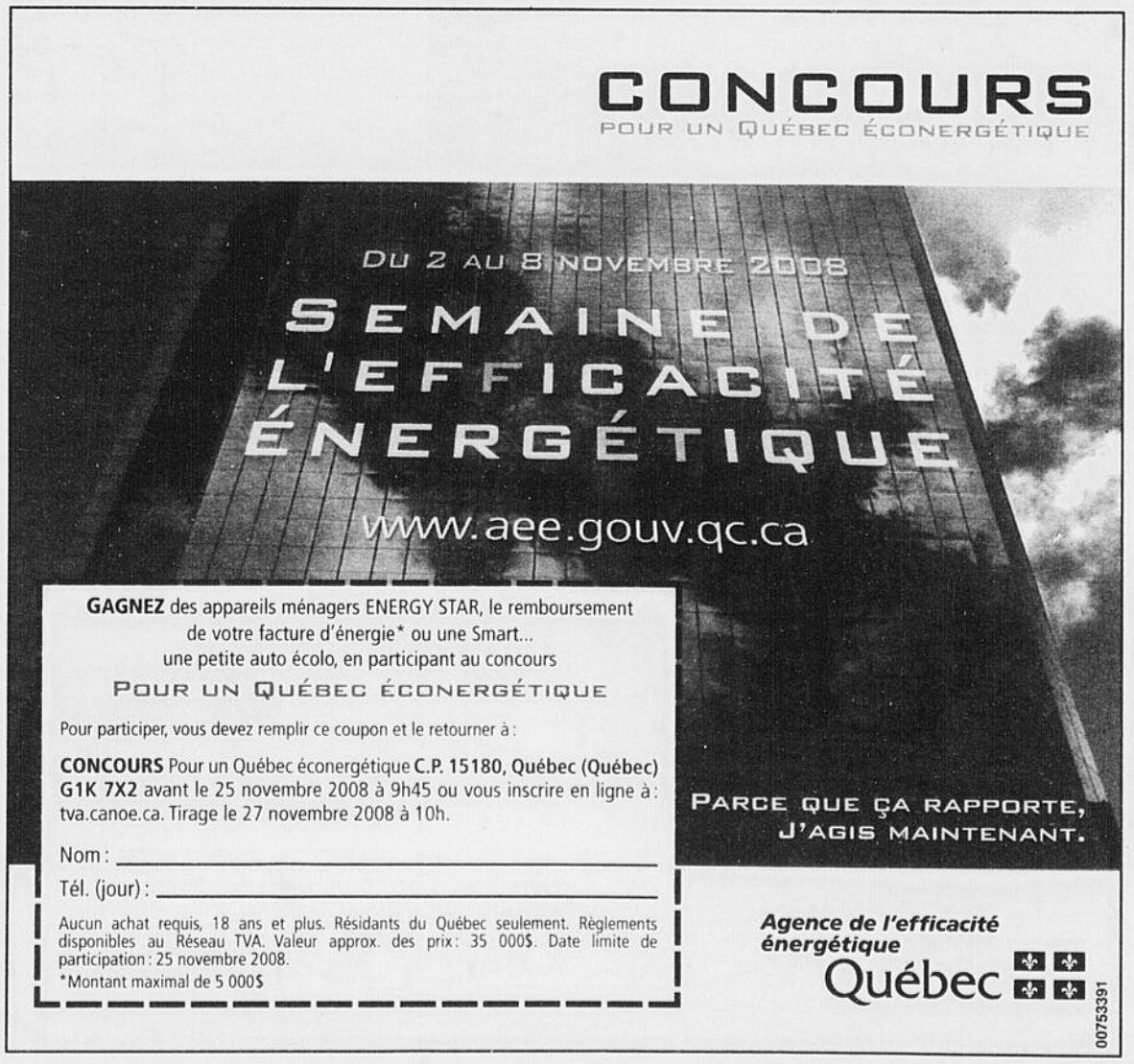
Après avoir été séparé de ses filles, Pauchay avait réussi à gagner la maison d'un voisin et avait été transporté à l'hôpital, souffrant d'engelures graves et d'hypothermie.

Huit heures plus tard, ayant recouvré l'usage de la parole, il s'était enquis de ses filles, déclenchant des recherches frénétiques qui s'étaient terminées dans un champ enneigé où les cadavres des fillettes, habillées seulement de couches et de sous-vêtements, avaient été découverts.

M. Piché a fait valoir que son client avait consommé de l'alcool la nuit précédente et gardait seulement un vague souvenir de ce qui s'était passé. «Il se rappelle que l'une de ses filles était tombée et s'était blessée. C'est pourquoi il avait quitté la maison. Son intention était d'aller chercher de l'aide pour sa fille», a soutenu l'avocat.

M. Piché a fait valoir que Pauchay était un père aimant, qui éprouve de profonds remords, et qui voulait éviter l'expérience traumatisante d'un procès. «Il a commis une erreur fatale. Elle a en effet coûté la vie à ses filles, mais il a payé pour ça. Il paiera pour ça pour le reste de sa vie», a-t-il ajouté. ❑

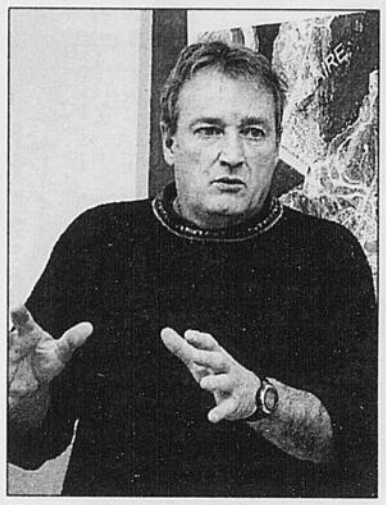




Voie de contournement du secteur Isle-Maligne

Pleins feux sur les élections à venir

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com



Marc Lamirande, porte-parole du Comité des citoyens d'Isle-Maligne.
(Photo Steeve Tremblay)

ALMA - Le Comité de citoyens d'Isle-Maligne entend rencontrer tous les candidats à la prochaine élection générale provinciale pour obtenir des engagements concrets relativement à la réalisation de la voie de contournement de ce secteur résidentiel.

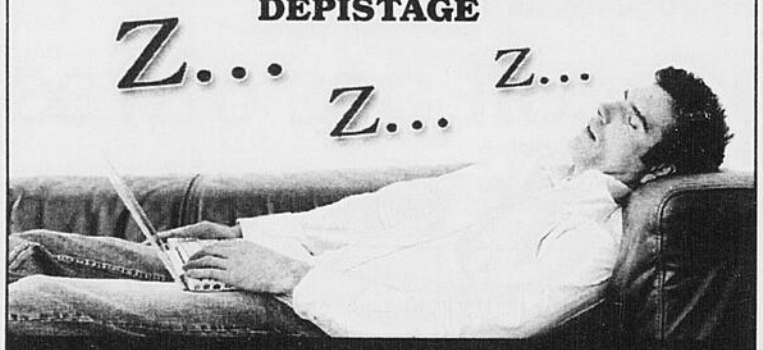
Les dirigeants du comité tiendront une assemblée générale, la semaine prochaine, pour faire le point sur les différents dossiers, dont celui de la voie de contournement. Le comité croit maintenant justifié de mettre de la pression sur le gouvernement du Québec pour activer les différentes études techniques et ainsi préparer le terrain pour être en mesure de passer à l'étape de la réalisation.

«Il est maintenant évident que c'est Québec qui doit être retenu comme cible principale à sensibiliser et convaincre. Tout passe par une décision gouvernementale qui enclenchera les prochaines étapes de consultation, le gel des terrains nécessaires pour empêcher l'augmentation des coûts liés aux expropriations», stipule le communiqué émis par le comité.

Le comité émet certaines inquiétudes à ce moment-ci. Ils citent en exemple le retard du dépôt du rapport de l'étude technique menée par le ministère des Transports du Québec. Le document devait être déposé à la fin avril. Il a été reporté à l'automne et tout indique que la campagne électorale va de nouveau influencer l'échéancier.

Le comité envisageait également une rencontre avec le ministre responsable de la région, Yves Bolduc. Encore là, les membres du comité croient que les élections vont retarder la tenue d'une telle rencontre. ❑

DÉPISTAGE



Dormez-vous partout ?

	OUI	NON
Ronflez-vous ?	❑	❑
Ressentez-vous une fatigue constante durant le jour ?	❑	❑
Avez-vous tendance à vous assoupir lorsque vous regardez la télévision ?	❑	❑
Vous arrive-t-il de vous réveiller avec une sensation d'étouffement ?	❑	❑
Sentez-vous un besoin irrésistible de faire des siestes durant la journée ?	❑	❑
Au matin, avez-vous la bouche sèche, des maux de gorge ou des maux de tête ?	❑	❑
Ressentez-vous des problèmes de concentration ou de mémoire ?	❑	❑
Votre partenaire a-t-il remarqué que vous arrêtez de respirer durant votre sommeil ?	❑	❑
Si vous avez répondu **OUI**, à quelques-unes de ces questions, vous souffrez peut-être d'apnée du sommeil...	❑	❑

PARLEZ-EN À VOTRE MÉDECIN !

Groupe Santé Paramédic
Saguenay: 418-542-1255 poste 1
Québec: 418-834-1114
Provincial: 1-800-465-1255
LABORATOIRE DU SOMMEIL • SOINS RESPIRATOIRES
www.groupesanteparamedic.com
00735463 86823

CHAMBRE DE COMMERCE DU SAGUENAY

DÎNER conférence

Vendredi 7 novembre 2008 - 12 h

Se mobiliser pour le Pacte pour l'emploi au Saguenay-Lac-St-Jean

Le Pacte pour l'emploi est une solution mise de l'avant par le gouvernement du Québec et les partenaires du marché du travail pour préserver la force de l'économie québécoise. Les effets du vieillissement de la population représentent un défi important pour les années à venir. De plus, le contexte économique actuel exige de nos entreprises un niveau de productivité plus élevé et conséquemment, une main-d'œuvre mieux formée et plus performante. Ainsi, le Pacte pour l'emploi propose une série de mesures afin de :

- **Faciliter l'accès au marché du travail** à tous ceux et celles qui souhaitent travailler.
- **Valoriser le travail**.
- **Améliorer la formation de la main-d'œuvre et la productivité des entreprises**.
- **Répondre aux besoins régionaux de main-d'œuvre**.

Conférencier
M. Sam Hamad
Ministre de l'emploi et de la solidarité sociale

Partenaires platine

Promotion Saguenay
Bell

40 $ taxes incluses membre
45 $ taxes incluses non-membre

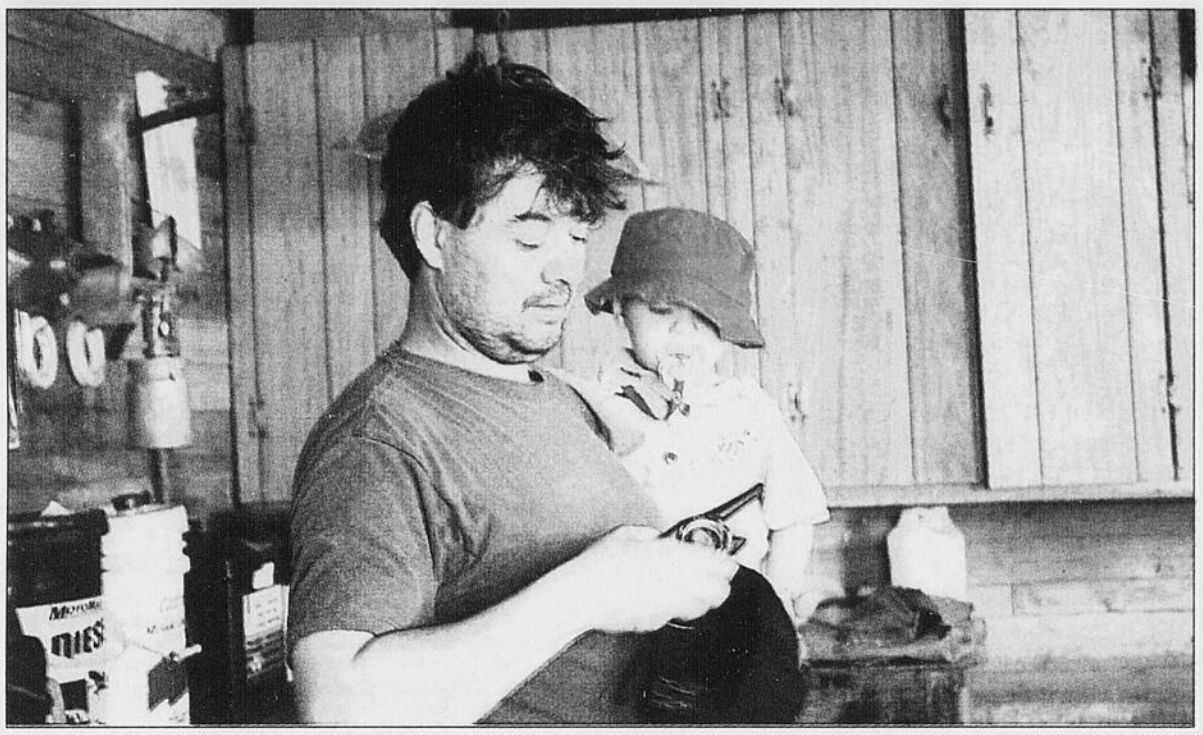
Hôtel Le Montagnais
Pour information et inscription :
418 543-5941 poste 221

ICLT-59637
00751657

12e édition des nouveautés de l'ONF au Saguenay

«Aux pays des colons» lance la saison

STÉPHANE BOUCHARD
sbouchard@lequotidien.com



La famille Lalancette refuse de lancer l'éponge. La vie en Abitibi est peut-être difficile, mais elle représente tout ce qu'ils sont. On voit ici le père, Dany.

(Courtoisie)

CHICOUTIMI - L'Office national du film propose un documentaire dans la lignée du cinéma vérité des années 70 pour débuter la 12e édition des nouveautés de l'ONF au Saguenay. Ce soir, le réalisateur Denys Desjardins présente son film «Au pays des colons» à la Salle Marguerite-Tellier de la Bibliothèque publique de Chicoutimi. Ce documentaire raconte les hauts et les bas de la colonisation de l'Abitibi à travers l'histoire d'une famille, les Lalancette.

Pour raconter cette histoire, Denys Desjardins a filmé la famille Lalancette pendant sept ans. Le cinéaste a ajouté des images d'archives tournées en Abitibi depuis les années 30. On y voit des extraits de films promotionnels vantant les mérites du mode de vie des colons et des images des oeuvres de Pierre Perrault, cinéaste qui visitait et tournait fréquemment en Abitibi dans les années 70.

Sans être extraordinaires, les Lalancette ne sont pas ordinaires. Ils occupent une place de choix dans le documentaire québécois. Le grand-père de la famille, Hauris Lalancette, est un personnage haut en couleur et un habitué du cinéma de l'ONF. Pierre Perrault en a fait le personnage principal de son «Cycle abitibien» et Denys Arcand l'a interrogé dans un de ses documentaires («Le Confort et l'indifférence»).

La famille Lalancette illustre les moments importants de l'histoire québécoise récente. Hauris, candidat du Parti québécois aux élections de 1973, s'oppose fermement aux fermetures des villages et au modèle économique capitaliste en place. Le père, Dany, est maire du village de Rochebeaucourt et fait tout pour vivre de la terre familiale. Finalement, il y a Laurie, jeune fille allumée qui désire construire sur l'héritage de ses parents. «Un colon, dit-elle avec fierté, c'est quelqu'un qui bâtit quelque chose à partir de rien.»

Le documentaire nous montre une région où les promesses faites n'ont jamais été tenues. Toutes les entreprises qui s'y sont succédées n'ont pas réussi à développer l'Abitibi. Après les compagnies minières, les papeteries et le développement hydroélectrique, il ne reste plus grand chose. Tous semblent avoir profité des richesses de cette région, sauf les Abitibiens.

Une scène du film le démontre. Sur le carrefour entre la route du village et l'autoroute provinciale, aucun véhicule ne passe. Quelques instants plus tard, on voit d'énormes camions de transport de marchandises partir pleins, pour ensuite revenir vides. Malgré tout, les Lalancette refusent de lancer l'éponge.

Souvent touchant, parfois drôle (on rit jaune), le film soulève des questions fondamentales sur l'entreprise de colonisation des années 30. Par exemple, il débute avec le défrichage difficile des terres abitibiennes. Il se termine avec la plantation, sur ces mêmes terres, de jeunes arbres qui les rentabiliseront. Comme le souligne le communiqué de presse du film, en Abitibi, «on arrache des arbres pour mieux les replanter».

En dehors de sa pertinence historique, «Au pays des colons» est un film inventif où les protagonistes se regardent agir dans le passé et commentent leurs propres actions. Leurs réussites et leurs échecs, leurs espoirs et leurs désillusions sont mis en perspective dans ce jeu de miroirs rendu possible par les images d'archives. «Au pays des colons» est précédée d'un court métrage d'animation de Belinda Oldford. La projection commence à 19h30 et l'entrée est gratuite.

La programmation complète des nouveautés de l'ONF au Saguenay est disponible au www.onf.ca/saguenay. Les films sont présentés tous les mardis (plus une projection supplémentaire le 6 novembre au Côté-cour, jusqu'au 25 novembre prochain. ❑

L'animateur sent que «le purgatoire est terminé»

Jeff Fillion reçoit des offres de trois stations de radio

PATRICIA CLOUTIER
Le Soleil

QUÉBEC - Cet été, Jeff Fillion aurait reçu trois offres d'émissions de radio : deux à Québec et une autre dans un réseau à l'échelle de la province. Même s'il a refusé ces propositions, il sent qu'un changement s'est opéré dans le petit monde de la radio québécoise. «Le purgatoire est terminé», dit l'ex-animateur de CHOI (98,1) reconnu pour ses excès de langage.

Jeff Fillion est surpris de constater qu'autant de stations différentes s'intéressent à lui. Mais en même temps, il se doutait bien que le temps allait être réparateur. «Je pense que la poussière a retombé et qu'à un moment donné, c'est la rentabilité qui parle», soutient l'animateur en entrevue téléphonique. «À la radio, il y a beaucoup de gens en déclin, et il n'y a pas personne qui sort du lot en ce moment.»

L'animateur ne se risque toutefois pas à nommer les entreprises qui l'ont contacté, parce que les discussions ne sont pas allées très loin. Même s'il ne ferme pas la porte, un jour, à un retour à la radio traditionnelle, il est pour le moment très heureux d'être à la barre de RadioPirate, la radio Internet dont il est le propriétaire. Il faut dire qu'il a aussi les mains liées, car il a signé un contrat d'exclusivité avec XM, la radio satellite qui le diffuse partout en Amérique du Nord, et qu'il reste encore deux ans et demi à ce contrat.

Pas CHOI

M. Fillion peut toutefois confirmer que les avances ne sont pas venues de CHOI, la station qu'il a contribué à rendre populaire, mais qui a aussi été poursuivie à maintes reprises et menacée de fermeture à cause de lui.

Contacté par Le Soleil, Jean-Paul Lemire, directeur général du 93,3, assure que les offres ne sont pas venues de chez lui non plus. «J'ai une bonne équipe qu'on a bâtie depuis quatre ans et j'en suis fier», dit celui qui veut faire de la radio parlée sans dérapages. Selon lui, un retour de Jeff Fillion à la radio à Québec serait plutôt surprenant. «En tout cas nous, on ne veut pas revenir en arrière», ajoute-t-il.

Yvon Delisle, coordonnateur des stations de Corus, l'entreprise qui détient entre autres le 102,1 à Lévis, dit ne pas être au courant de quelque tractation de ce genre non plus. Et de toute façon, le 102,1 a des visées plutôt régionales selon lui. Toutefois, il ne serait pas surpris de réentendre Jeff Fillion à la radio. «Un gars comme lui n'est pas fini», dit-il.

Claude Rousseau, directeur général de CHRC, et Daniel Tremblay, directeur général d'Énergie 98,9, n'ont pas retourné les appels du Soleil hier.

TQS

En plus de la radio, Jeff Fillion a aussi été courtisé par la télé, cet été. Il était pressenti pour animer l'émission matinale à TQS. «Je me doutais de ce qui se passe en ce moment sur les ondes. Je me doutais que ça allait être cheap», dit-il pour justifier son refus de participer à la relance de cette station de télévision.

Et comme il se plaît à le répéter, il croit au développement de RadioPirate. Non, il n'a pas une tonne d'auditeurs. Un peu plus de 5000 abonnés sur Internet (moins que les 7500 qu'il avait en 2006) et une partie des 50 000 abonnés de XM au Québec. «Dans la vie, t'es mieux que tout aille tranquillement et que tout se fasse naturellement bien souvent», philosophe-t-il. ❑

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 4 NOVEMBRE

08h00 VIE MORRIE: UNE LEÇON DE VIE

(5) (Tuesdays With Morrie), É.-U. 1999. Drame psychologique de Mick Jackson avec Hank Azaria, Jack Lemmon et Wendy Moniz. Un commentateur sportif renoue avec son ancien professeur de sociologie qui est atteint d'une maladie incurable.

13h00 VIE MEURTRE EN EXCLUSIVITÉ

(6) (Exclusive), É.-U. 1992. Drame policier de Alan Metzger avec Suzanne Somers, Michael Nouri et Ed Begley Jr. La vie d'une journaliste de la télévision est menaçée depuis qu'elle est mêlée malgré elle à un massacre commis dans un bar.

14h00 TQS UN INSTANT DE PANIQUE

(5) (Hit and Run), É.-U. 1999. Drame policier de Dan Lerner avec Margaret Colin, Lisa Vidal et Drew Pillsbury. Les tourments d'une femme qui a pris la fuite après avoir frappé mortellement une fillette avec sa voiture.

21h00 ARTV JUNEBUG

(4) É.-U. 2004. Drame psychologique de Phil Morrison avec Embeth Davidtz, Amy Adams et Alessandro Nivola. La directrice d'une galerie d'art de Chicago est accueillie avec suspicion par la famille de son jeune époux originaire de la Caroline du Nord.

21h00 TFO LES BONNES FEMMES

(5) Fr. 1960. Drame de moeurs de Claude Chabrol avec Bernadette Lafont, Lucille Saint-Simon et Clotilde Joano. Les aventures de quatre jeunes vendeuses parisiennes.

00h00 CBJ L'ILLUMINÉ

(5) (Holy Man), É.-U. 1998. Comédie satirique de Stephen Herek avec Jeff Goldblum, Eddie Murphy et Kelly Preston. À Miami, un gourou de race noire vient bouleverser la vie d'un producteur de publicités télévisées.

00h00 VIE MEURTRE EN EXCLUSIVITÉ

(6) (Exclusive), É.-U. 1992. Drame policier de Alan Metzger avec Suzanne Somers, Michael Nouri et Ed Begley Jr. La vie d'une journaliste de la télévision est menaçée depuis qu'elle est mêlée malgré elle à un massacre commis dans un bar.

01h00 ARTV JUNEBUG

(4) É.-U. 2004. Drame psychologique de Phil Morrison avec Embeth Davidtz, Amy Adams et Alessandro Nivola. La directrice d'une galerie d'art de Chicago est accueillie avec suspicion par la famille de son jeune époux originaire de la Caroline du Nord.

HOROSCOPE

MARDI 4 NOVEMBRE 2008

Bélier (21 mars au 19 avril): Sous une Lune en Capricorne, angulaire au Bélier, vous pourriez avoir envie de fuir les situations plutôt que de les affronter. Cependant, les problèmes ne s'arrangeront pas d'eux-mêmes, pas plus que le travail ne s'accomplira tout seul. Il serait préférable de régler un malentendu ou d'entreprendre une tâche rebutante sans tarder. Après quoi, l'existence vous semblera beaucoup plus aisée.

Taureau (20 avril au 20 mai): La Lune en Capricorne vous sourit et l'influence des astres en Scorpion, face au Taureau, intensifie votre détermination ainsi que votre endurance. Conséquemment, vous pouvez accomplir plus de choses en moins de temps et outrepasser certaines limites. Une restriction passée ne vous affecte plus de la même manière, et il serait probablement salutaire de tenter à nouveau votre chance.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Une nouvelle complicité peut modifier les rapports de force qui régissent un groupe auquel vous appartenez. À prime abord, cela risque de vous déplaire et de vous insécuriser. Cependant, la place que l'on vous accorde ne semble pas menacée. Vous devriez donc accueillir ce changement avec le sourire, ne serait-ce que pour faire preuve de bonne volonté. Vous avez le clin d'oeil de Vénus...

Cancer (22 juin au 22 juillet): Fort est qui abat, mais encore plus fort est qui se relève. Certes, il est impossible de traverser la vie sans subir certains revers. Profitez du passage de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Capricorne, pour transformer un inconvénient en avantage et pour multiplier vos démarches. La seule chose qui puisse vraiment vous arrêter est de croire que c'est impossible.

Lion (23 juillet au 22 août): La franchise n'est pas donnée à tout le monde et il pourrait s'avérer utile de savoir lire entre les lignes maintenant qu'un carré Lune-Mercure se dessine dans notre ciel. Une personne qui est vraiment intéressée par ce que vous proposez fera tout son possible pour se rendre disponible. Quand les prétextes se succèdent, cela n'est pas bon signe. Une question directe peut mettre fin au manège.

Vierge (23 août au 22 septembre): Les suggestions les plus avantageuses ne sont pas nécessairement celles que nous désirons entendre. Servez-vous de l'influence de cette Lune en Capricorne pour revigorer votre détermination et agir avec bonne volonté. Il serait dommage d'adopter la loi du moindre effort. Plus vous vous investirez à fond dans une affaire, et plus les résultats en seront satisfaisants.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Tandis que la Lune se trouve encore en Capricorne, vous pourriez avoir l'impression que les choses prennent trop de temps pour tomber en place. Certains contacts peuvent également vous sembler plus laborieux. Devant toute difficulté, la meilleure alternative consiste à en parler. Si cela n'élimine pas carrément le problème, au moins, ça l'allégera.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): En cette étape anniversaire, Mercure s'installe aujourd'hui en Scorpion pour un séjour qui durera presque trois semaines, apportant avec lui un climat de mouvance et de réflexion. Tandis que voyages et déplacements sont amenés à jouer un rôle plus important, c'est par voie de communication que vous pouvez passer outre une limitation qui vous restreignait.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Tandis que les aspects planétaires actuels vous responsabilisent, vous êtes la personne la plus apte à prendre les commandes et à diriger une activité de groupe. Toutefois, un conflit d'orgueil peut éclater avec quelqu'un qui éprouve de la réticence à se faire dire quoi faire. Essayez de joindre la douceur à l'autorité afin d'obtenir un maximum de coopération. Reconnaissance publique accrue.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La fin de ce cycle Lunaire en Capricorne est de très bon augure, et grâce à la bienveillance de Jupiter, il peut s'agir d'un renouveau qui s'amorce dans l'abondance et la facilité, avec en guise de bonus, quelques surprises bienvenues. Il semble que rien ne soit trop difficile pour vous; voici une période de grandes réalisations. Montrez-nous de quoi vous êtes capable!

Verseau (20 janvier au 18 février): En préparant son entrée en Verseau, la Lune se place au carré de Mercure, et vous risquez de traiter certaines personnes avec plus d'indulgence que d'autres. Vous pourriez ne pas faire cas du comportement déplacé de quelqu'un que vous aimez bien alors que vous auriez tendance à réprimander la même attitude provenant d'une personne qui vous est moins sympathique. Visez davantage d'équité.

Poissons (19 février au 20 mars): L'opposition Saturne-Uranus dans votre axe zodiacal peut apporter davantage d'instabilité dans vos relations personnelles ou dans un milieu auquel vous appartenez, ce qui vous demandera de fournir un effort d'adaptation. Il peut s'agir de deux tendances diamétralement opposées qui s'affrontent sans qu'aucune d'elle puisse clairement prendre le dessus sur l'autre.

MARDI À LA TÉLÉ

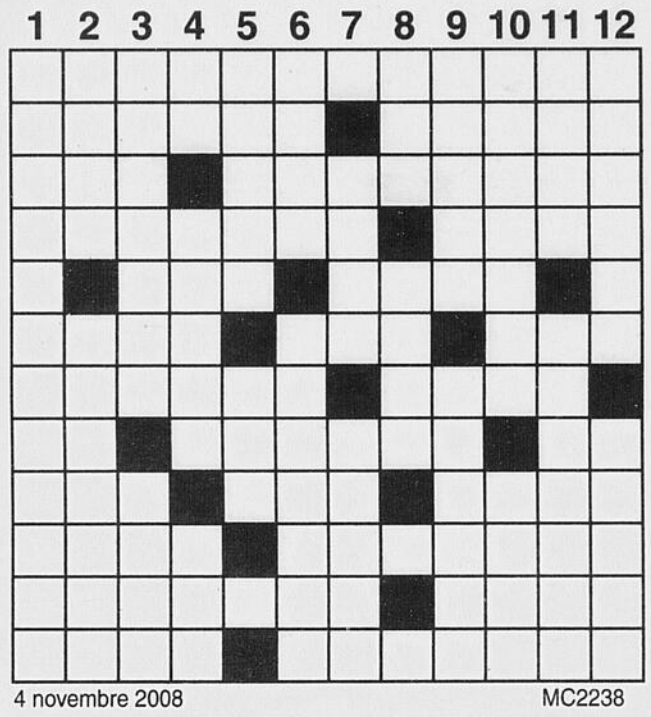
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Petits Einstein	Calinours 97278	Pyramide 84758	Union fait force	La fosse aux lionnes 61452		Ricardo 52094	Le Téléjournal/ Midi 402520		Pour le plaisir 414365			C'est la vie 24487		Terre H. 47471	Grand-papa	Urgences / Le rideau tombe 43346		Pyramide 26988	Union fait force
TQS	(6h00) 2 laits, un sucre 326346		La vie: Chicago Hope 991704		110% 553568		Rire et délire	Le Midi 627278			Publicité 537520	Publicité 105810	UN INSTANT DE PANIQUE (1999) avec Lisa Vidal, Margaret Colin. 777926				Simpson 332742	Monsieur Showbiz 625033		Le retour 773742
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 766433		Deux filles le matin 14926		Tout simplement Clodine 66278		Le cercle 43742	TVA 3544177 /(:45) Le TVA midi 21503384		TVA en direct.com 736128		Shopping TVA 386687		Infopublicité 3988	Les feux de l'amour 28487		Top modèles 34094		Le TVA 17 heures 8758	
TQc	Cornemuse 43487	Mélodilous 42758	Georges 53810	Teletubbies 92297	Didou 15966	Miss Spider	Macaroni 28966	Grabonautes	Ramdam 40346	Kilomètre 0 96013	Questions de société 91568		La joute 65425		Ça manque	Inuk 30655	Prudence 19162	Zobomafoo	Cornemuse 91278	Toc toc toc 39926
VOX	(7h00) Traficom	Pirouettes 64926	Absolument Yoga	Ici et là 311839		Rénolo/(:45) BioÉth	Le Livre Show	Parents avis 20471	Pareils pas pareils 77988		Vert tendre	Le Lab 80452	Le Confident 27471		Pilates 87029	Pirouettes 25723	Traficomm 17758	Meublez 33742	Mise à jour 86346	Parents avis 24094

4 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 22452		Virginie 39452	La Facture 74013	Providence 99013		Roxy 45758	Les étoiles filantes 34297	Le Téléjournal 89636		La zone 8464839	(:45) La fosse aux lionnes 1686164	
TQS	(17h30) Le retour 773742		Beauté express 688433	Loft Story 339655	Génération séduction 758891		Vérité-choc 778655		110% 771742		Loft Story 101443	Monsieur Showbiz 315181	
CJPM	Le TVA 18 heures 4617	Le cercle 8297	Occupation double 9487	Drôles de vidéos 7181	Histoires de filles 2907	Caméra café 4742	La promesse 60907		Le TVA 22 heures 4864617	(:45) Denis Lévesque 5318365		(:45) Las Vegas / La vengeance faite femme 9378655	
TQc	Kaboum! / Au voleur 36839	Ramdam 10891	Rebut global 53182	Ça manque culture 16075	National Geographic 57013		24 heures chrono / De 14h à 15h 44549		Bluff 47636		Les francs-tireurs 50297		Questions 224259
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 212029	Toute une histoire 571839		Pékin express 2: La route de l'Himalaya / Étape 9: Khajuraho - Jaïpur 3159075			(:40) Suisse 21801094	Champions nature 280075	Humanima 299723	La nuit américaine 855384		
CANAL D	Le grand rire / Les drôles de galas - Gala 3 - Partie 2 8925100		Biographies / Hilary Swank 9157988		Mayday / Une faille meurtrière 9166636		Images-chocs / Batailles et émeutes 9179100		Un tueur si proche 9252487		Docu-D 2682723		L'ILLUMINÉ (1999) 6852360
RDI	RDI en direct monde 3964988	RDI en direct 3988568	Présidentielles américaines: la soirée 1207742		Grands Reportages Partie 2 de 2 1283162		Le Téléjournal 1203926		Présidentielles américaines: la soirée 6531162				Le journal RDI 4016650
RDS	Sports 30 539094		Académie de hockey 271461	LNH Hockey / Capitals de Washington c. Sénateurs d'Ottawa (D) 482549						L'anticha-mbre 818013	Sports 30 534029	Académie de hockey 258742	UEFA Soccer 817785
VIE	Manon 8021605	Déco sur mesure 4326097	Bye-Bye Maison 2839891	Toc Docteur 2421461	Bouffe ou malbouffe 8046891		Intérieur 9063100	Bye-Bye Maison 2249839	Décore ta vie 7248520	Maître chez soi 7264568	Dites oui à la robe 4813407	Dre Nadia 1635075	MEURTRE EN ECLUSIVITÉ
SERIES+	Témoins silencieux / Une dernière fois 141988		Porté disparu / Les liens du coeur 805029		Justice à Boston / Régime musclé 718549		Bones / Partenaires 721013		New York 911 / À chacun son cadeau 724100		Le destin de Bruno 520471		Secrets d'h. 439921
Z	La porte des étoiles / Aux yeux du monde 143346		Banc d'essai/ peuple 657839	Comment..-fait 368433	Moonlight / Vendetta 710907		Médium / Le cougar 723471		Torchwood / Femme cybernétique 806758		Chasseurs de fantômes / Fantômes en Louisiane 602029		Comment..-fait 143209
HISTORIA	Je m'en souviens... / 50 ans de crime organisé 5108723		À vos marteaux / Machine à Coke 2035617		Passion maisons / Carillon 2044365		NCIS 7889568	(:55) Kaamelott 64347948	LAGARDÈRE (2003) avec Florence Pernel, Yvon Back, Bruno Wolkowitch. 9085365				Petite maison 7138105
ÉVASION	Vue du canal / En Anjou: Raymond Bouchard 71742		Mordu de la pêche / Floride 15075		50 Heures de vacances / Est ontarien 24723		Survivor: Malaisie / La fin de l'alliance 17487		Au bout du monde 41013	Le Voyageur futé 27433	Champagne! / La Maison Joseph-Perrier 34051		Survivor: Malaisie 482211
CBJET	CBC News at Six 85278		Coronation Street 7487	Jeopardy 5181	Rick Mercer Report 6097	This Hour 22 Minutes 2742	The Tudors 28907		CBC News: The National / U.S. Election Night Special 577636				
TSN	Off the Record 589723	SportsCentre 570075	That's Hockey (D) 858365	LNH Hockey / Hurricanes de la Caroline c. Maple Leafs de Toronto (D) 840015					LNH Hockey / Predators de Nashville c. Canucks de Vancouver (D) 819758				
SPNET	Prime Time Sports 39162		Overtime Senators 1487	LNH Hockey / Capitals de Washington c. Sénateurs d'Ottawa (D) 637443					Sportsnet Connected 12384		Hockeycentral (D) 77723	Best Damn Sports Show Period 28365	
ARTV	Le temps d'une paix 929452		École de danse 496549	Cirque du Soleil 130471	Cabine C / Patrice L'Écuyer , Frédéric Metz. 559617		JUNEBUG (2004) avec Amy Adams, Alessandro Nivola, Embeth Davidtz. 552704				Mister President 458029		Elles 815747
VOX	Mêlez-vous de vos affaires! 99100		Sans filtre 99810	Académie des mots 34471	Premières vues 88758	Le 9.5 94365	Les auditions JPR 39617		Garde aux chiens 69471	Parents avis 45891	Le guide de l'auto 45365		Pareils pas pareils 219327

HORIZONTALEMENT

1. Pour ainsi dire.
2. Maintenu en place - Popularité.
3. Du verbe avoir - Perroquet à huppe érectile.
4. Foyer familial - Éliminés.
5. Point d'union équin - Néglige de faire.
6. Fruit charnu sans noyau - On y traverse - Expression de la voix.
7. Combattre - Sommet végétal.
8. Marque une liaison - Détourné - Cité engloutie.
9. Gros, c'est un terme injurieux - Retranché - Symbole d'une marque.
10. Anciens boucliers - Frappée de petits coups.
11. Pas artificiel - Très mince.
12. Machin - Apercevoir parmi d'autres.



4 novembre 2008 MC2238

VERTICALEMENT

1. Sans doute.
2. Est fixée au mors - Véhicule public.
3. Charme - Costume de danse.
4. Tellure - Sommet d'un mur - Liquide organique.
5. Vivaient au Pérou - Auteur du *Nom de la rose*.
6. Terre-plein aménagé au bord de l'eau - Jouer médiocrement de la guitare.
7. Furoncle - Galère du roi.
8. Prénom féminin - Orifice de l'urètre.
9. Morceau de terre - Petit coussinet.
10. Fait s'écouler de l'eau - Retirer.
11. Gros nuage épais - Gaz incolore et inodore.
12. Débris de verre - Se dit d'une âme.

Solution du no 2237

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	O	U	S	S	E	P	O	U	S	S	E
2	A	B	S	O	U	T	E	■	R	A	P	T
3	M	E	U	T	E	■	D	O	U	T	E	R
4	P	R	E	■	U	S	A	■	B	U	T	E
5	H	E	L	E	R	■	L	E	U	R	■	N
6	L	■	L	R	■	T	E	S	■	E	O	N
7	E	M	E	U	T	E	■	C	O	S	S	E
8	T	I	■	D	I	K	T	A	T	■	T	■
9	A	L	P	I	N	■	E	P	I	C	E	S
10	I	L	O	T	■	G	R	A	T	U	I	T
11	R	E	S	E	D	A	■	D	E	L	T	A
12	E	T	E	S	■	P	R	E	S	S	E	R

AMOUR - Un mot de 9 lettres

F	H	E	R	A	I	S	O	N	L	U	N	I	O	N
R	F	E	E	P	E	R	D	U	L	A	S	A	G	E
E	E	A	I	U	R	I	X	I	L	E	B	A	T	S
I	R	F	L	I	R	T	E	R	C	N	T	A	M	I
D	U	F	A	E	S	N	S	O	R	N	E	U	N	U
U	T	I	V	T	S	I	N	O	D	A	P	P	A	S
P	U	N	A	N	A	S	S	O	R	T	A	E	T	B
E	F	I	C	S	A	L	I	E	M	E	S	V	O	L
R	R	T	N	A	F	N	E	C	U	O	S	E	I	O
L	U	E	R	R	E	P	M	O	R	T	I	T	L	N
E	I	O	O	U	R	S	A	T	U	A	O	E	E	D
S	T	M	M	I	O	Y	R	R	B	I	N	N	M	E
I	E	T	S	A	H	C	I	V	I	L	N	D	M	U
O	R	O	T	C	E	H	E	E	S	S	E	R	O	X
B	E	S	A	T	X	E	R	E	N	E	L	E	H	T

ADONIS
AFFINITE
AMI
AMOUR
ANNEAU
APPAS
AUTEL
BANS
BLONDE
BOIS
CAVALIER
CHASTE
CIVIL
COUR
DEUX
DOT
EBATS
ELIXIR
ENFANT
EPERDU
EPRIS
EROS
EVE
EXTASE
FATALE
FERU
FLIRTER
FRUIT
FUTUR
HECTOR
HELENE
HERA
HOMME
ISEUT
ISIS
LASCIF
LIEN
MARIER
NANA
NARCISSE
NOCES
NOM
OUI
PARIS
PASSIONNEL
PERLES
PSYCHE
RAISON
REPUDIER
ROMEO
ROSEAU
RUBIS
SAGE
TENDRE
TOILE
TROMPER
UNION

Solution du dernier problème : CECITE

4 novembre 2008 No 1952

				3	9			
9	8					3		
				7			5	6
3		9					4	5
2		6		1	3			9
			9					
4					2	8		
	7			6	8		9	3
								4

Niveau de difficulté : MOYEN 1118

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1117

6	4	9	3	7	5	2	8	1
8	3	2	6	1	9	5	4	7
7	1	5	8	4	2	3	9	6
4	5	7	1	6	8	9	3	2
1	9	8	4	2	3	6	7	5
3	2	6	5	9	7	8	1	4
9	7	4	2	3	6	1	5	8
2	8	1	9	5	4	7	6	3
5	6	3	7	8	1	4	2	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT

BEN

BORIS

ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
853.25	84.68	1,4935	12.48	74.47
(once $ CAN)	(cents US)	($ can)	(once $ can)	(baril $ CAN)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	586.93 $	-4.35 $	119506321
S&P/TSX 300	9721.26 $	-41.50 $	211114304
S&P/TSX VENTURE	935.59 $	20.29 $	72022524
DOW JONES	9319.83 $	-5.18 $	180968670
NASDAQ/USA	1726.33 $	5.38 $	-
NASDAQ/Canada	527.01 $	25.38 $	-

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	60.91 $	57.23 $	58.50 $	-2.73 $
Abitibibowater Inc.	ABH	2.19 $	1.95 $	1.95 $	-0.17 $
Barrick Gold Corp	ABX	28.20 $	25.96 $	26.32 $	-1.24 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	5.70 $	5.29 $	5.63 $	0.36 $
Arc Energie	AET.UN	19.70 $	17.81 $	18.65 $	0.37 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	16.50 $	15.94 $	16.00 $	-0.25 $
Research in Motion	RIM	63.86 $	60.81 $	63.36 $	2.34 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.99 $	4.76 $	4.96 $	0.26 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.99 $	4.74 $	4.97 $	0.32 $
BCE Inc.	BCE	35.64 $	35.17 $	35.30 $	0.27 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.00 $	0.00 $	0.24 $	0.02 $
Bank of Montreal	BMO	44.25 $	42.80 $	43.25 $	0.23 $
Bank of Nova Scotia	BNS	40.48 $	38.55 $	39.03 $	-1.16 $
CAE Inc	CAE	7.45 $	7.10 $	7.39 $	0.32 $
Groupe Canam Inc.	CAM	7.24 $	6.80 $	7.10 $	0.00 $
Cascades Inc.	CAS	4.94 $	4.65 $	4.84 $	-0.05 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	32.50 $	31.37 $	31.98 $	0.72 $
Campbell Res.	CCH	0.01 $	0.00 $	0.00 $	-0.00 $
Canfor	CFP	6.99 $	6.64 $	6.73 $	-0.14 $
CIBC	CM	55.24 $	53.14 $	54.78 $	0.12 $
Canadian Natural Res.	CNQ	60.80 $	56.44 $	57.51 $	-3.31 $
CN Railway Company	CNR	53.66 $	51.81 $	51.89 $	-0.43 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	32.17 $	30.85 $	31.50 $	-0.84 $
Canadian Pacific Railway	CP	55.71 $	52.90 $	52.94 $	-1.61 $
Canadian Tire	CTC	53.48 $	49.55 $	49.71 $	-0.74 $
Canadian Western Bank	CWB	19.38 $	18.25 $	19.38 $	0.94 $
Domtar	UFS	3.00 $	2.58 $	2.58 $	-0.41 $
Emera	EMA	22.10 $	21.68 $	22.08 $	0.61 $
Enerplus	ERF.UN	32.21 $	30.56 $	30.92 $	-1.53 $
CGI Group Inc.	GIB.A	9.95 $	9.37 $	9.90 $	0.28 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	12.59 $	11.91 $	12.52 $	0.32 $
Great-West Lifeco	GWO	26.50 $	25.33 $	26.38 $	0.78 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	14.66 $	14.00 $	14.33 $	0.32 $
Industrial Alliance	IAG	25.05 $	24.77 $	24.87 $	-0.13 $
Societe financiere IGM	IGM	36.40 $	35.41 $	35.92 $	-0.52 $
Imperial Oil	IMO	43.25 $	40.82 $	40.90 $	-1.75 $
Quebecor World	IQW	0.07 $	0.06 $	0.07 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS	5.05 $	5.00 $	5.00 $	0.25 $
Loblaws Cos.	L	29.59 $	28.81 $	29.19 $	-0.16 $
Laurentian Bank	LB	42.75 $	40.17 $	42.50 $	1.62 $
Manitoba Telcom	MBT	42.75 $	42.17 $	42.37 $	-0.22 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	8.91 $	8.30 $	8.78 $	0.51 $
Magna International	MG.A	41.47 $	40.06 $	41.00 $	0.56 $
Metro Inc.	MRU.A	30.49 $	29.45 $	30.21 $	-0.14 $
National Bank	NA	46.10 $	45.01 $	45.95 $	0.74 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	15.81 $	15.14 $	15.70 $	0.05 $
Nortel Networks	NT	1.56 $	1.42 $	1.48 $	-0.02 $
Pro AMS	PAM.UN	0.00 $	0.00 $	23.36 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	23.85 $	22.07 $	22.30 $	-0.70 $
Petro-Canada	PCA	30.70 $	28.38 $	28.74 $	-1.40 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	13.10 $	12.30 $	12.30 $	-0.70 $
Jean Coutu Group	PJC.A	7.60 $	7.30 $	7.36 $	0.07 $
Potash Corp	POT	106.27 $	99.55 $	100.40 $	-2.20 $
Power Corp.	POW	27.75 $	26.28 $	27.35 $	1.15 $
Power Financial	PWF	31.26 $	30.25 $	30.86 $	0.69 $
Quebecor Inc.	QBR.B	19.74 $	18.90 $	19.45 $	-0.22 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	36.40 $	34.99 $	35.64 $	0.65 $
Royal Bank	RY	47.48 $	46.00 $	46.60 $	-0.24 $
Saputo Inc.	SAP	25.28 $	24.51 $	25.00 $	-0.20 $
Sears Canada	SCC	17.30 $	16.33 $	17.30 $	0.50 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.90 $	0.83 $	0.84 $	0.11 $
Shaw Communications	SJR.B	22.14 $	21.10 $	21.90 $	0.79 $
Sun Life financial	SLF	30.58 $	28.75 $	29.50 $	1.15 $
SNC-Lavalin	SNC	33.20 $	31.00 $	32.80 $	1.13 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	12.85 $	11.82 $	12.70 $	0.71 $
Suncor Energy Inc.	SU	28.56 $	26.60 $	27.17 $	-1.78 $
Telus Corporation	T	42.57 $	41.34 $	41.59 $	-0.98 $
Transalta Corporation	TA	24.59 $	24.00 $	24.23 $	0.03 $
Tembec	TMB	1.80 $	1.50 $	1.80 $	0.14 $
TD Bank	TD	57.45 $	56.11 $	57.00 $	0.08 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	13.34 $	12.05 $	12.80 $	0.80 $
Talisman Energy Inc.	TLM	12.17 $	11.43 $	11.66 $	-0.25 $
Epcor Power	EP.UN	17.99 $	17.31 $	17.55 $	0.16 $
Transcanada Pipe	TRP	36.85 $	35.80 $	35.94 $	-0.48 $
Transat AT	TRZ.B	12.05 $	11.52 $	11.99 $	0.63 $
Torstar Corp.	TS.B	11.84 $	11.22 $	11.55 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	2.80 $	2.80 $	2.80 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	62.98 $	60.05 $	60.98 $	-0.53 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
High river gold	HRG	0.07 $	-0.04 $	13818146
Iunits canadian	XIU	14.79 $	-0.12 $	11686037
Uranium one inc	UUU	1.45 $	0.43 $	11505733
Bombardier inc	BBD.B	4.97 $	0.32 $	8210015
Azure dynamics	AZD	0.06 $	0.00 $	6459000
Yamana res inc	YRI	5.41 $	-0.34 $	6219978
Redcorp ventures	RDV	0.06 $	0.00 $	5873900
Campbell resources	CCH	0.00 $	-0.00 $	5750882
Teck cominco cl b	TCK.B	12.80 $	0.80 $	5283750
Eastern platinum	ELR	0.35 $	-0.01 $	4889660

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Electric financial	ELF	400.00 $	10.00 $	384
Fairfax financial	FFH	340.53 $	9.53 $	32117
Canada bread co	CBY	47.00 $	3.01 $	710
Occulogix inc	OC	5.50 $	2.50 $	5704
Horizons betapro	HOD	25.71 $	2.39 $	727189
Research in motion	RIM	63.36 $	2.34 $	1896495

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Western financial	WES.PR.B	66.00 $	-12.00 $	1200
Manulife financial	MFT.M	87.50 $	-10.50 $	4000
Jaguar mining inc	JAG.NT	70.00 $	-6.00 $	10000
Canadian natural	CNQ	57.51 $	-3.31 $	2175625
Corel corp	CRE	5.15 $	-3.10 $	200
Encana corp	ECA	58.50 $	-2.73 $	2604290

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
American intl	AIG	2.14 $	0.23 $	104319934
Ishares msci	EEM	25.20 $	-0.23 $	74808247
Citigroup inc	C	13.99 $	0.34 $	71038472
Hartford financial	HIG	16.28 $	5.96 $	70788246
National city corp	NCC	2.53 $	-0.17 $	63941750
Bank of america	BAC	23.61 $	-0.56 $	59172065
General electric	GE	19.30 $	-0.21 $	56400531
Ishares trust	IWM	53.82 $	0.07 $	54775913
Procter & gamble	PG	64.40 $	-0.14 $	50460083
Wachovia corp	WB	6.40 $	-0.01 $	47808696

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	117500.00 $	2010.00 $	949
Wachovia corp 7.5%	WB.PR.T	685.00 $	20.00 $	184663
Berkshire hathaway	BRK.B	3860.00 $	20.00 $	33284
Markel corp	MKL	369.75 $	18.91 $	82702
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	712.00 $	12.00 $	59720
Fortune brands co	FO.PR.A	242.00 $	12.00 $	100

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Vanguard long term	BLV	65.78 $	-33.00 $	12450
Washington post co	WPO	417.00 $	-9.80 $	36262
Essex property	ESS	87.58 $	-9.72 $	1205754
Autozone inc	AZO	120.73 $	-6.56 $	1148359
Sl green realty	SLG	35.90 $	-6.14 $	1515997
Rio tinto plc adr	RTP	179.80 $	-6.07 $	547543

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	32.82 $	-0.07 $	128351537
Microsoft corp	MSFT	22.62 $	0.29 $	61922424
Cisco systems inc	CSCO	17.20 $	-0.57 $	56918941
Intel corp	INTC	15.64 $	-0.39 $	54064402
Sirius xm radio	SIRI	0.31 $	-0.03 $	53494923
Apple inc	AAPL	106.96 $	-0.63 $	37779563
Oracle corp	ORCL	18.33 $	0.04 $	28359999
Research in motion	RIMM	53.53 $	3.10 $	24666102
Comcast corp cl a	CMCSA	17.09 $	1.33 $	23459905
Symantec corp	SYMC	13.30 $	0.72 $	20251439

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cme group inc	CME	301.18 $	19.03 $	1643915
First solar	FSLR	161.91 $	18.21 $	5346042
Capital crossng pr	CCPCN	22.16 $	11.19 $	148607
Intuitive surgical	ISRG	183.38 $	10.59 $	918613
Fifth thrd 1/250th	FITBP	106.43 $	7.86 $	65700
National western	NWLI	195.70 $	6.92 $	3458

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingtn bancs nc	HBANP	884.87 $	-15.13 $	180
Google inc a	GOOG	346.49 $	-12.87 $	5952249
Wynn resorts ltd	WYNN	51.59 $	-8.81 $	3283432
Deckers outdoor	DECK	80.65 $	-4.21 $	650155
Costco wholesale	COST	53.47 $	-3.54 $	8807397
United security	USBI	16.79 $	-3.21 $	400

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Selon les économistes québécois

Détérioration en vue

MONTRÉAL (PC) - Les trois quarts des économistes québécois prévoient que la situation économique du Québec va se détériorer au cours des six prochains mois, révèle un sondage réalisé par la firme de sondage Léger Marketing pour l'Association des économistes québécois (ASDEQ).

Près de neuf experts interrogés sur dix, soit 88 pour cent, sont d'avis que les gouvernements provincial et fédéral devraient accepter un déficit budgétaire si la situation devait continuer à se détériorer au cours des prochains trimestres.

Le président du Comité des politiques publiques et porte-parole de l'ASDEQ, Jean-Pierre Aubry, a fait remarquer que les économistes interrogés ne semblaient pas considérer l'équilibre budgétaire comme un dogme.

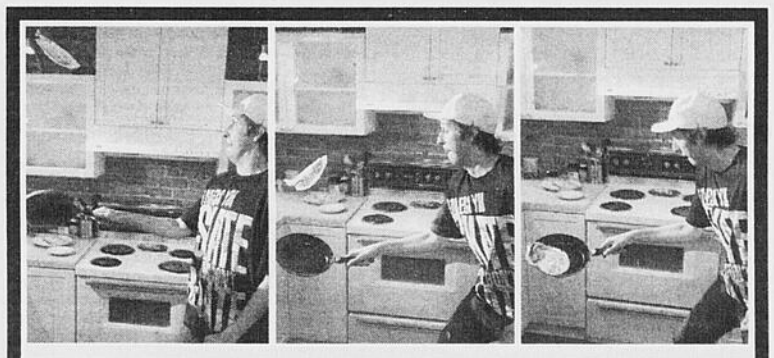
Si les membres de l'ASDEQ s'entendent sur la nécessité d'accepter un déficit budgétaire durant une courte période de temps pour atténuer les effets de la crise financière sur l'économie du Québec, ils ne s'entendent pas sur le mode d'intervention de l'État.

Selon Léger Marketing, 45 pour cent des répondants préféreraient une intervention plus active de l'État.

L'enquête a aussi permis de déterminer que huit répondants sur dix sont en accord avec la proposition selon laquelle le gouvernement du Québec devrait avoir davantage recours à la tarification plutôt que la taxation pour financer les services publics.

Près de trois économistes interrogés sur quatre (74 pour cent) croient qu'il serait souhaitable qu'Hydro-Québec hausse progressivement et sensiblement les tarifs d'électricité si cela était accompagné d'un programme d'aide aux consommateurs à faible revenu.

Le sondage a été réalisé par le biais d'Internet, du 27 au 31 octobre, auprès de 194 des 510 économistes membres de l'ASDEQ. Sa marge d'erreur est de plus ou moins six pour cent, 19 fois sur 20. ❑



Les P.A.

Les Petites Annonces...
C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI parc industriel, 50x100', vente ou location. Tél.:418-818-1477.

102 Blocs appartements

IMMEUBLE 3 logements, deux 3½, un 5½ (propriétaire), rénové à 90%, vue sur la ville, piste cyclabe à l'arrière, à voir. Tél.:418-696-4427, 418-675-2530.

JONQUIERE 8 logements, tout brique, toiture 6 ans, fenêtres neuves, tous loués. Haute qualité. Revenu annuel: 43,000$, prix 385,000$. Tél.:418-541-0545.

105 Commerces à louer

ARVIDA Boul. Mellon, restaurant à louer immeuble fraîchement rénové, 1 local 1500 pieds.ctarrés, avec 1 local 5000 pieds.carrés, possibilité de 8000 pieds.carrés additionnels. Tél.: 418-548-6493 Johanne

106 Entrepôt à louer

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél.:718-5822, 820-7715.

ENTREPOSAGE intérieur pour voitures, motos, chauffé et sécuritaire. Tél.:418-540-8704.

109 Locaux à louer

BUREAUX à louer? Local industriel ou commercial. www.immeublessaguenay.com Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI Boul. Talbot différentes grandeurs avec ou sans porte de garage. Tél.:418-690-6763.

CHICOUTIMI de 500 à 4000 pi.ca. selon vos besoins, vaste stationnement, climatisé, fenestration panoramique, secteur commercial, artère routière à haute densité, aménagement paysagé, possibilité de support technique et financier pour l'aménagement. Tél.:418-693-3876.

Dernier local à louer

CARREFOUR Racine. Aussi location de chaise coiffeur(euse) disponible. Pour informations: Linda Gagnon.Tél.:418-690-0254.

JONQUIERE 2095 St-Hubert, idéal pour esthéticienne ou massothérapeute, 300$/mois tout inclus. Tél.:418-542-3212.

JONQUIERE 2166 St-Hubert, idéal pour bureau, coiffure, esthétique. Tél.:418-547-2035.

JONQUIERE 3904, rue St-Clément (coin St-Dominique), 570 pi.ca. Tél.:418-540-0233, 418-540-2788.

LA BAIE pour atelier ou entrepôt, bureau, grande porte de garage, 34'X28' (950 pi.ca.), remise adjacente 7x34', chauffage électrique, 550$/mois ferme. Tél.:418-544-2345, Normand.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

A 30 milles de Roberval, Lac Chabanel (Lac-St-Jean), tranquillité, pêche à la truite, plage de sable, boisé, meublé, équipé propane, poêle combustion lente, très belle vue sur le lac, génératrice diesel électricité 110/220, 55,000$. Tél.:418-487-5564.

FALARDEAU 416 Lac Clair, embranchement 4, chalet 3 saisons, couche 9 personnes, très beau site, 150,000$. Tél.:418-812-7184.

HEBERTVILLE Domaine des Sables, bord de l'eau. Tél.:418-344-4213.

HORZ Zec chalet chasse et pêche, avec meubles, électroménagers, chaloupe, moteur, génératrice, 4 roues. Tél.:418-690-1622 (laisser message).

204 Chalet à louer

AU VALINOUET près des pentes, pour la période des Fêtes. Tél.:418-820-5395.

205 Chambres à louer

ALMA centre-ville idéai étudiant(e) ou travailleur(se). Libre. Tél.:418-662-5406, 418-345-8684.

ARVIDA CHICOUTIMI: câble, TV, meubles, réfrigérateur, salle de bains, 250$/mois. Tél.:418-545-8216.

CHICOUTIMI avec cuisine, personne tranquille, 270$/mois, chauffée, éclairée. Tél.:418-590-3090.

CHICOUTIMI résidence étudiante, impeccable et spacieuse, près de l'université, 350$ à 400$/mois, tout inclus, non fumeur(euse). Tél.:418-549-3233.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235$ et 250$/mois Tél.:418-695-6910, Ghislain.

JONQUIERE près cégep, 1 chambre, libre immédiatement, idéale pour étudiant(e)s. Tél.:418-815-4090.

JONQUIERE près cégep, construction neuve, buanderie, entrée indépendante, Tél.:418-690-5917.

JONQUIERE près du cégep, entrée indépendante, tous les services, 225$/mois. Bienvenue aux étudiants(tes). Tél.:418-547-1339.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 89,000$. Tél.:418-815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900$. Livraison février 2009 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, livraison fin novembre, à partir de 156,200$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703. www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 1923 des Hiboux, condo luxueux sur coin, 2 balcons avec porte patio dont un dans la chambre principale. Très grande salle de bains avec accès à la chambre principale, bain podium, douche séparée. Salle de lavage intégrée, cuisine rénovée. Ascenseur, piscine extérieure chauffée, accès sauna, salle d'entraînement, salle de réception. Non fumeur(euse), libre. Tél.:418-696-2016, 418-549-1540.

CHICOUTIMI 4½, luxueux condo neuf, 1,050 pi.ca, stationnement privé double, secteur domaine des Pins, libre immédiatement. Tél.:418-818-1041.

CHICOUTIMI 4½, récent, grand, boul. Saguenay Ouest, face au Saguenay, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-543-7133.

STONEHAM, face aux pentes, 2 chambres, à la semaine, pour le temps des fêtes, 1,400$ tout inclus Tél.:418-953-2997, www.condo-stoneham.com

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

1 ½, 4 ½, 5 ½
CHICOUTIMI près centres commerciaux, UQAC rénové, endroit tranquille. Libre. Tél.:418-612-6354.

2.1/2, 3.1/2, 5.1/2
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI- NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement, octobre et novembre Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

3½ , 4½, 5½ à Chicoutimi et La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037.

4½, Place des Écorceurs, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292

ARVIDA 2½, chauffé, éclairé, meublé, déneigé, une personne, un stationnement, maison privée, 405$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-548-2421.

ARVIDA 3½, dans maison privée, demi-sous-sol, grandes fenêtres, 425$/mois, non chauffé, non fumeur. Tél.:418-548-9736, 418-698-9795.

ARVIDA 5½, 2226 Saucier, rénové, demi sous-sol, 475$/mois, libre, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-512-1018, 418-591-0088

CHICOUTIMI 1½, 533 Racine, vue sur le Saguenay, propre, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, 440$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 15 novembre. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657, Eric.

CHICOUTIMI 3½, 63 rue Price, semi-meublé, chauffé, éclairé, 410$/mois, libre. Tél.:418-602-1042.

CHICOUTIMI 3½, non chauffé, non éclairé, haut d'une maison, idéal personne seule ou personne retraitée. 300$. Libre 1er décembre. Tél.:418-549-1363.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, arrière Place du Royaume, 440$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Boul. de l'Université: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, 550$/mois, 400$/mois, 340$/mois. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 3½, près centres d'achats, **endroit très tranquille,** stationnement, remise, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 485$. Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI 3½, rue Lapointe, rénové, très propre, 350$/mois. Tél.:418-820-5887

CHICOUTIMI 4½, 260 Rimbaud, 2e étage, balcon, non chauffé, non éclairé, 510$/mois, libre 1er décembre, Tél.:418-543-5091, 418-540-4965

CHICOUTIMI 4½, 929 de l'Ecluse, 838$ non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, duplex, près services, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée double, idéal personne seule retraitée, non fumeuse, pas d'animaux, libre 1er décembre. Tél.:418-690-0341, 418-817-0341.

CHICOUTIMI 4 pièces, grand, magnifique, près hôpital et université, foyer, sauna, cave à vin, garde-robe de cèdre, plancher de bois, une chambre, non chauffé, non éclairé, 785$/mois.Tél.:418-696-1175.

CHICOUTIMI 4½, rénové, 1er étage, vue sur la ville. Libre 1er décembre. Tél.:418-696-4427, 418-675-2530.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, rénové en 2006, portes françaises, grand terrain arrière, 550$/mois, libre 1er décembre. Tél.:418-695-6661.

CHICOUTIMI 4½, très grand, neuf, style condo, haut de gamme, isolation et insonorisation supérieures, échangeur d'air, céramique et armoires grains de bois, vue sur la rivière, 2 stationnements, libre fin novembre, 725$/mois. Tél.:418-718-9897, 418-699-1130.

CHICOUTIMI 5½, 405 Côte Fortin, bas de maison, cours, stationnement, non chauffé, non éclairé, 575$/mois, libre. Tél.:418-812-5246.

CHICOUTIMI 6½, centre-ville, grand, rénové, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

CHICOUTIMI Notre-Dame du Saguenay, grand logement, haut de maison, immense terrasse, vue sur la ville, 630$/mois, non chauffé,non éclairé, idéal retraités autonomes. 1 stationnement. Tél.:418-549-3372.

CHICOUTIMI près Université, vue sur la ville et les monts Valin, beau grand loft neuf, échangeur d'air, terrasse sur le toit, plancher bois franc, 1,100$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux, personne sérieuse seulement, libre 1er novembre. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4½ demi-sous-sol, non fumeur(euse), pas d'animaux, 350$/mois, libre 1er novembre. Tél.:418-698-4470, 418-541-6294.

CHICOUTIMI studio, voisin université, pas de chien, chauffé, éclairé, eau chaude, tout inclus, stationnements, libre, 395$/mois. Aussi 3.1/2, 490$, libre 1er novembre. Tél.:418-812-5070.

HEBERTVILLE 4½, non chauffé, non éclairé, 656 Mesy, 290$/mois, libre novembre. Tél.:418-344-1706

JONQUIERE 3½, 4078 de la Loire app.1, 410$/mois, libre, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeur(euse), Tél.: pag. 418-591-6606, 418-695-2660.

JONQUIERE, 3½, 4½, rénovés, grands, à partir de 450$/mois, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Tél.:418-590-1707 laisser message.

JONQUIERE 3½, grand, 3947 app. 2 St-Pascal, coin St-Dominique, 2e étage, rénové au complet, libre immédiatement, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-815-5511.

JONQUIERE 4½ 1908 FInlay, Kénogami, apt.3, très propre, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, stationnement et déneigement compris, libre 1er novembre, 440$/mois.Tél.:418-542-1613.

JONQUIERE 4½, 2104 St-Émile, 1er étage, rénové à neuf, stationnement, libre 1er décembre, 495$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-815-5511.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, 510$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-548-7539 (répondeur).

JONQUIERE 4½, 2306 Truchon, bois flottant, céramique, libre. Tél.:418-612-6354.

JONQUIERE 4½, beau, idéal pour personne seule, planchers et armoires neufs, non fumeur, chauffé, éclairé, 550$/mois. Tél.:547-3787, 540-1619.

JONQUIERE 4½, grand, près services, 465$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-512-1705, 418-290-0616.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, haut de maison, personne aimant tranquilité, non chauffé, non éclairé, 550$/mois, libre, Tél.:418-695-3353, 418-547-0999

JONQUIERE 4½, quartier Petite-France, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-547-3412, 418-817-3412.

JONQUIERE 6½, 3465 du Muguet, grand, sur 2 étages, 715$/mois, déneigement, libre 1er décembre. Tél.:418-542-3542, 418-540-5130

KENOGAMI 2½, chauffé, éclairé, meublé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-548-1649.

KENOGAMI 4½, très beau, demi-sous-sol, plancher neuf, 2 stationnements, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-698-5979.

LA BAIE 2½, grand, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 300$/mois, libre 1er décembre. Tél.:418-306-8772, 418-544-7819.

LA BAIE 3½, rénové, 300$ non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 4½, de luxe, près de toutes les commodités, bel ensoleillement, porte patio, balcon, 2e étage, magnifique espace de vie, 700$/mois. Tél.:418-812-5037.

LA BAIE 4½, grand terrain, près de l'hôpital remise, 350$/mois. Tél.:418-544-3760.

LA BAIE 5½ refait, plancher flottant, 550$ non chauffé, non éclairé. Libre. Tél:418-541-5195, 418-690-7184.

LA BAIE grand 4½ luxueux, plancher bois, céramique, foyer, patio avec vue sur La Baie. Libre immédiatement. Tél.:418-550-5168.

LATERRIERE 3½, grand (24x24), neuf, 450$/mois, possibilté meublé, porte patio, climatiseur, grande entrée déneigée, grande cour, 6056 Rang St-Pierre. Tél.:418-690-6528.

LATERRIERE 4½, style condo, refait, idéal personne seule ou couple. 1er décembre. Tél.:418-550-1866.

RIVIERE-DU-MOULIN 9½, 850$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

ST-HONORE beau 4½, village, demi sous-sol, libre, 400$ non chauffé non éclairé. Tél.:418-673-4838.

209 Maisons à vendre

A 5 minutes de Jonquière, avec revenu de 495$/mois, 3 chambres, pas de voisins avant ni arrière, bien entretenue, grand terrain, 163,000$. Tél.:418-547-4726.

CHAMBORD 26x26, 1½ étage, 3 chambres, terrain 13,000 pi.ca., garage. 18,000$. Tél.:418-347-3936.

CHICOUTIMI 1441 Lindbergh, plancher chauffants, garage double chauffé, foyer, 4 chambres, logement 3.1/2 inclus avec entrée indépendante, grand terrain sans voisin arrière. Tél.:418-718-7074

CHICOUTIMI secteur recherché, vue sur Monts Valin, grande propriété restaurée au complet, garage intégré, terrain, aucun voisin arrière, possibilité verrière 16x16, salon avec foyer, plafond 11' de haut, 3 chambres (possibilité 4), 2 salles bains, 1 salle d'eau, magnifique cuisine style provençal, fenêtres françaises à crémone, 350,000$. A voir! Tél.:418-696-0288, 418-694-9111.

COMBIEN VAUT VOTRE MAISON? EvaluerVotreMaison.com

DIRECTEMENT du Syndic, maison en villégiature, petit Lac Clair, 1975, sis au 110 Lévesque, Falardeau, superficie 1,176 pi.ca. excluant le sous-sol en béton coulé, 200 ampères, terrain de 34,050 pi.ca., 3 chambres, salle familiale, foyer, service d'aqueduc, quai, remise, 169,000$ négociable. Jeannot Fillion, 418-693-8888.

JONQUIERE Arvida, bungalow 2568 Duplessis, superbe résidence, très propre, 4 chambres, plusieurs rénovations effectuées, près de l'autoroute, beau secteur, faites vite! Carole Provencher, agent affilié Royal LePage. Tél: 418-290-3048.

ST-GEDEON chemin #5, rang des Iles, maison 1½ étage, bord de l'eau, 2 chambres, salle de bains, 2 salles d'eau, mezzanine, grand terrain. Endroit magnifique près golf, plage, pistes cyclables. Tél.:418-345-3511.

210 Maisons à louer

ALMA, Dam-en-terre, maison 2 étages, tout équipée, câble, téléphone, près pistes ski de fond, raquette, patinoire, tranquille, propre, non fumeur, poêle à bois, chauffage électrique, location pour 3 mois, décembre à mars. Tél.:418-769-1252.

ARVIDA 3 chambres, libre 15 novembre au 29 avril, entièrement meublée, déneigement inclus, 900$ chauffé, éclairé. Tél.:418-548-5042.

CHICOUTIMI 306 Jacques-Cartier Est, 4 chambres, meublé, vaisselle, literie complète, 1,950$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 623 Louis-Hémon, quartier Notre-Dame, très grande maison, avec bureau, libre immédiatement, 1,500$/mois, Tél.:418-549-3233.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI cap St-François, demi-maison, exclusif, magnifique vue sur la ville, meubles et accessoires inclus, 950$/mois, chauffée, éclairée. Tél.:418-590-5388, 418-545-2355, 418-345-2991

HEBERTVILLE, haut de maison, 3 chambres, salle de bain, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-344-4213.

LATERRIERE chemin St-Pierre, 4 chambres, 650$/mois. Tél.:418-402-0513.

213 Terrains à vendre

ARVIDA a qui la chance, grands terrains sans voisin, coin Alger/Dupont, à partir de 45,000$ Tél.:418-557-0918 laisser message.

LAROUCHE Route du Parc, terrains résidentiels à vendre, 40,000 pi.ca. à partir de 10,000$.Tél.:418-542-3459, 418-540-6609.

VALINOUET terrain prêt à construire, remplissage fait, rue Whistler. Tél.:418-557-0918.

ZEC Kisskissing terrain de villégiature, petit Lac Macousine. Tél.:819-523-9998.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0$ frais de remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Tél.:418-540-2963, 418-678-9123.

ACURA 1,7 EL 2002, grise, manuelle, 115,000 km, tout équipée, propre, 9,700$. Tél.:450-501-9066.

ALERO 2004, 34,000 km, garantie jusqu'en 2010 ou 60,000 km. Aubaine. Tél.:418-545-0553.

AUDI A4 2.8 1999, AWD, excellente condition carrosserie et mécanique, un bijou, faut voir! 9,900$. Tél.:418-591-3131.

AUTOMOBILE RE ENR.
6056 rang St-Pierre, Laterrière
Vente liquidation d'automne

KIA Rio 2003, 3,800$
KIA Spectra 2003, 3,800$
P.T. Cruiser 2005, 7,500$
CHEVROLET Venture 1998, 1,800$
PONTIAC Grand Prix GT 2002, 5,900$
CR-V 1997, 2,800$
F350 1996, crew cab, 6 roues, diesel, 9,995$
DODGE Ram 2500 2003, 4x4, particulier, 15,500$
DODGE Avenger 1995, 600$
Tél.:418-690-6528

CHEVROLET Cobalt coupée sport 2006, noir, manuelle, 60,000 km, climatiseur, 8 pneus, comme neuve, 9,000$. Tél.:418-482-0173, 418-669-2123

CHEVROLET Malibu 1999, 2.4 litres, 121,000 km, climatiseur, 8 pneus, mécanique A1, propre, femme propriétaire, 2,300$ négociable. Tél.:418-547-8977, 418-550-2600.

CHEVROLET Malibu 2002, vitres électriques, air climatisé, 4,500$. Tél.:418-542-7850, 418-690-7161.

CHRYSLER Neon 2002, manuelle, 83,000 km. Kia Rio 2002 manuelle. Mazda Protegé 2000 automatique. Nous finançons de 0$ à 3,000 $ avec acompte. Tél.:418-344-4262, Body 9.

DODGE Stratus 1998, 180,000 km, en bonne condition 1,500$ négociable. Aussi Cavalier Z22 1997 pour les pièces. Tél.:418-695-4515, 418-693-5407.

DODGE SX 2.0 2005, 38,500 km, 4 portes, 4 pneus d'hiver, air climatisé, 8,500$. Tél.:418-662-3540.

FORD Contour 1998, automatique, 163,000 km, très bon état, 2,000$ négociable. Tél.:418-696-4190.

FORD Focus ZX3 2000, automatique, 79,000 km certifiés, hatch back, inspecté A1, 4,900$ négociable. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

FORD Focus ZX4 2005, manuelle, 111,000 km, parfaite condition, 6,995$. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

HONDA Accord 2005, automatique, 45,000 km, prête pour l'hiver, 8 pneus sur jantes, attache-remorque, démarreur FM. Tél.:418-548-6458, 418-820-9430

HONDA Accord EX 1995, automatique, équipement complet, bon état, 2400$. Tél.:418-590-2984

HONDA Civic 2001, manuelle, 230,000 km, 4500$. Tél.:418-630-2367.

HONDA Civic 2002, automatique, 4 portes, excellente condition, 5,900$. Tél.:418-678-9374.

HONDA Civic DX coupé 2 portes, 2008, noir, 24,000 km, femme propriétaire, Tél.:418-544-2556. Laissez message.

HYUNDAI Accent 1998, automatique, 105,000 km, 1.5 litres, 4 pneus d'hiver inclus, très propre, 2,200$. Tél.:418-674-9381.

HYUNDAI Accent 2000, manuelle, 4 pneus d'hiver, bonne condition. 2000$. Tél.:418-549-6615.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,60 $
2 jours	11,74 $
3 jours	13,88 $
4 jours	16,02 $
5 jours	18,16 $
6 jours	20,30 $
Ligne supp.	2,50 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,92 $ Tarif de base minimum.
2,50 $ par ligne supplémentaire.
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 $ par sem./ par option
PHOTO: 8,70 $ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

302 Autos à vendre

HYUNDAI Accent GSI 2003 manuelle, 96,000 km, 2 portes, toit ouvrant, aileron, mags, parfaite condition, 5450$. Tél.:418-818-1312, Mario.

MAZDA 5 GS 2007, manuelle, 34,000 km, transfert de bail. 370$/mois Tél.:418-548-5819.

MAZDA Protegé 1992, manuelle, 1000$ négociable. Tél.:418-545-8827.

MAZDA Protegé SE 2000, automatique, climatiseur, pneus d'hiver, démarreur, 3,900$.Tél.:418-817-7222.

NISSAN Sentra GXE 2003, automatique, 98,000 km, inspecté A1 5,995$. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

NOUS RAMASSONS carcasses et ferraille gratuitement. Du lundi 8h au vendredi 17h.Tél.:418-549-8641 Steeve.

PONTIAC Sunfire 2002, manuelle, 120,000 km, noire, groupe électrique, pneus d'été et d'hiver, très prpre. 3,800$ négociable. Tél.:418-662-4274.

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
liquidation fin d'été

automatique

VOLKS Jetta 1998, 114 km, 4 p. 3,995$
BMW 540 1994, 196 km, impeccable, 4,995$
X-TERRA 2000, 4x4, 189 km, A1, 5,995$
MAZDA Tribute 2001, 122 km, 4x4, 6,995$
NEON 2003, 140 km, impeccable, 4,995$ négo.
KIA SPECTRA 2002, 107 km, inspectée, 4,395$
SUZUKI SWIFT 2004, 68 km, 5 portes, 6,995$
RAV4 1998, 137 km, intégrale, A1, 6,995$
FOCUS ZX3 2000, hatchback, 110 km, 4,395$
SENTRA GXE 2003, 98 km, A1, 5,995$
MATRIX 2003, 79,000 milles, mags 17", 8,995$

manuelle

CAVALIER 2002, 76 km, impeccable, 3,995$
FORESTER 2004, 4x4, 67 km, gar. 2010, 13,995$
FOCUS ZX4 2005, 115 km, impeccable, 6,995$.
COROLLA 2003, 48 km, air, 8,995$

www.saguenay-auto.com

SATURN SC1 2001, 102,000 km, mags, pneus hiver, économique, très bonne condition, 5,300$ négociable. Tél.:418-812-4318.

SATURN SL2 1998, automatique très bien entretenue, 274,000 km, 8 pneus,1200$. Tél.:418-542-9373.

SUBARU Legacy GT 2001, 2.5 litres, manuelle, 135,000 km, climatiseur, toit ouvrant, équipée, pneus hiver excellents, 7,200$. Tél.:418-696-9588.

SUZUKI Swift Plus 2004, automatique, 68,000 km, 5 portes, impeccable, garanti, 6,995$. Saguenay Auto. Tél.:418-698-6969.

TOYOTA Corolla 2003, manuelle, 155,000 km, 4 portes, 5,800$. Tél.:418-503-0611.

TOYOTA Matrix 2003, automatique, climatiseur, mags 17", 79,000 milles, impeccable 8,995$. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

TOYOTA Matrix 2005, 63,000 KM, automatique, air climatisé, portes électriques, roues mags 16", pneus d'hiver Toyo avec jantes. 12,500$. Tél.:418-817-0904

VOLKS Golf Turbo diesel 2003, 4 mags avec pneus d'été, 4 roues d'hiver sans pneu. Très économique. 9,000$. Tél.:418-662-1172.

305 Camions à vendre

FORD E350 2004, 99,000 km, 17,500$ négociable. Tél.:418-550-9839

FORD F-150 XL 2000, manuelle, 4.2 litres, 146,500 km, 4 pneus hiver, 3,800$. Tél.:418-815-0460.

FORD F-150 XLT 2000, 2x4, king cab, 4 portes, moteur triton 4.6 litres, boîte 6', fond de caisse, 175,000 km, attache-remorque, déflecteur avant, vitre arrière ouvrante, démarreur, lames de force, 8 pneus sur jantes et mags, groupe électrique, peinture neuve, très propre, 6,800$ négociable. Tél.:418-540-8497.

FORD F-150 XLT V6 1996, automatique, 185,000 km, prix négociable. Tél.:418-678-9528.

FORD Ranger XLT 1999, cabine allongée, automatique, 147,000 km, 4 pneus d'hiver, super propre, 6,400$. Tél.: 418-698-0612.

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET 1500 1997, king cab, 185,000 km, boîte longue, 5500$. Tél.:418-544-7917 418-812-9963

CHEVROLET 1992 4x4, peinture neuve, très bon état, échangerais contre motoneige Long Track. Valeur 3,500$. Aussi Ford F150 2x4 1995, bonne condition. 1,300$. Tél.:418-590-5319.

CHEVROLET Silverado 1991, 4X4, automatique, king cab, tout équipé, mécanique impeccable, pneus d'hiver, moteur 350, prix réduit, aubaine 2,400$ négociable. Tél.:418-671-0570.

CHEVROLET Tracker 2003, 4 cylindres, automatique, 56,000 km, démarreur, garantie prolongée, 11,000$ négociable. Tél.:418-673-7888.

FORD Escape XLS 2002, noir, 105,000 km, excellente condition, 8,500$. Tél.:418-482-0173, 418-669-2123.

FORD F-150 XLT 1999, 140,000 miles. Tél.:418-487-0616.

FORD F-150 XLT 4X4, 2000, cabine allongée, 4.6L automatique, 5300$. Ford F-150 1998 4X4, cabine allongée, 5.4L automatique, 155,000 km, 4700$. Tél.:418-671-0954, 418-679-8931.

FORD Ranger XLT 2001, unique, monté (plus de 30,000$ d'équipement) 4 portes, automatique, équipement complet, 9000$. Tél.:418-487-5564

GMC Sierra 1996, 6.5 turbo diesel, automatique, king cab, boîte fibre de verre, 3/4 tonne, 233,000 km, bon état, 4200$ négociable.Tél.:418-276-7368.

JEEP Cherokee 1994, 4x4, manuelle, 2.5 litres, 140,000 km, 8 pneus avec mags et jantes, 2,300$ négociable. Tél.:418-550-4064.

JEEP Cherokee Laredo 2002, 4x4, bleu, automatique, tout équipé, démarreur, radio Blue Tooth neuf, 119,000 km, très propre, faites votre offre! Tél.:418-557-0023.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2004, 6,900$. Dodge Dakota 1999, 4x4, 3,500$. Tél.:418-678-9374.

JEEP Liberty 4x4 2005, balance de location 9 mois, donnons 1,200$ argent comptant. Pontiac Montana 2008, balance de location 46 mois. Tél.:418-545-6375

JEEP LIBERTY SPORT 2004 rouge impeccable, 117000 km 4 pneus d'hivers neufs, à voir absolument. Tel.418-690-0427, 718-8793

306 4X4 / utilitaires

KIA Sorento 2005. Pontiac Aztek 2003. Suzuki Grand Vitara 1999. Toyota 4Runner 2000. Tél.:418-344-4262 Body 9.

MAZDA B4000 1998 4x4, manuelle, 182,000 km, 5,500$. Tél.:418-542-7850, 418-690-7161.

TOYOTA RAV4 1998, automatique, 137,000 km, traction intégrale, 6,995$. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1997, 3.0 L, 171,800 km, très bonne condition, 4 pneus d'hiver neufs Blizzak, 1,500$ négociable. Tél.:418-548-7626, 418-290-5100.

FORD Windstar 1995, 180,000 km, 8 pneus sur jantes, très bon état, 1,000$. Tél.:418-679-4645.

MAZDA MPV 2000, 158,000 km, carrosserie et mécanique état exceptionel, pneus d'hiver, 3,800$. Tél.:418-818-1465, 418-696-4049.

309 Machinerie

Gratte à neige frontale inversée, DMS Industrie 2007, 8' de large, oreilles flottantes, couteau réversible, + ou - 400 heures d'utlisation, 3,200$, taxes incluses. Tél.:418-592-7133.

MACHINE à pression essence, Easy Clean, 4,000 livres, eau chaude, démarreur, jamais été utilisée, 4,500$ négociable. Tél.:418-669-8337, 418-668-0741.

PELLE Kubota KH50 1989, cabine, traction caoutchouc, 5,000 heures, très bonne condition, 15,500$. Tél.:418-418-669-8337, 418-668-0741.

PONT roulant, cisailles, presse plieuse, tour, scie, soudeuse, lift. www.soudogaz.com Tél.:418-698-8686 ext. 103

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT F7 2006, parfaite condition. Tél.:418-487-0616.

ARCTIC CAT ZR800 2002, parfaite condition. Tél.:418-487-0616.

ARTIC CAT Saber cat 2004, 700, tout équipé, sous garantie, à voir! Tél.:418-548-7562.

SKANDIC 20" 2003 SUV 600 liquide, condition (show room, 1750 km, 6900$. Tél.:418-818-1312, Mario.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:418-543-8361.

4 PNEUS Blizzak 185/60R15, bon état, 100$ négociable. Tél.:418-540-3605.

4 PNEUS Blizzak 215-65-R16, 1 hiver d'usure 350$. Tél.:418-818-4903

4 PNEUS d'hiver 175-65-14, 225$. 4 d'hiver 205-5516 à clous avec jantes aluminium pour Pontiac 5 trous, 450$. Fournaise à l'huile, debout avec tuyauterie. Poêle combustion lente 175$. Tél.:418-545-6879.

4 PNEUS d'hiver: (4) 235-6016, 205-5516, 225-6017, 235-5518, 245-7516, 205-7015, 215-6516, 185-6515. (2) pneus 205-6015, 185-7015, 235-65-18, 225-5016, 185-7514, Tél.:418-545-4459, 418-815-4459.

4 PNEUS d'hiver Yokohama 215/70R16 sur jantes, pour Uplander 2005, 500$. Attache-remorque 3,500 livres 1.1/4 pouce, 150$. Cellulaire:418-718-9765.

4 PNEUS hiver 215/70/15, 125$. Tél.:418-303-0519(après 17h.).

4 ROUES 15" Toyota Echo. Aussi, 4 roues avec pneus 14" pour Caravan ou Chevrolet Cavalier. Tél.:418-678-9550.

PNEUS d'hiver 13, 14, 15 pouces, à liquider. A bon prix. Tél.:418-696-1277.

PNEUS D'HIVER: 4 Toyo 235/60-16, état neuf, 5% d'usure, 450$. 4 Blizzak 215/60-16, état neuf, 5% d'usure, 400$. 4 Sava 195/65-15, 25% d'usure, 200$. 4 Blizzak 175/65-15, 35% d'usure, 200$. 4 Michelin Arctic 205/65-15, 10% d'usure, 275$. 4 Michelin X-Ice 195/70-15 unidirectionnelle, 5% d'usure, 300$. Toyo 195/60-15, 35% d'usure, 150$. 4 Mopar 205/75-14, 5% d'usure, 200$. 4 Roadhandler 155/80-13, 10% d'usure, 150$. 4 Motomaster 175/70-13, 10% d'usure, 150$. Tél.:418-696-4049, 418-818-1465.

PNEUS d'HIVER usagés comme neufs, 13", 14", 15", 16', Tél.:418-590-8054.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUE de compagnie, toute en acier, 8'½ par 54" de large, montée rétractable, prix à discuter. Tél.:418-542-4075, 418-820-1085.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 8/26 en très bonne condition, prix à discuter. Tél.:418-542-4075, 418-820-1085.

SOUFFLEUSE Canadiana 10/32, 300$. Aussi barre de torsion ajustable pour grosse remorque, 300$. Tél.:418-544-8681, 418-817-1643.

317 Tracteurs à vendre

JOHN Deere 855 1995, 4x4, hydrostatique, cabine fermée, souffleuse avant, gratte arrière, 1,400 heures, très bonne condition, 13,500$ négociable. Tél.:418-669-8337, 418-668-0741.

KUBOTA 9566 1998, avec cabine et pelle avant et système d'attache rapide, radio-cassette am-fm, bonne condition. 30,000$ ferme. BROYEUR FAE modèle S150 2008, idéal pour bleuetières, peu servi, couteaux comme neufs, pour tracteur de 70 à 120 forces. 23,000$. TRACTEUR GF1800 1998 avec machine à bleuets peut cueillir 120 boites de 40 livres à l'heure, ramasse 2 boites à la fois, nettoyeur électrique hydraulique, facile à manipuler. 13,000$ ferme. Tél.:418-679-3461.

LIQUIDATION finale super aubaine tracteur, 1994 4X4 65 HP, cabine et pelle, excellente condition, propre, valeur 25,000$ laissé 15,000$ ferme. Tél.:418-275-1166, 418-218-0574.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) fiable pour garder 3 enfants, 15h à minuit ¼, sur semaine, soirs à déterminer. Quartier des Ecrivains. Devra se voyager ou coucher chez l'employeur. Tél.:418-696-2973.

402 Personnel demandé

2 COIFFEUR(EUSE)S, salon Mousse Eau. quartier des Peintres, Jonquière, 4 ou 5 jours/semaine, de préférence avec clientèle, (suplus de clientère: agrandissement) équipement de base fourni, excellentes conditions, environnement agréable et fonctionnel. Tél.:418-512-1239, 418-550-3291.

BAR à Chicoutimi recherche barmaid(man)s, avec ou sans expérience, belle apparence requise. Tél.:418-718-2368

BESOIN personnes pour travailler sur ferme ovine, temps plein ou partiel. Jimmy Tél.:418-374-2008, 418-374-2073, 374-2008, cell.: 418-518-0063.

BIJOUTERIE recherche conseiller(ière), temps partiel régulier, aucun soir ni dimanche. Tél.:418-543-9358.

COIFFEUR(SE) dynamique demandé(e) pour travailler dans une ambiance amicale et professionnelle, avec ou sans expérience. Secteur Jonquière. Tél.: 418-540-1317, Allen ou 418-542-1052, Josée.

EBENISTE INSTALLATEUR
avec expérience, pour ville Saguenay
Opportunités et salaire très intéressants
Contactez Mario: 418-550-3682
ou Guy: 418-559-8719

INTERNATIONAL CAFE
recherche
cuisinier(ère)
boss-boy (de jour)
Temps plein et temps partiel

Se présenter au 460, Racine Est, Chicoutimi. Entre 9h et 11h30 du lundi au vendredi, demander Benoit Desgagné.

$$$ JEUNES OU ADULTES $$$
Besoin de camelots pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien dans le secteur de La Baie, rue Duberger, St-Stanislas, Des Lilas, Boily. Tél.:418-544-8394

LES restaurants Mamy Chicoutimi et Jonquière, (restauration rapide) sont à la recherche de cuisinier(ère)s. Tél.: 418-812-8125, Serge.

LIVREUR(EUSE) avec sa voiture, printemps et automne, secteur Chicoutimi La Baie. Tél.:418-543-4601 demander Hélène.

MÉCANICIEN AUTOMOBILE
- Avec carte de compétence ou expérience pertinente.
- Le candidat devra avoir des connaissances dans les automobiles européennes et japonaises. Salaire selon expérience et compétences.
Faire parvenir CV courriel:
speimpmg@bellnet.ca
Tel.418-591-3222 pour rendez-vous.

OCCASION UNIQUE
40,000$ à 60,000$ et plus par année
Compagnie internationale avec 27 ans d'expérience recherche quelques représentant(e)s pour le Saguenay-Lac-St-Jean.

Si vous aimez réussir, que vous êtes ambitieux(se) et que vous possédez une voiture, cette offre d'emploi permanent pourrait être le point culminant dans votre vie. Vous vous offrons:
- **Rendez-vous fournis**
- **Plan de travail établi**
- **Possibilité d'avancement**
- **Salaire de base + commission + boni**

Appeler pour plus de renseignements
418-543-9000
ou 1-877-543-4600 (sans frais)
télécopieur: 418-543-0556

OPÉRATEUR d'abbateuse multifonctionnelle et transporteur avec expérience obligatoire. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

OPERATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle avec expérience, travail à temps plein. Tel.418-481-1368, 418-480-0422 (entre 18h et 20h)

RECHERCHE cuisinier(ère), serveur(euse), 25 à 30 heures/semaine, pour les déjeuners, 1 fin de semaine sur 2. Apportez CV au Patati-Patata 890 du Pont Sud, Alma. Tel.418-669-0001

REPRÉSENTANT(E) en promotion de cartes de crédit, très payant, revenu concurrentiel, partiel ou temps plein. Formation comprise. Marilyn: (418) 572-7747.

UNE SOCIETE nord-américaine est à la recherche de leaders pour une occasion unique. Aucune expérience nécessaire. Potentiel de revenu élevé. Appelez Bianca, 418-487-2166 ou Sonia: 418-487-8533.

450 Formation

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

OPPORTUNITE habillage de fenêtres déco. Investissement 9,900$, 100,000$ + par année. www.biaritz.ca Tél.:1-877-395-2220.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

MENUISIER offre ses services, 35 ans d'expérience. Tél.:418-549-2330, 418-815-2555.

603 Soins thérapeutiques

NOUVELLE massothérapeuthe pour hommes, femmes et enfants, non sexuel. Endroit reposant et chaleureux. Prix abordable. Reçus. Tél.:418-549-8360.

604 Offres de services

30 ANS d'expérience en électricité, résidentiel (avec permis). Pose Convectair, bon prix. Tél.:418-817-6029.

DENEIGEMENT dans les secteurs Jonquière, Arvida et St-Jean-Eudes. Tél.:418-817-3816.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:696-2708, 817-4969.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:418-690-7800, Clément.

JE DESIRE vivre et travailler avec les animaux puisque je les aime depuis ma tendre enfance. él.:418-612-1191.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager, personne fiable et honnête. Tél.:418-540-7496.

PETIT ENTRETIEN ménager, Arvida. Tél.:418-548-9008.

TOUTE rénovation résidentielle intérieure et extérieure. Installation de plancher bois, remise sur mesure. Tél.:418-817-3816.

605 Service de garde

GARDERIE 20$, Ste-Geneviève avec reçus. Tél.:418-602-3016.

GARDIENNE avec expérience de 1 à 4 jours/semaine chez l'employeur, Arvida. Tél.:418-548-9008.

MILIEU familial, 3057 rue St-Dominic, Jonquière, privé, reçus, 20$/jour. Diner scolaire. Offre dépannage pour vos vacances scolaires. Tél.:418-547-7741.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

12,95$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services. Tél.:418-696-1718.

CAUSEUSE en cuir, 300$. Mobilier de chambre, grand bureau, avec 2 miroirs, commode et table de chevet, 150$. Mobilier de cuisine en merisier, table, 4 chaises, 300$. Vanité 50$. Tél.:418-542-6375.

DEMENAGE: 1 matelas, La-z-boy, causeuse, divan, 2 mobiliers de cuisine avec chaises, chaise berçante, etc. Tél.:418-693-3068.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

MEUBLE de salon en mélamine noire, pratiquement neuf. Valeur 800$, laissé 175$ négociable. Tél.:418-541-0545.

MEUBLE en coin avec tablettes et 2 panneaux, bois naturel. Banc d'entrée, bois naturel. Coiffeuse antique. Prix à discuter. Tél.:418-673-3323.

MOBILIER de cuisine et de salon (6 morceaux), en chêne bourgogne. Tél.:418-547-2927.

704 Animaux

3 bébés Chi-huahua, prêts fin novembre, un mâle 550$ 2 femelles 650$ Femelle Caniche, 3 mois 1/2 noir en laine pure 350$. Tél.:418-547-4190.

ADORABLES chiots Shih-Tzu, 6 semaines. Spécial chiots croisés Schnauzer/Caniche, noirs, Tous vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

CANICHES Royal bruns ou noirs, vaccinés, vermifugés, prêts fin novembre. 375$ et plus. Réservez votre choix. Tél.:418-480-2914, 418-487-4325.

CHEVAL Quaterhorse 5 ans, à prêter ou à vendre, pour l'hiver, prix de vente, 2500$. Tél.:418-542-6306.

CHIOTS Bichons frisés, 8 semaines, 2 mâles, 1 femelle, 300$. Tél.:418-543-6529.

CHIOTS Boxer, 2 femelles, 3 mâles, grande variété de couleurs, prêts à partir le 7 novembre, 500$. Tél.:418-347-5821.

CHIOTS Yorkshire femelles, vermifugées, vaccinées, queues coupées, prêtes à partir le 15 décembre. Tél.:418-673-3323.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi) Golden-Poo, Puggle, Lhassa-Apso, Shih-Tzu, Bull dog américain, Labarador. Tél.:418-547-7888, 418-690-1888.

706 Bois de chauffage

BOULEAU et merisier vert, 75$/corde livrée. Tél.:418-673-3161.

BOULEAU SEC 75$/corde livrée. Bois mou sec 50$/corde livrée. Tél.:418-673-7475.

706 Bois de chauffage

MERISIER ou bouleau sec. Aussi poêle combustion lente. Tél.:418-673-4667.

TREMBLE en longueur de 16', demi-sec, à Milot, très facile d'accès,15$/corde. Tél.:418-373-3000(Judith), 418-373-2622(Guy), 418-662-4423(Yves).

708 Demandé

PERSONNE avec permis de conduire temporaire recherche conducteur expérimenté avec véhicule pour pratique. Tél.:418-602-1766.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,99$ du pmp. Madriers 1½"x6" et 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

3 SECTIONS de cheminées 2100 degrés, 36", 150$. Gratte pour VTT, 100$. Gratte 5' pour camion, 300$. Tél.:418-818-5146.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:418-590-1212.

ASPIRATEUR Filter Queen usagée, modèle récent, 450$. sac et réparation de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boul. Harvey, Jonquière (face au Mc Donald). Tél.:418-542-9451.

A VOIR! Magnifique bois de plancher en pin blanc séché 1"x8" de 6' à 16' de long, à partir de 1,45$ du pmp. Informations: tél.:418-549-0648.

BOEUF de boucherie, pour congélateur, demi ou complet, Tél.:418-543-7561.

CABANE à pêche superbe, 15X8' complètement isolée, plancher bois flottant, porte d'acier, plafond cathédrale, finition intérieure pin, chauffage à l'huile, extérieur clapboard de cèdre. Fenêtres thermos à manivelle, 3500$ négociable. Tél.:418-290-0657.

COEURS de portes en uréthane unies, 20x64 et 22x64, 6$ l'unité. Aussi réservoirs de plastique. Tél.:418-820-5352.

EFFACER le casier judiciaire. Pardon canadien - US Waiver. Tél.:1-866-630-3660. mypardon.ca

OUTILS pour atelier de menuiserie, 8 machines + accessoires. 4000$. Charles 1(514) 269-4324

715 Poêle à bois

GROS POELE combustion lente, portes en fonte, 300$. Tél.:418-542-7850, 418-690-7161.

716 Réceptions

ARVIDA Boul. Mellon, salle de réception pour vos partys avec ou sans banquet. Tel..418-548-6493

SALLE de réception à louer: service de bar, traiteur, disco, décoration. Forfait clé en mains offert pour 20 à 125 personnes. Contactez-nous pour vos partys des fêtes! Productions Ri-Po.Tél.:418-549-1031, 418-815-7476 (ripo).

800 Sports / loisirs

806 Ordinateurs et jeux

PS2, PSP, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

900 Avis

901 Activités diverses

RÉUNIONS BIBLIQUES
Axées sur les enseignements du Christ, à l'Université du Québec à Chicoutimi, pavillon principal, salle P1- 7070. Dates: les dimanches 19, 26 octobre et 2 novembre de 15h30 à 16h30 et les mercredis 22, 29 octobre et 5 novembre de 20h à 21h. Nous vous offrons aussi des études bibliques gratuites à votre domicile ou ailleurs. Tél.:418-542-5130.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

418-290-5037, POUR hommes sérieux 27 ans et plus, jolie grassette à Jonquière.

418-550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

CHEMIN DU GOLF
CLÉS EN MAIN

À VENDRE MAISONS DE VILLE,
Disponibles immédiatement, 1500 pi², à partir de 215 000 $ taxes incluses.
À LOUER QUADRUPLEX,
1500 pi², à partir de 1200 $ par mois.
DISPONIBLES EN DÉCEMBRE 2008
POUR INFORMATIONS:
418 543-3357 OU 418 690-6608
00753103

903 Messages personnels

AMICHA? Tél.:418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:418-549-5218.

ELY très jolie, très gentille, 36D, reçoit et se déplace. Tél.:418-690-5903.

Jeune et douce Véro, disponible le soir sur semaine, samedi et lundi toute la journée. Tél.:418-540-4217.

JOLIE blonde, distinguée, 36-24-36, reçoit et se déplace, 7/7. Tél.:418-602-3085.

SHELLY jolie dame offre relaxation et confort, reçoit de 8h à 22h. Hommes sérieux seulement. Tél.:418-512-1248.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Discrétion.

#1 A CHICOUTIMI (centre)
GIA SALON PARADYSIA ENR.
418-547-3888
Très jolie martiniquaise aux yeux verts, GIA vous reçoit du mardi au vendredi de 10h à 20h, samedi et dimanche de 10h à 17h, dans son salon VIP, avec une qualité et une hygiène de service hors-pair. Discrétion assurée! Bain tourbillon. Mettez un peu d'exotisme dans votre vie!!! Permanence téléphonique le mardi et mercredi, de 20h à 21h.

1 Détente tout en douceur rempli de chaleur. Endroit discret. Tél.:418-543-9035.

1er choix au Saguenay
Filles extra. Endroit super.
Tél.:418-549-6767
Eve, Caro, Chrystal, Jade, Angel, Marisol

418-547-0778, massage de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen.

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète.

418-690-3142. 3 filles attirantes + Annabelle, dès 10h, 7/7. 51 Jacques-Cartier. Engageons.

418-820-9442 **Nouvel endroit!**
www.touchedevelours.com promotion nouveaux clients, 8h00 à 20h, Lethicia.

Anaïs, 418-290-9505 massage détente. Féminine et sexy.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:418-549-5218.

CONCEPT MASSAGE
Ouvert 6 jours dès 8h30. Pour un merveilleux moment de détente dans un endroit propre et discret, un seul numéro: 418-543-8868.

DOCTEURE, que tu viennes d'ici ou d'ailleurs, qui veut opérer! Ou ton infirmière privée «Bec-Y-Bobo». Je te ferai un beau bandage bien collé, appelle sans hésiter! La bella Emmanuella xxx Tél.:418-548-6098.

FEMME légèrement grassette, reçoit et se déplace en toute confidentialité. Tél.:418-213-0735.

MARIE-PIER de 10h à 16h. Massage professionnel. Tél.:418-480-4067.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

NOUVEAU à Alma: salon Kaprice, massage de détente pour vous messieurs. **Maintenant ouvert 7 jours de 9 heures à 21 heures**. Tél.:418-769-0205.

NOUVEAU SALON À ST-FÉLICIEN
Salon Alexine, jeudi au dimanche, 10h à 19h. Beauté et classe garantis. Tél.:418-218-1759.

PATSY douce, chaleureuse et accueillante. Tél.:418-542-2565.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

SI tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Ouvert 7 jours. Tél.:418-547-4251.

TENTATIONS MASSAGE
Émilie et **Meggie** vous reçoivent 5 jours sur 7 dès 10h. Ouvert certains soirs. Tél.:418-547-1592. **Mélissa** pour ses clients seulement.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-602-1961, 418-550-2416.

ABONNEZ-VOUS

Soyez à la fine pointe de l'actualité!

545-4664
Saint-Félicien: 679-3832
LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche

CARRIERES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Le Centre jeunesse du Saguenay–Lac-Saint-Jean

COUR DU QUÉBEC
(Chambre de la jeunesse)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
N°: 150-41-000769-072

À: Monsieur Robin Lavoie
Adresse inconnue

Prenez avis que des procédures ont été déposées à votre attention, à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse de Chicoutimi, district de Chicoutimi, 227, rue Racine Est, Chicoutimi.

Vous êtes requis de vous présenter devant ladite Cour du Québec, chambre de la jeunesse, de Chicoutimi, dans un délai de vingt (20) jours à compter de la date du présent avis pour contester lesdites procédures, si tel est votre désir.

À défaut de comparaître et de contester lesdites procédures dans le délai sus-indiqué, la Cour statuera par défaut sur lesdites procédures.

Chicoutimi, le 3e jour du mois de novembre 2008.

00753619 **Caroline Grenier**

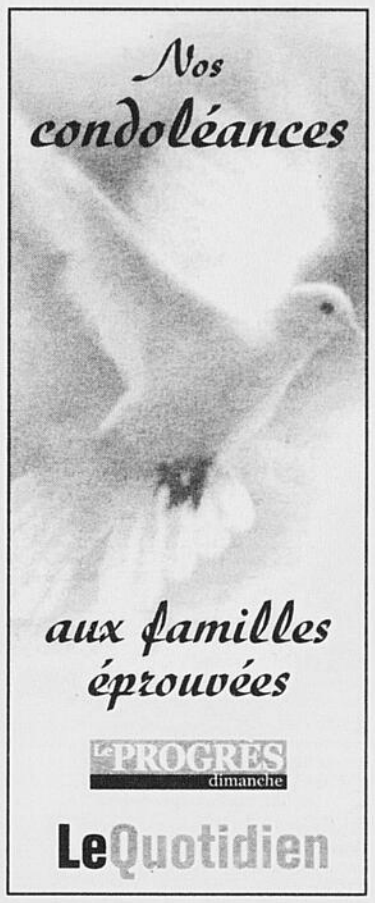
AVIS DE DÉCÈS

BOILY (Mme Gisèle Roy)
Le 3 novembre 2008, est décédée à sa résidence, à l'âge de 71 ans 4 mois, Mme Gisèle Roy, fille de feu M. Joseph Roy et de feu dame Lauda Boucher, épouse de feu M. Léo Boily, demeurant au 625 rue St-Bernard ouest, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 4 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 5 novembre 2008 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma
Les funérailles auront lieu le mercredi 5 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Roy sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière de l'Ascension. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Fabien (Johanne Auclair), Jérôme, Nicol, Donald et Claudia; ses petits-enfants: Annie-Claude Boily, Emmanuel Boily et Jean-Daniel Boily. Elle était la soeur de: feu Janine, Paul, Janette (Jean-Claude Collin), feu Colombe (Raynald Couture), feu Fernand (feu Irène Trépanier), Bertrand (Ange-Marie Trépanier), Carmen, Jeannot, Romuald (Aline Bérubé), Marjolaine (feu Georges Dior). Elle était la belle-soeur de: Odilon (Noëlla Tremblay), Régis, Françoise (Roméo Boudreault), Roger (Jeannine Simard), Louisette (feu Jean-Marc Tremblay), Paul-Armand (Dolorès Tremblay), Jacques (Rose Maltais), Rosaire, Jean-Rock, Yvette et Céline; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300 boulevard Champlain sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Roy, visitez le site: www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

AUTRES DÉCÈS EN PAGE 25

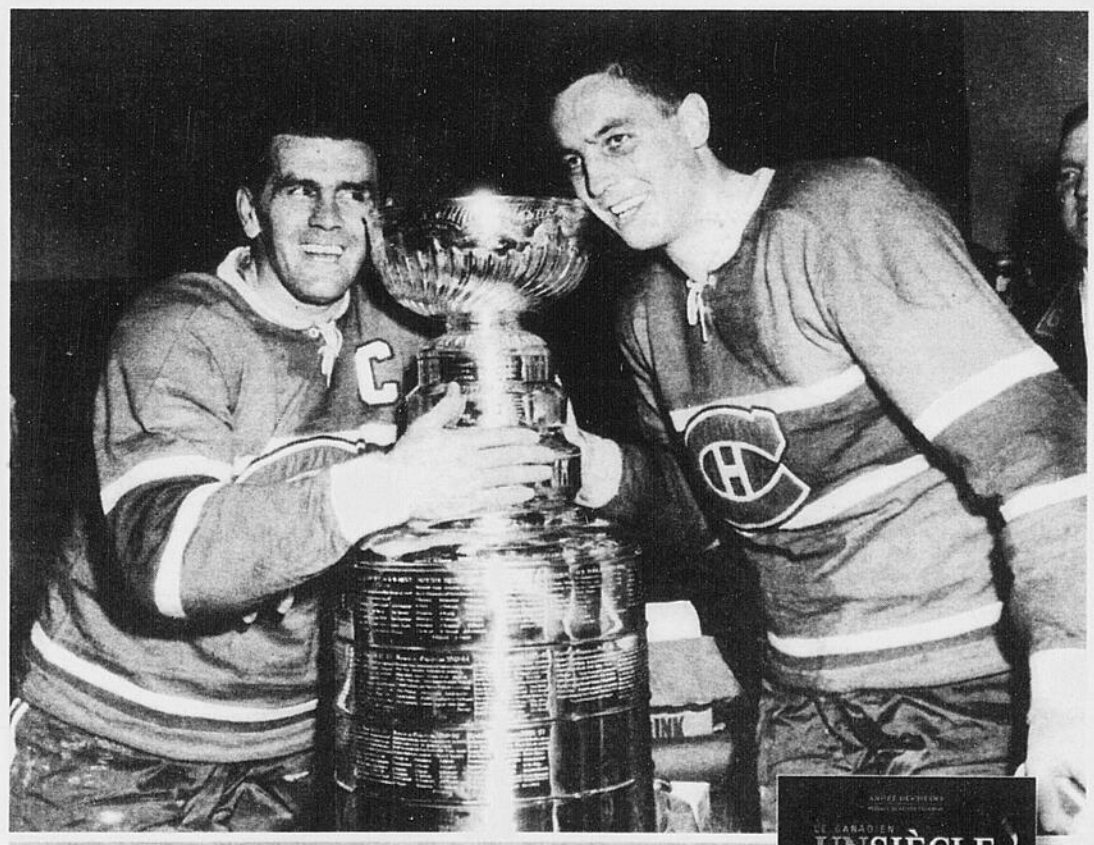


ABONNEZ-VOUS

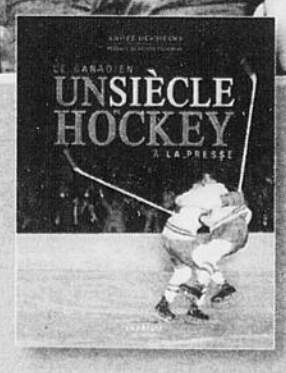
Soyez à la fine pointe de l'actualité!

545-4664
Saint-Félicien: 679-3832
LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche

LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche



D'Aurèle Joliat, Newsy Lalonde, Maurice Richard ou Jean Béliveau à Guy Lafleur, Patrick Roy ou Alex Kovalev, l'épopée glorieuse du Canadien décrite au fil du siècle par les journalistes et les photographes de La Presse.



UN DOCUMENT HISTORIQUE UNIQUE, UN OUVRAGE RICHEMENT ILLUSTRÉ

LE CANADIEN – UN SIÈCLE DE HOCKEY À LA PRESSE

Offert en librairie et sur librairie.cyberpresse.ca Les Éditions LA PRESSE

00753426

CARRIERES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

BANQUE NATIONALE

Avis aux clients de la Banque Nationale du Canada ayant détenu l'un des produits hypothécaires suivants :

- Hypothèque Économique avec versements variables
- Hypothèque à taux variable avec versements variables
- Hypothèque à taux plafonné avec versements variables
- Hypothèque à taux fixe avec terme de 3 ou 6 mois et renouvellement automatique

La Banque s'adresse à tous ses clients ayant détenu l'un des produits ci-dessus, qui ont effectué des versements hebdomadaires ou aux 2 semaines et qui n'auront pas été contactés individuellement d'ici le 30 novembre 2008.

La Banque a constaté que le calcul du montant des versements n'a pas permis de diminuer plus rapidement la période d'amortissement de ces prêts. Les clients ont ainsi effectué des versements moins élevés mais en contrepartie, leur solde en capital n'a pas diminué aussi rapidement. Les clients visés peuvent présenter une demande de remboursement forfaitaire.

Pour toute question ou pour obtenir de l'information sur la procédure de remboursement : composez le 1 866 271-2605 (9 h à 17 h, HNE) ou visitez le www.bnc.ca/remboursement.

00753468

AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 24

BOIVIN (Mme Nicole)

Le 3 novembre 2008, est décédée à Alma, à l'âge de 61 ans 11 mois, Mme Nicole Boivin, fille feu M. Rosaire Boivin et de feu dame Irma Duchesne, demeurant au 882 des Noisetiers, Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 6 novembre 2008 à compter de 12 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi 6 novembre 2008 à 14 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Boivin a été confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma secteur St-Joseph. Elle laisse dans le deuil son fils Dany Fortin (Geneviève Gagnon); ses petits-enfants: Marie-Joëlle et Jean-Christophe; ses frères et soeurs: Alain (Lise Jean), Odette (Jacques Ouellet), Gilles (Françoise Tremblay), Jofrette (feu René Duquette), Jacques (Denise Morel), Gaétane (feu Rock Paquette, Bertrand Ouellet); sa filleule Caroline Ouellet; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300 boulevard Champlain sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Boivin, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

BOUCHARD (Maud Levesque)

Le 1er novembre 2008, est décédée entourée de l'amour des siens au CSSS de Chicoutimi à l'âge de 75 ans et 6 mois, Mme Maud Levesque, épouse de M. Rosario Bouchard demeurant rue Radin, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay

Résidence funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le mardi 4 novembre 2008 de 19 h à 22 h, le mercredi 5 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 6 novembre 2008 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 6 novembre 2008 à 13 h à l'église St-Matthieu. Mme Levesque sera incinérée après les funérailles et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Rose-Hélène Gravel et de feu M. Adrien Levesque. Elle était la fille adoptive de feu Mme Lucienne Fortin Levesque et de feu M. Joseph-Edmond Fortin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Bouchard (Paul Desbiens), Michèle (Alain Martel), Yves (Josée Boily); ses petits-enfants: Sophie, Andrée-Anne, Manuel-Isaya, Antonin, Larissa, Alexandra, Miranda et Delphine; ses arrière-petits-enfants: François-Xavier et Clovis-Atuwan; ses frères et soeurs de la famille Levesque: Georges, Flore, Madeleine, Yves, Gaétane, Carmen, Candide, Andrée, Réjean, Francine, feu Solange, feu Ephraïm, feu Yolande et leurs conjoints; ses frères et soeurs de la famille Fortin; feu Mario, Claudette, Jocelyne, Éric, Léo, Hermance, Christian, Réal, Jean-Paul et leurs conjoints. Elle était la belle-soeur de: Jean-Rock Bouchard (Brigitte Jean), André (Ginette Lapointe), feu Olivier (feu Jacqueline Savard), feu Paul-Emile (Ghislaine Boily). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le Dre Lorraine Richard pour les bons soins apportés à Mme Maud Levesque Bouchard. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

CARTER
(Mme Marie-Jeanne Bourgeois)

Le 1er novembre 2008, est décédée au Centre de santé et de service sociaux de Jonquière, à l'âge de 82 ans et 6 mois, Mme Marie-Jeanne Bourgeois, épouse de M. Jean-Paul Carter, demeurant rue Ste- Émilie à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Samuel Bourgeois et de feu dame Alphonsine Ringuette. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Dignité

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mercredi 5 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 6 novembre 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 6 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Matthieu de Jonquière. Mme Bourgeois sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Marc (Denise Perron), Carmen (Raynald Tremblay), Rosaire (Johanne Gagnon), Benoit (Nicole Grondin), Céline (Daniel Brassard), Hélène ((feu André Bouchard) (Stéphane Bergeron)); ses petits-enfants: Alexandre (Mélanie Carter), Jonathan (Marie-Andrée Savoie), Josée (Collin Paranchych), Nadia (Richard Aubert), Ugo (Vicky Savard), Éric, Martin, Julie, Jean-François (Cindy Tremblay), Guillaume, Nathalie, Anie, Jean-Denis (Annie Gagné), David; ses arrière-petites-filles: Alison et Maély; ses frères et soeurs: feu Angélina Bourgeois (feu Grégoire Bourgeois), feu Albert (feu Pauline St-Pierre), feu Léopold (feu Gertrude Leblanc), feu Alcide (feu Alice Dionne), feu Rose-Alma (François Carter), feu Héliodore (feu Annette Donlay), feu Jeannine (Rosaire Allard), feu Thérèse (feu Georges-Henri Girard), Louis (Jeannette Bergeron), feu Alvenia, feu Gérard (Judith Blackburn); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Germaine Carter (feu Clarence Doucet), feu Albertine (feu Léo Dubeau), Yvette (feu Léo Binette), feu Anabelle (feu François-Xavier Tremblay), feu Laurent, François (feu Rose-Alma Bourgeois), Éliette (Léo Savard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons à la Fondation de ma vie. Un(e) bénévole sera présent(e) au salon afin de recueillir ces dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 418- 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron:** www.naultetcaron.com

DALLAIRE (M. Joachim)

Le 1er novembre 2008, est décédé au Centre hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 79 ans, 8 mois, M. Joachim Dallaire, époux de feu dame Gracia Brisson demeurant à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: mardi le 4 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 5 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Albert Dallaire et de feu dame Marie Tremblay. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Dallaire, Denis (Sonia Milliard), Marie-Agathe, François (Jacky Proulx); ses petits-enfants: Mélanie, Maxime, Lori-Eve, Donna et Tania. Il était le frère de feu Aliette Dallaire (feu Léopold Racine), feu Jules (feu Cécile Demers), feu Jeanne d'Arc (Frédéric Harvey), Louis-Nazaire (feu Cécile Simard), feu Yvon (feu Claire Girard), feu Egide (Julie Gagnon), feu Edilbert (Monique Tremblay), feu Jean-Marc (Thérèse Lalancette), Rolande, feu Pauline (feu Yvan Tremblay). Il était le beaux-frère de: feu Henri-Paul Brisson, feu Georgette (feu Arthur Tremblay), feu Jean-Paul, feu Edouard (Marguerite Imbeault), Raoul (Gaétane Otis), feu Adéla (feu Arthur Gauthier), Pauline (feu Gabriel Morin), feu Lucie (feu René Ouellet), feu Jean-Marcel, feu Jean-Baptiste (Murielle Tremblay). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**.

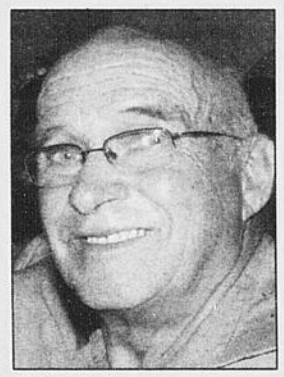
FOSTER (Mme Marguerite «Margot» Chouinard)

Le 2 novembre 2008, est décédée, au CSSS-Cléophas Claveau, à l'âge de 88 ans et 5 mois, Mme Marguerite Chouinard épouse de feu M. Fulton Foster demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Éva Fortin et de feu M. William Chouinard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 4 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 5 novembre 2008 à 14 h à l'église Saint-Alphonse (secteur Bagotville. Les cendres seront inhumées au cimetière Communautaire de La Baie. La défunte laisse dans le deuil ses enfants Patsy (Florent Deneault), Louise (Pierre-Paul Pouliot), Steve (Lorraine Tremblay), Iris (François Fradette), Marven (Marthe Tremblay), Dany (Carl Simard), Nelson (Line Gagnon); ses petits-enfants qui l'aimaient tous profondément: Stéphane et Étienne Deneault, Dave et Cindy Pouliot, Simon et Sarah Forter, Marie-Eve et Renée-Paule Fradette, Valérie et Jean-Philippe Foster, Laurence et Charles-Adam Foster-Simard, François et Émilie Foster; ses arrière petits-enfants adorés: Jérémy, Jeanne, William, Léonie et Théo; ses frères et soeurs: feu Raymond (feu Pierrette Tremblay), feu Maurice (feu Brigitte Tremblay), feu Carmen (feu Vincent Mercure), Cécile (Gérard S. Tremblay), feu Robert, Lucille (Marcel Simard), feu Jean-Paul (feu Carmen Beaulieu), Marthe (Robert Cliche), feu Lucien (Pauline Thivierge), Hermel (Nicole Bureau), Denise (Paul Gobeil), Nicole (feu Armand-Léon Tremblay), Marcel (Nicole Lalancette), Gérald (Carole Lavoie); son beau-frère et ses belles-soeurs: Fay (feu Claude babin), Richard C. (Denise Tremblay), Doris (feu Gabriel Tremblay), Iris (feu Jean-Roch Laberge) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations : bureau : (418) 697-1285 * télécopieur : (418) 697-7875 * courriel : coop-dufjord@bellnet.ca. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec.



GODIN (M. Jacques dit Jimmy)

Le 2 novembre 2008, est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. Jacques Godin dit Jimmy, époux de feu Mme Judith Brassard, fils de feu M. Ferdinand Godin et de feu dame Gracia Vandal, demeurant au 66 rue Principale, St-André. La famille accueillera les parents et amis à la

Salle communautaire de St-André
rue du Collège
St-André

à compter du mardi 4 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 5 novembre 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 5 novembre 2008, à 15 h à l'église St-André et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Dany (Claudine Tremblay) et Stéphane; sa petite-fille Any-Claude; ses frères et soeurs: Jeannine, Pauline (Raymond Cloutier), feu Ferdinand (Jeannine Tremblay), feu Lisette, André (Marielle Gauthier) et Rosette (Luc Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Brassard: Jean-Jacques (Ginette Fortin), Réal (Huguette Tremblay), Raymond, Marie-Andrée (feu Yvano Potvin), Lucie (Pierre Lessard), Gisèle (Serge Gagné), Jean-Marc (Céline Paradis), Rose-Ange (Jean Vandal), Rémi (Denise Cloutier), Micheline (Marc Gagné), Madeleine (Robin Gagné); ses filleuls: Robin Brassard, Karine Cloutier, Carole Gagné; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Jacques Godin, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3, tél.: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Un remerciement spécial au personnel de l'Hôpital d'Alma et de la Maison Soli-Can.

Dignité

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils. www.dignite-quebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

TREMBLAY (Mme Maude)

Le 3 novembre 2008, est décédée au CHSLD Lac St-Jean Est d'Alma, à l'âge de 75 ans et 11 mois, Mme Maude Tremblay, épouse de feu M. Jérémie Pelletier, demeurant au 649, rue Gagné, appartement 22, à Larouche, autrefois de Saint-Bruno. La famille accueillera parents et amis au Salon funéraire de la

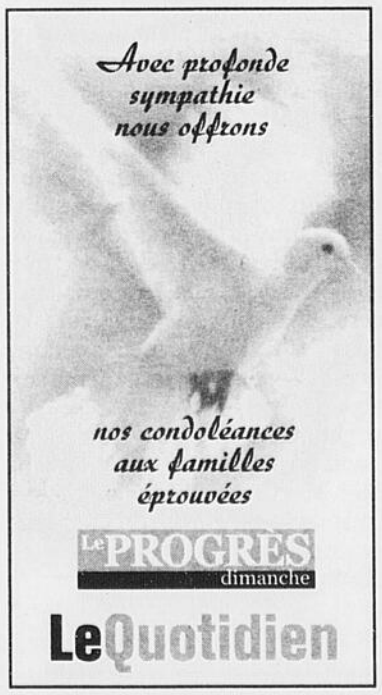
Maison Philippe Fortin & Fils enr.
530, rue 4H
Saint-Bruno

à compter du mercredi 5 novembre 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 6 novembre 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira de 9 h jusqu'au moment de la funéraille qui aura lieu à 11 h à l'église de Saint-Bruno. La dépouille sera incinérée et les cendres déposées au Columbarium de la Maison Funéraire Bérubé & Fils d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Line (Raynald Simard), Hélène et Noël (Hélène Ouellet); ses petits-enfants: Marie-Claude (Jean-François Simard), Frédéric (Josiane Gagnon), Catherine, Jean-Daniel, Véronick et Francis; ses arrière-petits-enfants: Raphaëlle et Charles-Antoine; ses frères et soeurs: Marthe (feu Germain Maltais), Marcelle (feu Louis-Roland Gaudreault), Agathe (feu Benoît Allard), Marguerite (feu Jeannot Simard), Eugène (Gylène Pilote), Thérèse (Robert Munger), Lucien (Danielle Lavoie) et Andrée (John May); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Emma (Ovide Claveau), Réal (Patricia Tremblay), feu Léo (Bernadette Richard), Lise (Almas Tremblay) et Rena (Liliane Lajoie); ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à « La Fondation de La Maison Solican » d'Alma. Une personne bénévole sera présente au salon funéraire pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Maison funéraire Philippe Fortin & Fils enr. de Notre-Dame d'Hébertville.** Téléphone: (418) 344-1535, salon Saint-Bruno: (418) 343-2526, courriel: claudefortin@live.ca

PRIÈRE

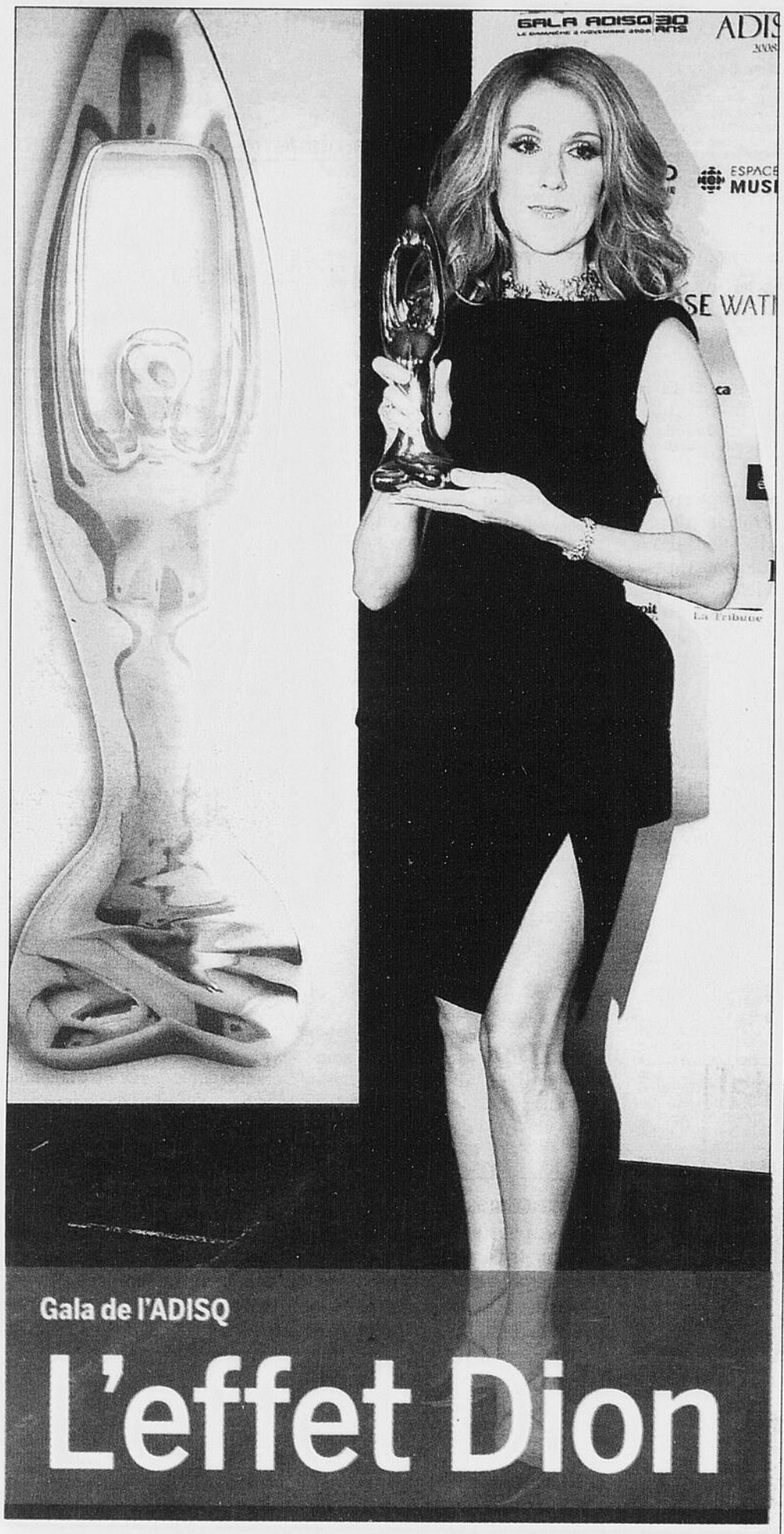
PRIÈRE INFAILLIBLE A LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère, O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande), Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: A.G.



La fleur est éphémère à mes yeux, mais elle est éternelle à mon coeur.

00753426



Gala de l'ADISQ

L'effet Dion

LA PRESSE

MONTRÉAL - Avec une étoile aussi brillante et magnétique que Céline Dion, le gala de l'ADISQ a éclipsé hier les gros canons de TVA et permis à Radio-Canada de triompher dans l'impitoyable guerre du dimanche soir.

Au final, les trois heures et demie de la fête de la musique ont été regardées par 1 661 000 téléspectateurs. Il s'agit des meilleures cotes d'écoute du gala de l'ADISQ depuis 2004, alors que Guy A. Lepage avait, dans un geste maintenant célèbre, «garroché» le Félix de Richard Desjardins en direction des coulisses. Bang en arrière-scène! Et re-bang aux audimètres (1 818 000).

L'an dernier, la cérémonie orchestrée par l'ADISQ a été suivie par 1 131 000 fans. En 2006, son audience a été chiffrée à 1 281 000 fidèles, battue de justesse par le gala de Loft Story 3 (1 289 000 téléspectateurs). Autre temps, autre moeurs.

Les lofteurs de la cinquième mouture de cette téléréalité ne pèsent plus très lourd dans la balance télévisuelle (seulement 733 000 accros, dimanche). En 2005, le gala de Star Académie (2 214 000) avait complètement aplati les Félix (971 000).

Sans la présence électrique de la diva de Charlemagne, pas certain que Radio-Canada se péterait les bretelles aussi bruyamment ce matin. Entre 19h30 et 20h30, Louis-José Houde et Julie Snyder ont été au coude à coude, avec un léger avantage de 23 000 personnes pour la démone de TVA. Entre 21h30 et 22h, où l'hommage à Céline Dion a décollé, les chiffres de la SRC ont explosé à 2 037 000 téléspectateurs. Ceux de TVA ont dégringolé à 782 000. Le voilà ce fameux effet magique de Céline Dion. ❑

Caisse de dépôt et placement

Le bas de laine des Québécois malmené

LA PRESSE

QUÉBEC - Avec la crise qui a frappé les marchés financiers depuis septembre, et les problèmes du marché immobilier, le rendement de la Caisse de dépôt (CDP) et placement sera en recul d'environ 20% à moins d'un rebondissement, imprévisible, des marchés avant la fin de 2008.

Chez les organismes publics du gouvernement du Québec, qui confient à la Caisse de dépôt la gestion des milliards de leurs caisses de stabilisation, ce chiffre de 20% circule désormais largement. Le déclenchement des élections générales cette semaine permettra au gouvernement Charest de repousser à plus tard les mauvaises nouvelles. Ce n'est qu'en février 2009 que la Caisse publiera ses chiffres de 2008, le recul de la valeur du portefeuille deviendra alors évident. Bien sûr on ne pourra parler de «perte», la Caisse n'est pas forcée de vendre ces actifs dont la valeur a baissé. La baisse de valeur aura à moyen terme un impact sur la tarification des régimes d'assurance publics.

«Tout le débat sur les actifs de la Caisse de dépôt est pour l'instant évacué du radar. Quand les chiffres seront connus il y aura des conséquences un peu partout», a résumé un haut fonctionnaire sous le couvert de l'anonymat. Ces pertes «sur papier» sont d'une ampleur telle qu'elles inquiètent passablement les conseils d'administration de ces organismes publics.

Sur un actif net de 155 milliards, on parle d'une chute de valeur d'environ 30 milliards qui frappera de plein fouet les caisses de stabilisation d'organismes comme la Régie des rentes (RRQ), la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST).

Des sources aux Finances indiquent qu'il ne faut pas dramatiser, la Caisse a seulement 36% de ses actifs dans le marché boursier, le secteur le plus malmené depuis septembre. Le tiers de la Caisse est dans des investissements à revenus fixes. On fait valoir aussi que la baisse de la devise canadienne a fait augmenter la valeur des actions étrangères.

À la RRQ surtout, la baisse de la valeur des actifs a un impact sur la caisse de 35 milliards. Les cotisations ont été ajustées en 2006, le régime est en équilibre jusqu'en 2050, mais la chute boursière va bousculer les prévisions. L'organisme fait une évaluation actuarielle aux trois ans de la valeur de ses actifs.

Tandis qu'aux Finances, on dit qu'il est trop tôt pour prédire l'impact de la baisse de valeur des régimes de retraite, à la Ville de Québec, on a déjà évalué s'il faudrait augmenter sensiblement les taxes foncières pour maintenir la capitalisation du fond de retraite des employés. Administrés par la CARRA, les fonds de retraites des fonctionnaires provinciaux sont aussi à la CDP.

À la CSST, on a 11 milliards placés par la Caisse de dépôt. Une chute de la valeur des actifs frappe de plein fouet la caisse de stabilisation. La CSST a toutefois une certaine marge de manoeuvre qui permet au conseil d'administration d'étaler sur 10 ans des fluctuations trop importantes des cotisations.

La SAAQ a 8 milliards à la Caisse de dépôt. Une perte de 20% serait un recul de 1,6 milliard du fonds d'assurance. En 2002, avec l'éclatement de la bulle technologique, la SAAQ avait perdu 1,4 milliard, une baisse qui s'était résorbée, naturellement, en quelques années. ❑

Gardienne assassinée en 1997

«Godasse» raconte le meurtre

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le délateur Stéphane «Godasse» Gagné, qui a contribué à la chute du chef des Nomads Maurice Boucher, en 2002, a calmement raconté, lundi, comment il avait tué la gardienne de prison Diane Lavigne, le 26 juin 1997, dans le but de prendre du galon dans l'organisation des Hells Angels.

Condamné à la prison à vie pour son implication dans les meurtres de deux gardiens de prison, Gagné témoigne ces jours-ci au procès de Paul Fontaine. Ce dernier est accusé du meurtre du gardien de prison Pierre Rondeau, survenu le 8 septembre 1997, expédition à laquelle Gagné a participé.

Lundi, quand le délateur est entré dans la salle d'audience sous très haute surveillance policière, les deux hommes se sont longuement regardés. Questionné par le procureur de la Couronne Randall Richmond, Gagné a raconté son parcours criminel, notamment son arrivée dans le monde des motards en 1994.

Il a décrit Fontaine comme un lieutenant de Maurice Boucher et son patron dans la vente de drogue du quartier gay à Montréal. Selon Gagné, un peu avant l'été 1997, Fontaine lui a demandé d'aller faire de la surveillance près de la prison de Rivière-des-Prairies. Pour Gagné, cette demande signifiait clairement qu'ils allaient commettre un meurtre.

Gagné a obéi et fait de la surveillance à quatre ou cinq reprises. Peu de temps après, André Tousignant a appelé Gagné en lui disant qu'ils avaient un «screw à faire à Bordeaux». Ils feraient le meurtre sur l'autoroute 15, à moto. Ils se sont exercés une fois, puis sont passés à l'action le soir du 26 juin 1997.

Ils ont suivi une camionnette qui sortait du stationnement de la prison de Bordeaux. Tousignant, plus lourd, conduisait la moto. Gagné était assis à l'arrière, avec deux armes. Sa tâche était de tirer lorsque la moto serait à la hauteur de la camionnette. «J'ai sorti l'arme et j'ai tiré deux coups. J'ai fini en tirant en avant, dans le pare-brise, puis j'ai jeté l'arme sur l'autoroute.»

Les deux hommes se sont vite rendus dans un centre commercial près du boulevard Saint-Martin, où ils avaient laissé leur véhicule de fuite. Ensuite, Gagné est allé brûler les casques de moto et les vêtements utilisés pour commettre le crime.

Tousignant est disparu lorsque Gagné est devenu délateur (en décembre 1997). Il a été tué par balle, en février 1998. ❑

SPORTS

QU'EST-CE KIA CHEZ HAROLD AUTO?

Rondo 2009
À partir de 18 995$ PAYÉ COMPTANT
ou 3 paiements GRATUITS lors d'une LOCATION
Taxes, transport et préparation en sus.
Kia Harold Auto
1120, boul. du Royaume Chicoutimi
(418) 693-8050
KIA MOTORS Surprenez la route
0075053O

Cinq mois après avoir vaincu l'Everest

Audy partage son expérience

Serge Émond
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Cinq mois après avoir atteint le sommet de l'Everest, Sébastien Audy est toujours animé par les leçons qu'il a tirées de son expérience.

De passage dans sa région natale pour quelques jours, il a rencontré des étudiants du Cégep de Chicoutimi, hier, afin de leur faire partager son aventure.

«L'expérience a définitivement changé ma vie, a raconté le Chicoutimien maintenant installé à Montréal. Passer à travers des événements difficiles comme ceux que j'ai vécus te changent. Sortir de sa vie quotidienne pendant neuf semaines, la période de mon expédition, remet les choses en perspective. Tu te rends compte à quel point tu es chanceux d'être entouré de tes parents, dans mon cas, de mes trois soeurs, d'amis, de collègues, de professeurs qui ont influencé le cours de ta vie.

«Quand je suis avec mes parents ou des gens que j'aime, je pense toujours à quel point je suis chanceux de pouvoir vivre ça, de pouvoir passer de bons moments avec eux.»

En se présentant au Cégep de Chicoutimi, Sébastien Audy a retrouvé un milieu qu'il connaît bien. Il a étudié à cet endroit et a été président du conseil étudiant.

Hier, il a rencontré des étudiants inscrits à un cours d'éducation physique donné par Denise Lapointe. Son auditoire était composé de jeunes qui font partie d'une équipe sportive, les Couguars du circuit provincial de football collégial AA, et d'étudiants qui sont appelés à réaliser un projet dans lequel ils doivent se fixer un objectif et déterminer les actions à prendre pour le réaliser.

Conférence

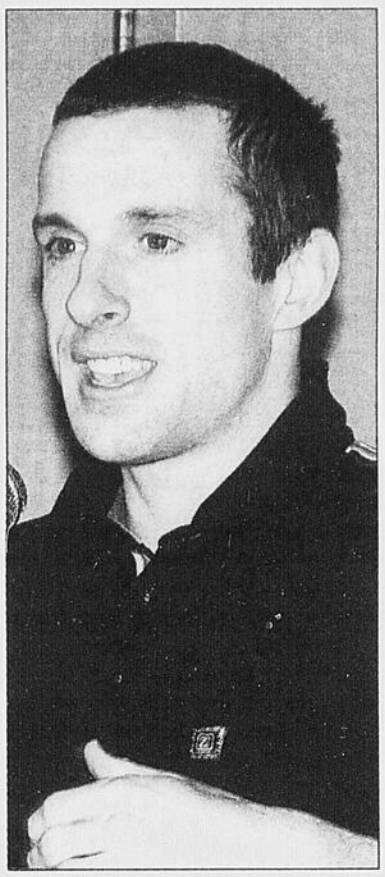
Audy a divisé sa conférence en trois parties. Il a d'abord parlé de la naissance de son rêve et des gestes posés pendant des années pour le réaliser. Il s'est ensuite attardé à l'importance de surmonter les difficultés. Une chute au camp de base, un virus qui lui a fait perdre 20 livres et des problèmes avec son masque à oxygène le jour où il a atteint le sommet ont particulièrement compliqué la concrétisation de son rêve. Il a également consacré quelques minutes au côté humain de son aventure.

«Je fais des conférences bénévolement, surtout dans des écoles primaires, a précisé celui qui est consultant principal chez Samson Béloir Deloitte et Touche. Je prends des journées de congé ici et là pour rencontrer les jeunes, selon les demandes.»

Autres projets

Invité à signer le livre d'or de ville de Saguenay, lundi soir, Sébastien Audy a encore des projets en tête. Au cours de l'automne 2009, il aimerait grimper en l'espace de 45 jours, sans oxygène, deux montagnes de plus de 8000 mètres du Tibet.

En 2010, il souhaite également grimper le plus haut sommet de l'Antarctique, le mont Erebus, et skier jusqu'au pôle Sud. ❑



Sébastien Audy a rencontré des étudiants du Cégep de Chicoutimi, lundi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Tournoi André-Desjardins

Trois-Rivières fait la fête

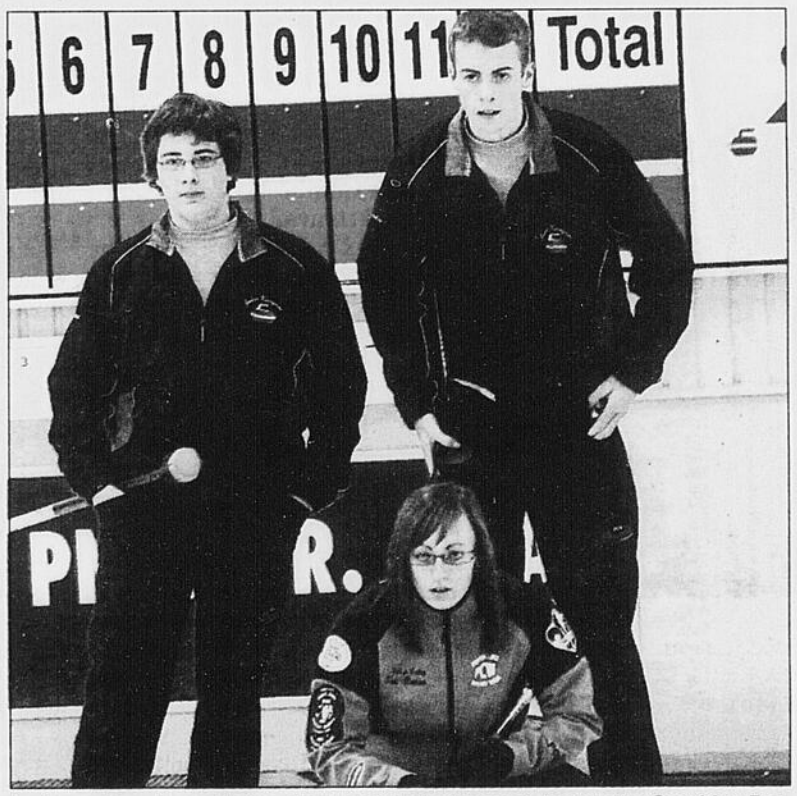
JONQUIÈRE (SE) - Les équipes de Trois-Rivières ont volé la vedette, dimanche, à la conclusion de la 18e édition du tournoi provincial André-Desjardins présenté au Club de curling Kénogami de Jonquière.

Au niveau junior, le quatuor trifluvien dirigé par Roxanne Perron s'est forgé une avance de 5-2 pendant les cinq premiers bouts. Il a ensuite résisté à une poussée de l'adversaire pour l'emporter 5-4 devant Jean-David Boulanger, du club hôte, en grande finale. Les deux équipes avaient franchi la phase préliminaire avec des dossiers parfaits en trois sorties.

Perron a obtenu sa place en finale grâce à un gain en prolongation sur la formation de Christopher Girard (Alma-Roberval-Kénogami).

Pour sa part, Boulanger, qui jouait en compagnie d'Alexandre Gauthier-Ferland, Olivier Goderre et Joey Asselin, avait vaincu Andréanne Cantin (Etchemin), dans l'autre demi-finale. Cantin n'a pas quitté les mains vides toutefois puisqu'elle a remporté la finale consolation aux dépens de Girard.

Au niveau juvénile, Charles Vézina, aussi de Trois-Rivières, a suivi les traces de Perron en coiffant la couronne de champion après un gain de 8-5 sur Marie-Michèle Émond (Alma-Chicoutimi), en grande finale. L'équipe de Vézina avait vaincu Geneviève Laurier (Longue-Pointe), en demi-finale. Émond, qui jouait en compagnie de Marie-Pier Robitaille-Martel, Édith Cottenoir et Jessica Émond, avait fait de même aux dépens de Philip Rémillard (Mont-Bruno).



La formation du capitaine Jean-David Boulager et Alexandre Gauthier-Ferland a perdu en finale.

(Photo Sylvain Dufour)

Ce dernier a enlevé la troisième position après un gain devant Laurier, en finale consolation.

Le tournoi André-Desjardins proposait aussi une classe participation. À ce niveau, Vanessa Girard (Alma), Anne-Sophie Guérin, Laurie Verreault et Léa Desbiens ont remporté la médaille d'or devant leurs concitoyens Jean-Michel Deschênes, Loïc Tremblay, Christophe Harvey et James Potvin.

La médaille de bronze est allée à Joanie Bergeron (Saint-Félicien), grâce à un gain devant Emmanuel Bouret (Chicoutimi), en finale consolation. Bergeron jouait en compagnie de Pascale Dumais, Geneviève Rivard et Sophie Boutin, alors que le quatuor Bouret était complété de Jérémie Villeneuve, Sabrina Duguay et Dylan Boudreault. ❑

RAPIDO

PATINAGE ARTISTIQUE

Plus d'une trentaine de patineurs de la région participeront aux Championnats de section Québec, à compter de jeudi. Cette compétition rassemblera, pour la première fois depuis de nombreuses années, plus de 600 patineurs du Québec, toutes disciplines et catégories confondues. L'objectif : obtenir une place sur le podium et au sein de l'équipe du Québec. Le classement final déterminera les patineurs qui accéderont au Défi de l'Ouest et de l'Est qui aura lieu à Mississauga ce mois-ci. Il s'agira de la dernière étape avant les Championnats canadiens BMO de Saskatoon en janvier 2009 ou les Championnats nationaux juniors BMO Patinage Canada en février 2009 à Calgary.

CASHPIEL DU FJORD

Le Cashpiel du fjord a aussi couronné ses champions, dimanche, au Club de curling Port-Alfred. En classe A, le quatuor d'André Janelle a vaincu celui de Carol Desgagné par 7-2. Frédéric Marchand a pris la mesure de Reynald Harvey (8-1) dans le dernier match de la section B. Dans la catégorie C, Sarto Hébert a eu le meilleur sur Pierre Tremblay (6-4).

ATHLÉTISME JEANNOIS

Le club d'athlétisme Jeannois d'Alma débutera sa 32e saison ce jeudi. Les entraînements se tiennent les mardis et les jeudis, de 18 h 10 à 19 h 45 au centre Mario Tremblay. Coût : 90 $ pour la saison. Information ou inscription sur place lors des entraînements ou contacter René Couture au 343-3840. D'autre part, l'assemblée générale se tiendra le mardi 18 novembre, à compter de 20 h, au centre Mario Tremblay.

GAIN DES ALLIÉS

Les Alliés de la Polyvalente de La Baie ont terminé la saison régulière du circuit régional de football juvénile en battant les Faucons de Chibougamau, 7-6, en fin de semaine. Pendant ce match disputé sur un terrain enneigé, Paul Simard a inscrit le seul touché des gagnants et Samuel Tremblay a ajouté la transformation. Malgré cette première défaite en six parties, les Faucons joueront la finale A de la ligue contre les Titans du Séminaire de Chicoutimi, en fin de semaine prochaine. Pour leur part, les Alliés se mesureront à Charles-Gravel dans la finale B.

2008-2009

STATISTIQUES

LA PRESSE CANADIENNE

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Perry	13	3	12	15	2	21
Getzlaf	12	4	10	14	1	25
Selanne	13	8	4	12	-4	8
Pronger	13	3	8	11	2	18
S.Niedermayer	13	1	7	8	0	14
Kunitz	13	1	7	8	-3	20
Sutherby	11	3	3	6	7	14
Beauchemin	13	4	1	5	-2	12
Moen	13	2	3	5	-2	4
Carter	10	2	3	5	6	15
Pahlsson	13	2	2	4	-2	4
Huskins	12	2	2	4	2	15
R.Niedermayer	12	2	2	4	0	10
Montador	13	1	3	4	3	27
May	8	0	4	4	5	16
Marchant	13	2	1	3	-1	8
Parros	11	2	1	3	5	22
Morrison	13	0	1	1	-7	2
McIver	8	0	1	1	1	17
Hedican	4	0	0	0	0	4
Giguere	11	0	0	0	0	2
Hiller	3	0	0	0	0	0

ATLANTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
White	12	3	9	12	0	6
Kozlov	12	6	3	9	-4	8
Little	12	6	3	9	2	4
Kovalchuk	12	5	4	9	-3	8
Hainsey	12	2	5	7	-1	2
Armstrong	12	2	4	6	-1	12
Williams	12	2	3	5	-4	2
Christensen	11	0	5	5	-5	2
Schneider	12	1	3	4	-11	14
Havelid	12	0	4	4	0	12
Reasoner	12	1	2	3	1	12
Slater	12	1	1	2	-4	2
Perrin	12	0	2	2	-2	2
Enstrom	12	0	2	2	-5	8
Sterling	3	1	0	1	-2	0
Exelby	12	0	1	1	2	27
Thorburn	12	0	0	0	-3	12
Boulton	10	0	0	0	-3	35
Bogosian	8	0	0	0	-2	13
Oystrick	4	0	0	0	-3	0
Lehtonen	9	0	0	0	0	2
Pavelec	2	0	0	0	0	0
Hedberg	3	0	0	0	0	2

BOSTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Savard	12	5	10	15	6	24
Kessel	12	7	1	8	2	4
Lucic	12	4	4	8	3	32
Bergeron	12	3	5	8	5	6
Ryder	12	2	6	8	7	4
Sturm	12	3	4	7	7	6
Krejci	12	3	4	7	2	2
Wheeler	12	3	2	5	3	10
Wideman	12	2	3	5	6	6
Ference	12	0	5	5	7	19
Axelsson	9	0	5	5	0	0
Chara	12	0	3	3	-1	10
Yelle	12	1	1	2	-1	4
Kobasew	1	0	2	2	2	0
Stuart	12	1	0	1	3	20
Thornton	12	0	1	1	0	23
Ward	12	0	1	1	2	12
Hnidy	11	0	1	1	2	17
Nokelainen	9	0	0	0	-2	0
Sobotka	5	0	0	0	-2	0
Hunwick	1	0	0	0	0	0
Thomas	8	0	0	0	0	0
Fernandez	4	0	0	0	0	0

BUFFALO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Vanek	11	11	3	14	5	8
MacArthur	11	5	3	8	-1	10
Kotalik	11	4	4	8	2	8
Pominville	11	3	5	8	2	0
Spacek	11	1	6	7	2	8
Afinogenov	11	0	7	7	-1	4
Sekera	11	0	7	7	-2	6
Roy	11	2	4	6	2	6
Paille	11	2	4	6	2	0
Numminen	11	1	4	5	0	12
Lydman	11	0	4	4	5	6
Stafford	11	2	1	3	-2	2
Rivet	6	0	3	3	1	29
Mair	11	2	0	2	-1	37
Tallinder	10	0	2	2	3	6
Paetsch	4	0	2	2	0	2
Hecht	2	1	0	1	1	0
Kaleta	11	0	1	1	-2	34
Connolly	1	0	1	1	1	0
Peters	10	0	0	0	-2	33
Ellis	7	0	0	0	0	0
Gaustad	2	0	0	0	0	2
Weber	2	0	0	0	-2	9
Miller	8	0	0	0	0	0
Lalime	3	0	0	0	0	0

CALGARY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Iginla	12	6	8	14	-3	16
Cammalleri	12	4	8	12	0	4
Bertuzzi	12	7	2	9	-7	12
Phaneuf	12	2	7	9	-1	13
Langkow	12	2	7	9	1	8
Bourque	12	2	5	7	3	29
Conroy	12	1	4	5	1	12
Aucoin	12	2	2	4	-3	8
Glencross	12	2	2	4	2	6
Moss	12	2	2	4	1	2
Boyd	11	2	2	4	-4	6
Primeau	11	0	4	4	-1	8
Giordano	12	0	3	3	3	7
Prust	10	1	1	2	-2	37
Lombardi	7	1	1	2	-1	2
Vandermeer	12	0	2	2	-5	29
Regehr	10	0	2	2	0	6
Nystrom	6	1	0	1	-1	0
Roy	3	1	0	1	1	17
Sarich	12	0	1	1	-1	10
Pardy	2	0	0	0	-2	0
Kiprusoff	12	0	0	0	0	0

CAROLINE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Staal	11	5	4	9	3	16
Whitney	11	3	6	9	-5	4
Brind'Amour	11	4	4	8	-9	2
Ruutu	8	3	3	6	0	17
Seidenberg	11	0	6	6	0	10
Wallin	11	0	6	6	8	8
Gleason	11	0	5	5	1	20
Cullen	10	4	0	4	1	2
Larose	11	3	1	4	4	2
Bayda	11	2	2	4	5	4
Pitkanen	7	1	3	4	-2	6
Corvo	11	2	1	3	-1	2
Sutter	7	1	2	3	2	0
Kaberle	4	0	3	3	0	0
Lacouture	11	2	0	2	-1	10
Helminen	4	1	1	2	2	0
Eaves	11	0	2	2	1	0
Babchuk	6	1	0	1	-1	2
Samsonov	11	0	1	1	-5	10
Brookbank	11	0	0	0	1	7
Melichar	6	0	0	0	1	6
Boychuk	2	0	0	0	0	0
Dwyer	1	0	0	0	0	0
Leighton	4	0	0	0	0	2
Ward	7	0	0	0	0	4

CHICAGO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Sharp	11	7	6	13	0	14
Kane	11	6	7	13	1	4
Havlat	11	4	7	11	4	6
Versteeg	11	2	8	10	5	6
Campbell	11	2	6	8	6	0
Keith	11	2	5	7	1	6
Toews	11	0	6	6	-2	6
Seabrook	11	3	1	4	-2	16
Johnson	9	2	2	4	6	4
Bolland	11	0	4	4	2	2
Byfuglien	11	1	2	3	-2	7
Brouwer	5	0	3	3	2	4
Ladd	11	1	1	2	0	6
Fraser	11	1	1	2	-1	21
Sopel	10	1	1	2	-6	2
Barker	3	1	1	2	1	4
Eager	7	1	0	1	-1	21
Skille	6	1	0	1	-2	5
Burish	11	0	0	0	-2	27
Hendry	8	0	0	0	-1	4
Adams	4	0	0	0	0	2
Walker	2	0	0	0	-1	5
Hjalmarsson	1	0	0	0	0	0
Khabibulin	6	0	1	1	0	2
Huet	5	0	0	0	0	0

COLORADO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Stastny	11	3	10	13	2	10
Hejduk	11	7	5	12	4	0
Sakic	11	2	10	12	-4	2
Wolski	11	1	7	8	-4	6
Smyth	11	4	3	7	0	4
Leopold	11	3	3	6	-1	6
Liles	11	2	3	5	-4	2
Svatos	10	1	4	5	-1	4
Tucker	11	1	3	4	-4	9
McLeod	11	3	0	3	1	24
Laperriere	11	1	2	3	0	40
Guite	6	1	2	3	2	4
Arnason	11	2	0	2	-2	2
Jones	10	1	1	2	-8	2
McCormick	7	1	1	2	2	19
Sakic	11	0	2	2	2	6
Clark	11	1	0	1	0	2
Hannan	11	0	1	1	-3	2
Foote	11	0	0	0	-2	4
Budaj	9	0	0	0	0	0
Raycroft	3	0	0	0	0	0

COLUMBUS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Brassard	11	4	7	11	4	2
Chimera	11	4	5	9	5	10
Huselius	11	4	4	8	-4	6
Voracek	11	3	5	8	2	12
Nash	11	5	2	7	0	6
Murray	11	2	2	4	-5	4
Umberger	11	1	3	4	-5	4
Backman	10	1	3	4	0	8
Commodore	11	0	4	4	-1	12
Klesla	11	1	2	3	0	8
Novotny	11	1	2	3	2	2
Tyutin	11	1	2	3	-2	6
Methot	6	1	2	3	0	2
Peca	6	0	3	3	-1	24
Modin	5	0	3	3	-5	4
Dorsett	10	1	1	2	-1	56
Hejda	11	1	0	1	0	4
Filatov	4	1	0	1	1	0
Malhotra	6	0	1	1	4	2
Russell	5	0	1	1	-1	0
Picard	6	0	0	0	-1	22
Boll	5	0	0	0	-2	33
Tollefsen	2	0	0	0	2	10
Torres	1	0	0	0	0	0
Leclaire	7	0	0	0	0	0
Norrena	7	0	0	0	0	0
Lacosta	1	0	0	0	0	0

DALLAS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Morrow	12	4	8	12	-4	28
Ribeiro	12	1	11	12	-5	4
Modano	12	4	6	10	1	4
Eriksson	12	5	3	8	0	2
Richards	11	3	5	8	-1	0
Avery	12	2	5	7	2	54
Robidas	12	1	6	7	0	16
Brunnstrom	10	5	1	6	-8	0
Crombeen	12	1	4	5	0	21
Neal	12	2	2	4	-4	10
Barch	12	2	2	4	0	17
Daley	12	2	2	4	-6	10
Ott	7	2	1	3	0	35
Niskanen	12	1	1	2	-7	15
Boucher	12	0	1	1	-4	6
Grossman	12	0	1	1	-1	11
Fistric	11	0	1	1	-2	4
Petersen	10	0	1	1	-2	2
Lundqvist	9	0	1	1	1	2
Conner	1	0	0	0	0	0
Janik	1	0	0	0	-1	0
Turco	10	0	0	0	0	2
Stephan	4	0	1	1	0	0

DETROIT

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Hossa	12	6	9	15	7	12
Zetterberg	10	8	4	12	1	6
Rafalski	12	3	9	12	1	6
Datsyuk	12	3	9	12	6	2
Holmstrom	12	6	4	10	4	0
Samuelsson	12	2	8	10	1	16
Lidstrom	12	2	7	9	3	0
Hudler	12	2	7	9	-4	0
Franzen	8	5	2	7	1	6
Filppula	12	2	4	6	-3	6
Cleary	12	2	4	6	-3	14
Kronwall	12	1	5	6	2	18
Kopecky	12	0	1	1	-2	6
Stuart	11	0	1	1	0	10
Meech	4	0	1	1	-1	2
Draper	12	0	0	0	-6	6
Maltby	11	0	0	0	-1	14
Lebda	11	0	0	0	-9	4
Lilja	10	0	0	0	-2	6
McCarty	5	0	0	0	-2	10
Helm	2	0	0	0	0	0
Osgood	8	0	1	1	0	0
Conklin	4	0	0	0	0	0

EDMONTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Hemsky	11	2	9	11	-1	0
Souray	10	3	5	8	1	10
Moreau	11	3	4	7	5	27
Horcoff	11	4	2	6	2	10
Visnovsky	11	2	3	5	0	8
Grebeshkov	10	1	4	5	-4	10
Cogliano	11	2	2	4	0	2
Nilsson	11	2	2	4	-1	6
Gilbert	11	0	4	4	-4	6
Penner	11	3	0	3	4	2
Cole	11	2	1	3	-3	23
Pisani	9	1	1	2	2	2
Pouliot	11	0	2	2	-2	0
Gagner	10	0	2	2	0	4
Strudwick	8	0	2	2	1	7
Smid	7	0	2	2	1	11
Staios	9	1	0	1	5	13
Brodziak	11	0	0	0	-2	0
MacIntyre	8	0	0	0	-1	17
Stortini	6	0	0	0	-3	29
Garon	6	0	0	0	0	0
Roloson	4	0	0	0	0	0
Drouin-Deslauriers	1	0	0	0	0	0

FLORIDE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Ballard	11	2	8	10	2	26
Stillman	11	5	4	9	3	2
Horton	11	4	3	7	0	8
Booth	11	4	1	5	2	8
Boynton	11	2	3	5	1	13
Weiss	7	1	4	5	0	4
Olesz	11	2	2	4	-1	4
Skrastins	9	2	1	3	2	8
Zednik	11	1	2	3	-2	8
McLean	11	0	3	3	-3	2
Bouwmeester	11	0	3	3	-3	16
Dvorak	11	1	1	2	-3	2
Kreps	10	0	2	2	-1	2
Welch	10	1	0	1	-3	4
Murphy	7	0	1	1	-1	2
Campbell	6	0	1	1	-1	6
Stewart	5	0	1	1	1	2
Cullimore	2	0	1	1	-1	0
Allen	2	0	1	1	2	0
McCabe	1	0	1	1	0	0
Peltonen	11	0	0	0	-3	2
Belak	8	0	0	0	0	23
Frolik	8	0	0	0	1	2
Matthias	1	0	0	0	0	0
Garrison	1	0	0	0	0	0
Vokoun	8	0	0	0	0	0
Anderson	4	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Frolov	10	4	3	7	1	6
Brown	10	3	4	7	0	6
Kopitar	10	1	6	7	-3	12
Stoll	10	4	2	6	4	12
Moller	10	4	2	6	0	4
O'Sullivan	9	3	3	6	5	4
Handzus	10	2	4	6	-1	4
Quincey	7	1	4	5	3	6
Preissing	6	1	2	3	-6	4
O'Donnell	10	0	3	3	4	5
Simmonds	10	1	1	2	0	7
Calder	5	1	1	2	1	6
Harrold	6	0	2	2	-4	2
Doughty	10	1	0	1	5	6
Moulson	7	1	0	1	-4	2
Greene	10	0	1	1	-1	20
Armstrong	9	0	1	1	-5	8
Richardson	5	0	1	1	0	5
Ivanans	10	0	0	0	-5	17
Gauthier	10	0	0	0	-7	10
Boyle	4	0	0	0	-4	0
Johnson	2	0	0	0	-3	2
LaBarbera	10	0	0	0	0	0
Ersberg	2	0	0	0	0	0

MINNESOTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Koivu	10	2	12	14	4	6
Miettinen	10	6	5	11	-2	4
Brunette	10	4	4	8	-1	0
Belanger	10	3	2	5	0	0
Johnsson	10	1	4	5	0	2
Pouliot	10	3	1	4	4	4
Burns	9	3	1	4	-3	12
Bergeron	10	2	2	4	3	10
Bouchard	7	1	3	4	0	0
Nolan	5	1	3	4	1	6
Gillies	8	0	3	3	2	4
Sheppard	10	0	2	2	-5	6
Boogaard	9	0	2	2	2	9
Veilleux	10	1	0	1	-4	4
Gaborik	2	1	0	1	0	0
Schultz	10	0	1	1	2	6
Weller	7	0	1	1	1	0
Zidlicky	6	0	1	1	-4	6
Mojzis	4	0	1	1	-1	2
Skoula	10	0	0	0	0	2
Clutterbuck	8	0	0	0	-4	0
Reitz	5	0	0	0	2	2
Backstrom	9	0	0	0	0	0
Harding	2	0	0	0	0	0

MONTRÉAL

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Markov	10	1	12	13	7	6
Tanguay	10	6	5	11	6	6
Koivu	10	4	7	11	9	2
Kovalev	10	5	5	10	3	6
Plekanec	10	3	4	7	1	6
Latendresse	10	1	6	7	4	13
Lang	10	3	3	6	4	10
Hamrlik	10	2	3	5	5	10
S.Kostitsyn	10	2	2	4	0	8
A.Kostitsyn	8	1	2	3	5	8
Bouillon	5	2	0	2	3	7
Kostopoulos	9	1	1	2	1	16
Higgins	4	1	1	2	2	2
O'Byrne	8	0	2	2	0	6
Komisarek	10	1	0	1	7	22
Lapierre	10	1	0	1	-1	11
Begin	5	1	0	1	0	4
Gorges	10	0	1	1	2	0
Dandenault	8	0	1	1	2	2
Brisebois	8	0	1	1	2	4
Laraque	4	0	0	0	-2	19
Chipchura	1	0	0	0	0	0
Price	8	0	0	0	0	2
Halak	3	0	0	0	0	0

NASHVILLE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Dumont	11	2	12	14	2	4
Weber	11	5	7	12	5	10
Erat	11	6	4	10	2	4
Arnott	8	5	4	9	1	4
Suter	11	1	8	9	3	14
Hornqvist	10	2	3	5	-3	6
Jones	9	2	3	5	2	2
Legwand	11	1	4	5	0	8
Ward	11	2	2	4	4	6
Nichol	11	1	3	4	-2	8
Peverley	8	1	3	4	-1	2
Tootoo	11	2	1	3	-3	17
Smithson	11	1	2	3	2	13
Klein	5	1	2	3	3	2
Hamhuis	11	0	3	3	-5	19
Zanon	11	1	1	2	2	10
Bonk	9	1	1	2	-1	2
De Vries	11	1	0	1	-5	12
Koistinen	6	1	0	1	2	2
Tarnasky	3	0	1	1	1	5
Fiddler	8	0	0	0	-3	2
Ellis	9	0	0	0	0	0
Rinne	3	0	0	0	0	2

NEW JERSEY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Parise	10	9	5	14	7	0
Gionta	10	2	6	8	4	4
Elias	10	3	4	7	1	10
Zajac	10	1	6	7	6	4
Zubrus	10	2	4	6	3	18
Greene	6	1	5	6	4	2
Madden	10	3	2	5	0	8
Langenbrunner	9	2	3	5	5	16
Oduya	10	0	4	4	8	2
Mottau	10	0	4	4	5	2
Martin	10	0	4	4	0	6
Clarkson	10	2	1	3	2	19
White	10	1	2	3	5	8
Pandolfo	10	1	2	3	-1	2
Rolston	4	1	1	2	1	2
Vrana	6	1	0	1	-2	0
Bergfors	1	1	0	1	0	0
Salvador	10	0	1	1	-2	11
Cote	11	0	0	0	-1	41
Alberts	9	0	0	0	2	19
Downie	6	0	0	0	-4	11
Ross	3	0	0	0	-1	2
Powe	3	0	0	0	0	0
Kukkonen	3	0	0	0	-2	0
Biron	8	0	2	2	0	0
Niittymaki	5	0	0	0	0	0

NEW YORK ISLANDERS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Weight	10	2	8	10	0	6
Streit	10	4	5	9	-4	10
Guerin	10	4	3	7	-1	14
Hunter	10	4	3	7	-6	6
Comrie	10	2	4	6	-3	8
Bergenheim	10	2	2	4	-2	29
Hilbert	10	2	2	4	-4	2
Nielsen	10	1	3	4	-5	2
Park	10	0	4	4	-3	6
Gervais	10	0	4	4	-6	2
Okposo	10	1	2	3	-5	4
Sim	10	2	0	2	0	8
Meyer	7	1	1	2	-1	10
Pock	9	0	1	1	-2	8
Tambellini	8	0	1	1	-4	4
Sutton	2	0	1	1	-1	4
Thompson	10	0	0	0	-2	27
Hillen	6	0	0	0	-3	6
Witt	6	0	0	0	-1	17
Campoli	5	0	0	0	-2	0
Skinner	3	0	0	0	0	0
Martinek	2	0	0	0	1	2
Fritz	2	0	0	0	0	7
MacDonald	7	0	0	0	0	2
Danis	1	0	0	0	0	0
Dipietro	3	0	0	0	0	0

RANGERS-NY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Zherdev	14	5	7	12	9	8
Dubinsky	14	4	8	12	2	23
Naslund	14	4	7	11	-1	2
Gomez	14	3	8	11	-2	8
Voros	14	5	4	9	0	22
Girardi	14	2	7	9	2	4
Rozsival	14	1	5	6	-1	10
Callahan	14	4	1	5	2	11
Drury	14	2	3	5	-5	4
Mara	14	0	5	5	1	30
Redden	14	2	2	4	4	6
Kalinin	14	0	4	4	-5	10
Betts	14	2	1	3	4	0
Sjostrom	12	1	1	2	3	6
Dawes	11	1	1	2	0	2
Staal	14	0	2	2	0	11
Orr	14	0	1	1	2	21
Korpikoski	7	0	0	0	-3	2
Fritsche	5	0	0	0	-

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Buffalo	12	8	2	0	2	38	25	18	4-2-0-0	4-0-0-2	6-2-0-2	G2
Montréal	10	8	1	0	1	37	24	17	4-1-0-0	4-0-0-1	8-1-0-1	G3
Boston	12	6	3	0	3	34	31	15	2-1-0-1	4-2-0-2	5-2-0-3	G1
Toronto	12	5	4	0	3	35	41	13	2-2-0-2	3-2-0-1	4-3-0-3	P1
Ottawa	11	4	5	1	1	31	31	10	1-4-1-0	3-1-0-1	4-5-0-1	P1

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
NY Rangers	14	10	3	1	0	38	30	21	6-2-0-0	4-1-1-0	6-3-1-0	P1
New Jersey	11	6	3	1	1	31	27	14	3-2-0-1	3-1-1-0	5-3-1-1	P1
Pittsburgh	12	6	4	1	1	32	29	14	3-2-1-0	3-2-0-1	5-3-1-1	G1
Philadelphie	11	4	4	2	1	43	41	11	2-3-0-1	2-1-2-0	4-3-2-1	P1
NY Islanders	11	3	7	1	0	29	40	7	2-5-0-0	1-2-1-0	3-6-1-0	G1

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Caroline	11	6	3	1	1	32	32	14	2-2-0-0	4-1-1-1	5-3-1-1	G1
Washington	10	5	4	0	1	32	34	11	3-0-0-1	2-4-0-0	5-4-0-1	P1
Tampa Bay	10	4	3	2	1	22	24	11	2-2-2-1	2-1-0-0	4-3-2-1	G3
Floride	11	4	6	0	1	25	35	9	3-2-0-0	1-4-0-1	4-5-0-1	P4
Atlanta	12	3	7	2	0	31	45	8	3-3-0-0	0-4-2-0	2-7-1-0	G1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Detroit	12	8	2	2	0	44	39	18	2-1-1-0	6-1-1-0	7-1-2-0	G1
Chicago	12	6	3	0	3	42	34	15	5-0-0-2	1-3-0-1	6-1-0-3	G3
Nashville	11	6	4	0	1	38	38	13	5-1-0-0	1-3-0-1	6-3-0-1	G2
St. Louis	10	5	5	0	0	32	30	10	4-4-0-0	1-1-0-0	5-5-0-0	P2
Columbus	12	4	6	1	1	34	41	10	2-2-0-1	2-4-1-0	3-5-1-1	P2

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Minnesota	10	7	2	1	0	29	22	15	3-1-1-0	4-1-0-0	7-2-1-0	G1
Calgary	12	7	4	1	0	36	34	15	4-1-1-0	3-3-0-0	7-3-0-0	P1
Edmonton	11	6	4	1	0	26	31	13	2-0-1-0	4-4-0-0	5-4-1-0	G2
Vancouver	12	6	6	0	0	41	38	12	2-2-0-0	4-4-0-0	4-6-0-0	P1
Colorado	12	5	7	0	0	37	42	10	3-3-0-0	2-4-0-0	5-5-0-0	P4

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
San Jose	12	10	2	0	0	42	28	20	6-0-0-0	4-2-0-0	8-2-0-0	G4
Anaheim	13	7	5	0	1	43	44	15	3-3-0-1	4-2-0-0	7-2-0-1	G1
Dallas	12	4	6	2	0	35	50	10	2-1-2-0	2-5-0-0	4-5-1-0	P2
Phoenix	9	4	5	0	0	21	26	8	3-2-0-0	1-3-0-0	4-5-0-0	P1
Los Angeles	10	3	6	0	1	27	30	7	2-4-0-1	1-2-0-0	3-6-0-1	P4

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	PJ	PTS
a-1.N.Y. Rangers	14	21
a-2.Buffalo	12	18
a-3.Caroline	11	14
4.**Montréal**	10	17
5.Boston	12	15
6.New Jersey	11	14
7.Pittsburgh	12	14
8.Toronto	12	13
9.Washington	10	11
10.Tampa Bay	10	11
11.Philadelphie	11	11
12.Ottawa	11	10
13.Floride	11	9
14.Atlanta	12	8
15.N.Y. Islanders	11	7

Association de l'Ouest

	PJ	PTS
a-1.San Jose	12	20
a-2.Detroit	12	18
a-3.Minnesota	10	15
4.Calgary	12	15
5.Chicago	12	15
6.Anaheim	13	15
7.Edmonton	11	13
8.Nashville	11	13
9.Vancouver	12	12
10.St. Louis	10	10
11.Colorado	12	10
12.Dallas	12	10
13.Columbus	12	10
14.Phoenix	9	8
15.Los Angeles	10	7

a - meneur de section.

CALENDRIER

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Toronto **4** Caroline **6**
Floride **3** Atlanta **5**
San Jose **5** Colorado **3**
Calgary **2** Anaheim **3**
Edmonton **5** Philadelphie **4**
Detroit **1** Vancouver **0 (2e)**

LUNDI 3 NOVEMBRE

Buffalo **2** New Jersey **0**
Columbus **3** N.Y. Islanders **4**
Colorado **2** Chicago **6**

MARQUEURS

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	PTS
Malkin, Pgh	4	14	18
Semin, Wash	8	8	16
Hossa, Det	6	9	15
Savard, Bos	5	10	15
Crosby, Pgh	3	12	15
Perry, Ana	3	12	15
Vanek, Buf	11	3	14
Parisé, NJ	9	5	14
S.Gagné, Phi	8	6	14
Iginla, Cal	6	8	14
Getzlaf, Ana	4	10	14
M.Richards, Phi	4	10	14
Dumont, Nash	2	12	14
Kariya, StL	2	12	14
M.Koivu, Min	2	12	14
Heatley, Ott	7	6	13
Sharp, Chi	7	6	13
Kane, Chi	6	7	13
P.Stastny, Col	3	10	13
A.Markov, Mon	1	12	13
J.Carter, Phi	9	3	12
Selanne, Ana	8	4	12
Zetterberg, Det	8	4	12
Hejduk, Col	7	5	12
Setoguchi, SJ	7	5	12
Marleau, SJ	6	6	12
Spezza, Ott	5	7	12
Weber, Nash	5	7	12

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
79. A. Markov	1	12	13	6
13. A. Tanguay	6	5	11	6
11. S. Koivu	4	7	11	2
27. A. Kovalev	5	5	10	6
14. T. Plekanec	3	4	7	6
84. G. Latendresse	1	6	7	13
20. R. Lang	3	3	6	10
44. R. Hamrlik	2	3	5	10
74. S. Kostitsyn	2	2	4	8
46. A. Kostitsyn	1	2	3	8
51. F. Bouillon	2	0	2	7
21. C. Higgins	1	1	2	2
6. T. Kostopoulos	1	1	2	16
3. R. O'Byrne	0	2	2	6
22. S. Bégin	1	0	1	4
8. M. Komisarek	1	0	1	22
40. M. Lapierre	1	0	1	11
71. P. Brisebois	0	1	1	4
25. M. Dandenault	0	1	1	2
26. J. Gorges	0	1	1	0
17. G. Laraque	0	0	0	19
28. K. Chipchura	0	0	0	0
31. C. Price	0	0	0	2
41. J. Halak	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	BA	JB	MOY.
31. C. Price	6	1	0	1	469	17	0	2,17
41. J. Halak	2	0	0	0	143	6	0	2,52
Totaux (0)	8	1	0	1	615	24	0	2,34

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Québec	17	13	3	0	1	65	41	27
Rimouski	18	12	6	0	0	62	56	24
Chicoutimi	19	7	10	1	1	59	62	16
Baie-Comeau	18	5	9	2	2	54	83	14

SECTION CENTRALE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Shawinigan	21	17	4	0	0	104	57	34
Drummondville	18	12	4	0	2	74	53	26
Victoriaville	22	10	12	0	0	69	74	20
Lewiston	19	7	12	0	0	52	75	14

SECTION OUEST

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Rouyn-Noranda	18	10	6	2	0	59	54	22
Montréal	18	9	9	0	0	56	54	18
Gatineau	20	5	13	1	1	50	76	12
Val-d'Or	19	2	15	1	1	49	94	6

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Moncton	18	16	0	2	0	76	30	34
Cap-Breton	19	13	5	1	0	78	60	27
Saint-Jean	20	10	8	1	1	61	58	22
I.-P.-E.	20	9	9	0	2	62	67	20
Acadie-Bathurst	21	8	9	4	0	60	72	20
Halifax	19	7	12	0	0	53	77	14

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Gatineau **2** Halifax **4**
Lewiston **1** I.-P.-E. **3**
Victoriaville **1 Chicoutimi 4**
Saint-Jean **4** Cap-Breton **3 (prol.)**

MERCREDI 5 NOVEMBRE

Rouyn-Noranda à Acadie-Bathurst, 19h00.
Val-d'Or à Montréal, 19h00.
I.-P.-E. à Saint-Jean, 19h00.
Québec à Rimouski, 19h30.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Cédric Lal. McNicoll, Shawi	13	26	39
Nicholas Petersen, Shawinigan	11	22	33
Matthew Pistilli, Shawinigan	19	11	30
Félix Petit, Baie-Comeau	8	21	29
Dave Labrecque, Shawinigan	5	24	29
Chis Doyle, I.P.E.	10	17	27
Chris Culligan, Cap-Breton	8	19	27
Samson Mahbod, Drummond	13	13	26
Matt Eagles, Moncton	11	15	26
Dany Massé, Drummondville	11	13	24
Robert Slaney, Cap-Breton	7	17	24
Nick Layton, Montréal	6	18	24
Pierre-Alexandre Vandall, Sha.	8	14	22
Spencer Jezegou, Bathurst	8	14	22
Mike Hoffman, Drummondville	9	12	21
Gabriel Bourque, Baie-Comeau	8	13	21
Christo. DiDomenico, St-Jean	7	14	21
Guillaume Goulet, Baie-Comeau	12	8	20
Nick MacNeill, Cap-Breton	12	8	20
Benjamin Breault, Québec	10	10	20
Tomy Joly, Bathurst	9	11	20
Yannick Riendeau, Drummond	8	12	20
Keven Veilleux, Rimouski	7	13	20
Sergey Ostapchuk, Rouyn	6	14	20

LES SAGUENÉENS

	PJ	B	A	PTS
12-Olivier Ouellet	19	10	8	18
71-Dominic Jalbert	19	5	13	18
10-Jacob Lagacé	15	7	8	15
15-Sébastien Rioux	17	3	9	12
64-Joël Champagne	14	7	4	11
44-Luc-Olivier Blain	19	4	7	11
19-Olivier Painchaud	19	2	7	9
11-Mathieu Populus	19	4	4	8
25-Antoine Roussel	15	2	6	8
17-Nicolas Deschamps	16	2	6	8
62-Michal Hlinka	8	2	5	7
23-Louis-Félix Laporte	14	2	4	6
27-Alexandre Lavoie	17	2	4	6
24-Nicolas Thérrien	7	3	2	5
02-Christopher Guay	18	2	3	5
26-Michaël Bélanger	14	1	3	4
06-Mathieu Leduc	19	0	2	2
08-Michaël Drolet	7	0	1	1
28-Pierre-Karl Marion	2	0	0	0
09-Andrew Smith	12	0	0	0
03-Guillaume Rousseau	17	0	0	0
07-Yousseff Kabbaj	18	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	Min.	BA	BL	Moy
30- F. Lévesque	13	4	7	736,27	39	0	3,18
31- S. Coulton	8	3	5	414,53	22	0	3,18

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Pont-Rouge	12	9	2	0	1	61	40	19
Sherbrooke	12	8	2	1	1	62	45	18
St-Hyacinthe	12	7	3	1	1	50	45	16
St-G.-de-Beauce	11	6	3	0	2	42	37	14
Sainte-Marie	12	6	5	1	0	43	50	13
Thetford Mines	11	5	5	1	0	42	43	11
Rivière-du-Loup	12	5	6	1	0	37	45	11
Trois-Rivières	12	4	5	1	2	52	63	11
Saguenay	12	3	8	1	0	38	59	7

SAMEDI 1ER NOVEMBRE

Trois-Rivières **5** Sainte-Marie **2**

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Saguenay 4 Trois-Rivières **3 (fus.)**
Rivière-du-Loup **2** Sherbrooke **3**
Thetford Mines **3** Pont-Rouge **5**
St-G.-de-Beauce **1** St-Hyacinthe **0 (fus.)**

JUNIOR AAA

SECTION SHERWOOD

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	17	12	2	2	1	81	51	27
Lachine	16	10	5	1	0	76	64	21
Valleyfield	18	8	5	2	3	84	72	21
Kahnawake	18	7	10	1	0	58	83	15
Vaudreuil-Dorion	19	6	10	3	0	86	100	15

SECTION SWD

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Terrebonne	17	12	5	0	0	90	60	24
Saint-Jérôme	19	11	8	0	0	93	73	22
Saint-Thérèse	17	9	7	1	0	73	90	19
Cég. de Joliette	17	7	8	2	0	76	80	16
Sainte-Agathe	17	5	12	0	0	58	87	10

SECTION GUILBEAULT

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C. Champlain	21	17	4	0	0	78	36	34
Princeville	20	11	6	0	3	78	81	25
Granby	17	11	5	0	1	85	69	23
Saint-Félicien	20	6	13	1	0	76	121	13
Thetford Mines	16	3	11	1	1	50	74	8

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Sainte-Agathe **3** Terrebonne **10**
Valleyfield **5** Princeville **4 (fus.)**
Lachine **4** Longueuil **3 (fus.)**
Thetford Mines **0** Col. Champlain **6**
Saint-Jérôme **4** Cégep de Joliette **8**
Kahnawake **4** Vaudreuil-Dorion **3 (prol.)**

MERCREDI 5 NOVEMBRE

Kahnawake à Valleyfield, 19h30.
Terrebonne à Saint-Jérôme, 19h30.

MIDGET AAA

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C.C.-LeMoyne	18	14	4	0	0	92	45	28
Gatineau	19	13	6	0	0	85	63	26
Châteauguay	17	11	5	0	1	71	58	23
Saint-Eustache	19	10	8	1	0	91	80	21
Laval-Bourassa	18	9	8	0	1	64	56	19
Lac-Saint-Louis	18	9	8	1	0	55	72	19
Amos	18	7	10	1	0	58	75	15
Montréal	21	4	15	2	0	76	136	10

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Magog	20	14	4	1	1	84	53	30
C.A.-Girouard	19	13	5	0	1	66	57	27
C. Esther-Blondin	19	12	6	1	0	82	59	25
Sém.Saint-François	18	8	6	2	2	67	83	20
Trois-Rivières	16	8	8	0	0	54	47	16
Collège Notre-Dame	18	6	11	1	0	50	74	13
Lévis	19	5	12	1	1	58	75	12
Jonquière	17	4	10	1	2	48	68	11

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Gatineau **4** Magog **3**
Collège Notre-Dame **5** Lévis **4**
Saint-Eustache **8** Montréal **6**

EN BREF

BASKET SENIOR

Plusieurs matchs ont été disputés récemment au sein du circuit régional de basket-ball senior. La formation masculine de Roberval a connu des ennuis en s'inclinant devant l'UQAC (63-48) et Saint-Félicien (72-50). Dans le premier match, Jean-Sébastien Painchaud a inscrit 18 points pour les vainqueurs et Pierre-Luc Lambert a répliqué avec 13. Dans le second, Dom Downey (16) et Rémi Boily (19) ont été les plus productifs. La Voie Maltée a battu les Anciens des Gaillards, 117-80, principalement en raison des 30 points de Nicolas Corneau. François Bérubé a inscrit 23 points dans la défaite. En division féminine, 15 points de Nancy Paradis ont mené les Anciennes du Bleu et Or à un gain de 61-53 sur les Anciennes du Noir et Or. Pour ces dernières, Vanessa Jean a amassé 19 points. Mardi soir, à 20h, les Anciens du Noir et Or visiteront le Sphinx, à la Polyvalente de La Baie.

ADRIAN DIACONU

Le champion intérimaire WBC des mi-lourds Adrian Diaconu s'est blessé à la main durant une séance d'entraînement, la semaine dernière, ce qui fait que le combat qu'il devait disputer à son principal aspirant Silvio Branco, le 15 novembre prochain en Roumanie, devra être reporté.

Diaconu ne pourra défendre à la date prévue le titre qu'il avait décroché aux dépens de Chris Henry, le 19 avril dernier, a confirmé lundi David Messier, porte-parole du groupe InterBox, qui gère la carrière du boxeur montréalais d'origine roumaine.

INCERTITUDE

Les directeurs-généraux d'équipes du baseball majeur ont amorcé une entre-saison qui risque d'être marquée par un climat d'incertitude économique en prenant part à la première journée de leur réunion annuelle, lundi.

Bien que le baseball majeur vienne de conclure une saison qui leur a permis d'établir un record aux chapitre des revenus, qui se sont établis à 6,5 milliards $, certaines équipes craignent que le futur ne soit moins rose, au point de ne pas avoir établi leur enveloppe salariale en vue de 2009.

OWEN NOLAN BLESSÉ

Le Wild du Minnesota a placé le nom de l'attaquant Owen Nolan sur la liste des joueurs blessés parce qu'il souffre d'une blessure au bas du corps.

Nolan a pris part à cinq des 10 matchs du Wild. Il a raté les deux derniers, si bien que le Wild a pris cette décision à son sujet afin de libérer une place au sein de la formation.

Le hockeyeur de 36 ans a un but et trois aides jusqu'ici à sa première campagne avec le Minnesota. Son inscription au sein de la liste des blessés signifie qu'il s'absentera pour au moins une autre semaine.

Joueur de la semaine de la LHJMQ

Paradis: un exemple à imiter

Serge Émond
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI (SE) - Un jeune hockeyeur de Normandin a été nommé joueur offensif par excellence de la dernière semaine dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, lundi. La récompense a été accordée à Philippe Paradis, un attaquant de 17 ans des Cataractes de Shawinigan.

En quatre rencontres, Paradis a ajouté sept passes à sa fiche et montré un différentiel de +4. Il a aussi distribué quatorze mises en échec.

Depuis le début de la saison, il a inscrit sept buts et douze passes en 20 parties. Son travail a aidé les Cataractes à inscrire dix victoires consécutives.

Pour l'entraîneur des Cataractes, Éric Veilleux, est un exemple à imiter.

«Il connaît un très bon début de saison, a signalé Veilleux. Si nous n'avions pas autant de profondeur, il ferait partie de notre première unité en avantage numérique et il aurait une dizaine de points de plus. Il pourrait jouer sur la première unité de la grande majorité des équipes.

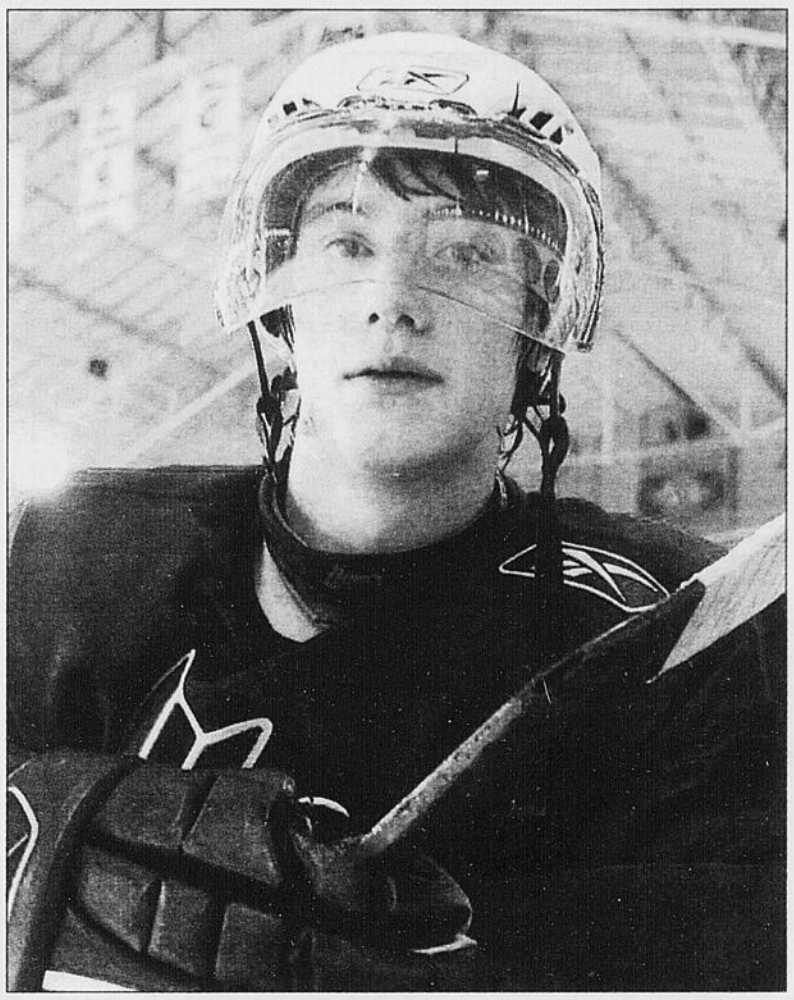
«Cette année, il utilise beaucoup plus son physique. Il est plus robuste, ce qui ne peut que l'aider à attirer l'attention des dépisteurs de la Ligue nationale de hockey. Il a très bien compris le message que nous lui avons laissé à la fin de la dernière saison.»

Depuis déjà quelques jours, principalement en raison des visites de Richard Martel à Shawinigan dans les dernières semaines, le nom de Philippe Paradis apparaît dans les rumeurs de transactions entre les Cataractes et les Saguenéens de Chicoutimi, aux côtés de celui de Mathieu Bolduc. La direction des Cataractes laisse entendre à qui veut l'entendre qu'il n'y a rien dans l'air. Le directeur général de l'équipe, Martin Mondou, a récemment indiqué au journal La Nouvelle/L'Union qu'aucune transaction ne se prépare entre lui et Richard Martel. Il ne prévoit pas bouger, mais il se promet quand même d'écouter les équipes qui auront des choses à proposer.

Nadeau honoré

Le titre hebdomadaire en défensive a été accordé à un ancien des Saguenéens.

Le gardien Bobby Nadeau a mené le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard à une récolte de cinq points au classement sur une possibilité de six. Il n'a alloué que six buts sur 112 lancers. ❑



Le hockeyeur de Normandin Philippe Paradis, des Cataractes de Shawinigan, a été nommé joueur offensif par excellence de la dernière semaine dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

(Photo Le Nouvelliste)

Encore plus loin de Saguenay

Boisclair brillera sous le soleil de la Californie

CHICOUTIMI (SE) - Maxime Boisclair vient d'être échangé, mais ce changement de décor ne le rapproche surtout pas du 98,3 de Saguenay. En fait, il vient de s'éloigner encore un peu plus.

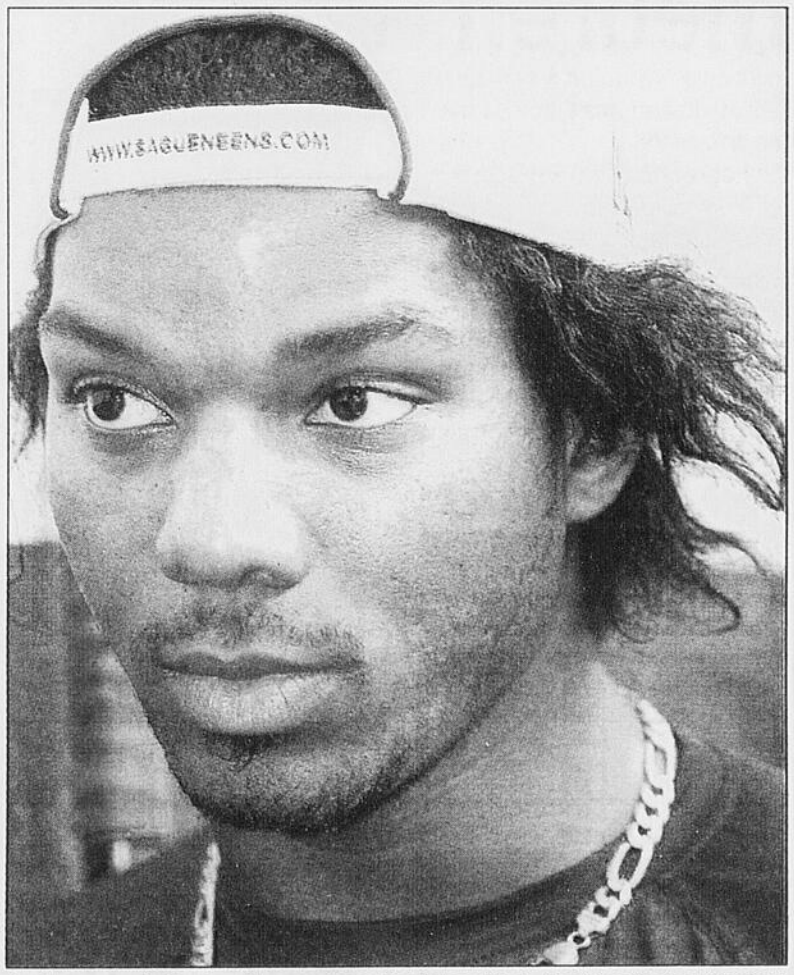
L'ancienne vedette des Saguenéens de Chicoutimi s'est retrouvée au centre d'une transaction entre deux équipes de la Ligue de la côte Est. Il est passé des Checkers de Charlotte au Reign d'Ontario. Cette dernière formation présente ses parties locales sous le chaud soleil de la Californie.

Pendant son bref séjour à Charlotte, Maxime Boisclair n'a participé qu'à quatre des sept matchs des Checkers. Il a été limité à une récolte de deux mentions d'assistance.

«Je suis maintenant à 25 minutes de Los Angeles et à 30 minutes d'Anaheim, a raconté le hockeyeur, hier. J'avais demandé à l'entraîneur des Checkers de m'échanger.

Pour différentes raisons, particulièrement parce que les Rangers ont accordé un contrat à beaucoup de joueurs, je n'ai pas joué beaucoup à Charlotte.

«Quand j'ai demandé une transaction, l'entraîneur m'a dit qu'il allait d'abord vérifier si les Rangers allaient rappeler des joueurs. Quand il a constaté qu'ils ne rappelaient personne, il a répondu à ma demande. Je n'avais pas demandé une transaction à un club en particulier, mais j'avais quand même une préférence pour Ontario et Victoria, où joue Patrick Coulombe.» ❑



Ancienne vedette des Saguenéens de Chicoutimi, Maxime Boisclair s'est retrouvé au centre d'une transaction entre deux équipes de la Ligue de la côte Est.

(Archives)

Pas prêt à mettre les efforts

Laporte quitte les Saguenéens

CHICOUTIMI (SE) - Sans surprise, Louis-Félix Laporte a officiellement mis un terme à son association avec les Saguenéens de Chicoutimi, lundi.

Le hockeyeur de 18 ans avait pris un peu de recul, en fin de semaine, afin de réfléchir sur son avenir dans le monde du hockey. Il a rencontré Richard Martel, hier, pour lui confirmer son départ.

Joueur invité, Laporte a ouvert bien des yeux pendant le camp d'entrainement. Pendant plusieurs semaines, les Saguenéens ont cru avoir mis la main sur une perle rare. Son début de saison n'a cependant pas été à la hauteur des attentes et Richard Martel ne l'a pas utilisé sur une base régulière.

«Il préfère se consacrer à ses études, a expliqué l'entraîneur des Saguenéens. Ce sont des choses qui arrivent et je respecte sa décision. Nous savions qu'il n'avait jamais voulu vivre l'aventure avant cette année. Lorsque nous l'avons sélectionné, au camp d'entraînement, je ne savais comment ça allait fonctionner.

«Il s'est aperçu que le volet hockey est très important dans notre domaine. Pour évoluer dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, un jeune doit vraiment être passionné par le hockey. Il a 18 ans et il n'était pas prêt à mettre tous les efforts.

«Je pense aussi qu'il a constaté que ça devenait de plus en plus difficile pour lui au centre avec la présence de Nicolas Deschamps à cette position. En plus, Charles-Antoine Messier reviendra au jeu dans les prochaines semaines.» ❑

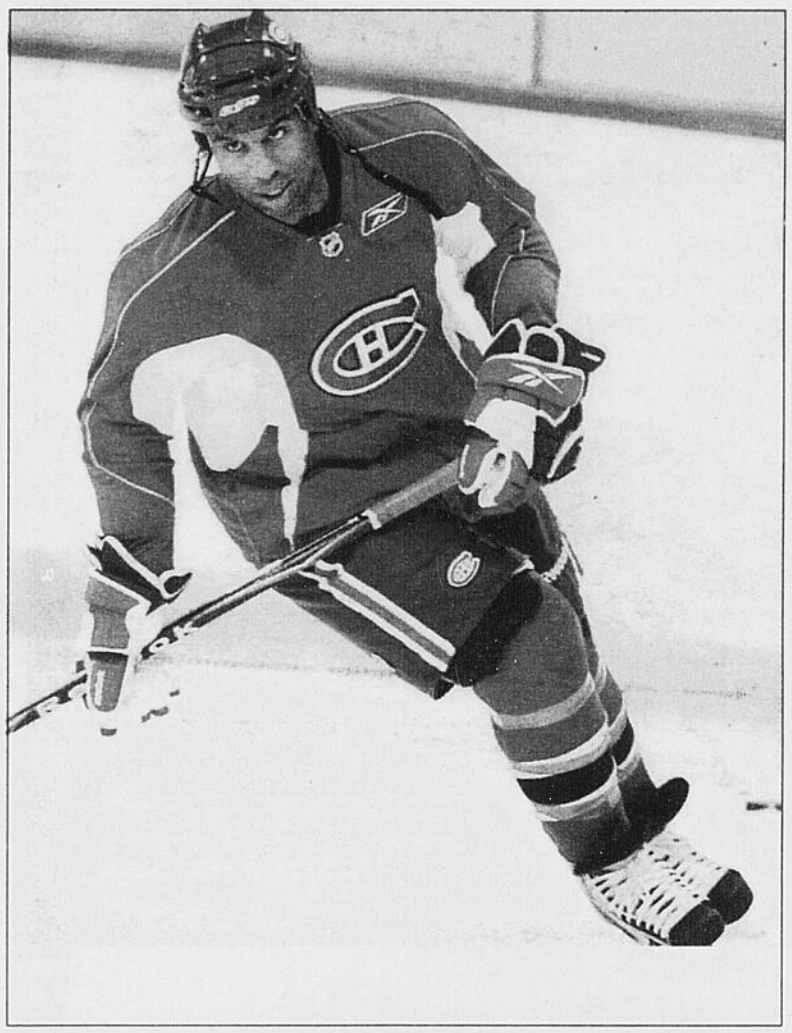
➤➤ POINTES DE PLUME

• Pointes de plume - Messier a repris l'entraînement avec ses coéquipiers, hier. Son retour est prévu aux environs du 20 novembre..

Blessé à un genou, le gardien Sean Coulton n'a pas été en mesure de terminer la séance d'entraînement. On parle d'une simple contusion...

«J'amène le respect»

- Georges Laraque



Georges Laraque, le robuste attaquant du Canadien, a été limité à quatre matchs après avoir raté toutes les rencontres préparatoires en raison d'une blessure à l'aine.

(Photo La Presse)

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Georges Laraque n'a pas eu jusqu'ici l'impact souhaité après avoir conclu une entente de trois ans avec le Canadien. Le robuste attaquant a été limité à quatre matchs après avoir raté toutes les rencontres préparatoires en raison d'une blessure à l'aine. Son temps d'utilisation s'établit à moins de huit minutes (7:24) par match. Il affiche aussi un différentiel de moins-2.

Au plan pugilistique, il a livré trois combats guère convaincants, le premier contre Shawn Thornton des Bruins de Boston, le second face à Todd Fedoruk des Coyotes de Phoenix, et le troisième devant Mitchell Fritz des Islanders de New York. Cette dernière bataille a fait jaser bien des gens, Laraque n'ayant pas très bien paru face au géant des Islanders.

«J'ai pas souvent l'occasion d'affronter un gars qui fait 6 pieds huit pouces, a expliqué Laraque en riant. Il est plus grand que moi et sa portée est beaucoup plus longue.»

Laraque a jeté les gants à l'invitation de son rival qui, à 27 ans, cherche à se faire un nom dans la ligue.

«Je ne pouvais pas refuser même s'il venait de sauter sur la glace. Quand j'étais jeune, j'ai fait la même demande à Bob Probert qui avait accepté.»

Laraque dit s'en être bien tiré malgré les apparences.

«J'ai terminé le combat sans avoir été coupé, je n'ai subi aucun dommage, rappelle-t-il. Lui, il a été touché près d'un oeil et il a dû passer des radiographies.»

L'homme fort du Canadien - 6'03, 243 livres - fait valoir que sa valeur dans l'équipe ne se mesure pas seulement au nombre de ses combats.

«Ma présence aide l'équipe, même quand je ne suis pas en uniforme. Les joueurs de l'autre club savent bien que je vais les revoir plus tard dans la saison.

«J'amène le respect par ma présence, a-t-il insisté. Je sais que je peux faire une différence.»

Encore quelques matchs

Il reste que l'entraîneur Guy Carbonneau a de la difficulté à l'employer à cinq contre cinq, Laraque ayant beaucoup de mal à suivre le rythme.

«Je n'ai pas eu de camp d'entraînement et je suis encore loin d'avoir atteint ma forme de match. J'aurai encore besoin de quelques entraînements et de quelques matchs. Quatre matchs, c'est pas assez pour retrouver ma confiance. Mais ça va venir avec le temps.

Titre de joueur par excellence

Calvillo et Burris demeurent favoris

PRESSE CANADIENNE

Ils ont terminé premier et deuxième aux chapitres des passes de touché et du coefficient d'efficacité à titre de passeur cette saison. Il va donc de soi qu'Anthony Calvillo, le quart-arrière des Alouettes de Montréal, et Henry Burris, le quart des Stampeders de Calgary, soient considérés commes les favoris au titre de joueur par excellence dans la LCF.

On s'attend à ce que Calvillo et Burris soient respectivement nommés finalistes dans l'Est et dans l'Ouest pour le trophée du joueur par excellence, mardi, alors que la ligue dévoilera les deux candidats pour chacun des honneurs individuels qui seront remis durant la semaine de la coupe Grey.

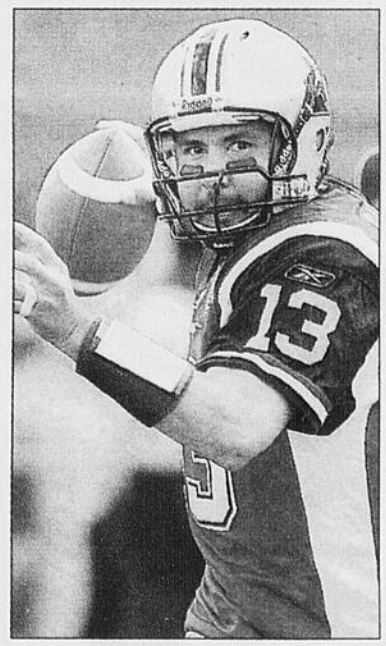
Les membres de l'Association des reporters de football du Canada et les huit entraîneurs des équipes de la LCF ont participé au scrutin.

Calvillo a été au centre d'une des plus belles histoires dans la ligue cette saison. On sait qu'il avait quitté les Alouettes en fin de campagne, l'an dernier, quand son épouse a reçu un diagnostic de cancer.

Heureusement, la conjointe de Calvillo a bien répondu aux traitements, ce qui fait que le quart a pu recommencer à jouer. Il est revenu plus fort que jamais, revigoré par le style d'attaque dynamique préconisé par l'entraîneur recrue Marc Trestman.

Calvillo a complété 43 passes de touché, un sommet dans la LCF, et il a terminé deuxième avec des gains de 5633 verges même s'il a eu droit à un repos lors du dernier match du calendrier régulier. Il n'a commis que 13 interceptions en 682 tentatives de passe.

Burris a lui aussi connu une saison exemplaire, établissant des sommets personnels pour les verges de gains (5094) et les touchés (39) tout en menant les Stamps vers la meilleure fiche du circuit (13-5). Il a été le meilleur quart pour les verges au sol (595), sans oublier qu'il a pivoté une attaque qui misait sur le meilleur porteur de ballon de la ligue en Joffrey Reynolds (1310 verges au sol) et le meilleur receveur en Ken-Yon Rambo (1473 verges par la passe). ❑



Anthony Calvillo (Photo PC)

// PAR LA BANDE

•Marc Denis vient d'être nommé le joueur de la semaine dans la Ligue américaine. En trois départs, Denis a repoussé 96 des 99 rondelles dirigées vers lui, affichant un rendement de 3-0-0, une moyenne de 0,97 but par match et un taux d'efficacité de ,970.
Après un camp d'entraînement assez ordinaire, Denis a été envoyé chez les Bulldogs de Hamilton.
Depuis, son jeu est complètement transformé. En neuf rencontres, l'ancien choix de premier tour de l'Avalanche du Colorado a maintenu un dossier de 7-1-0, une moyenne de 1,84 et un taux d'arrêts de ,945.

• Les Bulldogs ont rétrogradé le défenseur Fédéric St-Denis au Cyclones de Cincinnati (ECHL). St-Denis, âgé de 22 ans, a pris part à trois matchs des Bulldogs, récoltant une passe.
La saison dernière, l'athlète de Greenfield Park, sur la rive-sud de Montréal, a porté les couleurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières, récoltant 18 points en 28 rencontres. St-Denis a été le coéquipier de Guillaume Latendresse et de Derick Brassard à Drummondville.

•Le Canadien va tenir sa 27e collecte de sang, mercredi, dans la Salle des pas perdus de la Gare Windsor. L'objectif est de recueillir quelque 600 unités de sang pour Héma-Québec.
Tout au long de la journée, de 8 h à 19 h, les joueurs du Canadien se relaieront pour rencontrer les donneurs et les remercier de leur générosité.

•Sean Avery a encore une fois fait parler de lui au cours du week-end. L'attaquant des Stars de Dallas a mis le feu aux poudres - en compagnie de Steve Ott - après avoir donné un double-échec à un joueur des Bruins de Boston.
Il a ensuite refusé d'engager le combat, se limitant à parler aux officiels ainsi qu'à ses rivaux. Un comportement que son coéquipier Mike Modano a condamné publiquement, qualifiant même les agissements d'Avery de «gênants».

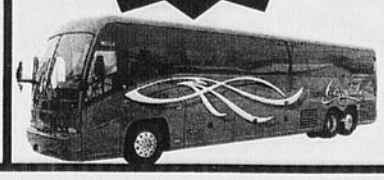
Audy raconte l'Éverest page 27

Philippe Paradis: un exemple page 30

Boisclair en Californie page 30

Donnez le mot de passe «LOGO INDEX» en nous appelant

VOUS ÊTES UN GROUPE SPORTIF???
LOUEZ UN AUTOCAR POUR PLUS DE TROIS JOURS (CONSÉCUTIFS)
ET NOUS LE PERSONNALISERONS AVEC VOTRE LOGO
APPELEZ MAINTENANT
418-662-6145 ou 1-888-668-2998
www.autocarjeannois.com



Groupe AUTOCAR Jeannois inc.

00752545

MAZDA PRÉSENTE SES MEILLEURS PRIX DE LA DÉCENNIE!

L'Ami Junior 2.0

mazda 3

Mois d'octobre record:
75 voitures vendues
Merci à tous nos clients!

1re DE CLASSE

- Match des compactes
- 1er rang Mazda
(6e année consécutive)

LE GUIDE DE L'AUTO 2009

Prix 2008: 16 895 $
Ajustement: 2000 $
Prix 2009:

14 895$*

mazda 5

GS 2009

BRILLANTE ALTERNATIVE
COTE VERTE - CONSOMMATION D'ESSENCE
L'Annuel de l'automobile 2009

MULTISEGMENT
VRAIMENT UTILITAIRE

Route: 7,0 L/100 km

Prix 2008: 20 795 $
Ajustement: 800 $
Prix 2009:

19 995$** LOCATION À PARTIR DE **239$* PAR MOIS

Voiture de l'année!

mazda 6

GS 2009
4 cylindres

- Voiture intermédiaire
- Meilleure nouvelle voiture de l'année toute catégorie

1re DE CLASSE

LE GUIDE DE L'AUTO 2009

PDSF À PARTIR DE **22 495$***

Photos à titre indicatif seulement, transport et préparation pour la Mazda 3 de 1395 $ pour la Mazda 5, la Mazda 6 est de 1535 $.
*Transport et préparation en sus.

Exclusif à L'Ami Junior 2.0

Nouveau:
www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418 545-6555

00753006